



MERCREDI 14 JUILLET 1993

No 35403 - 113e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



Somalie

L'ONU se justifie

L'état-major des Nations Unies en Somalie a justifié hier l'attaque de la veille contre «un centre de commandement» du général Aidid à Mogadiscio. L'ONU-SOM a cependant reconnu que la situation restait «stable et tendue».

Page 2

Cambodge

Proposition khmère rouge

Pour la première fois après les élections de mai boycottées par son mouvement, le chef khmer rouge Khieu Samphan est rentré hier à Phnom Penh. Il a proposé que les rebelles soient intégrés dans l'armée cambodienne.

Page 2

Suisse

La belle se poursuit

Les évadés du pénitencier de Regensdorf se sont procuré une voiture dans la commune zurichoise d'Otelfingen. Pour ce faire, ils ont menacé le propriétaire d'un jardin potager avec un couteau. La victime a identifié les trois hommes et la police a immédiatement lancé une vaste opération intercantonale de recherches.

Page 5

Auto-école

Tarifs divers

Depuis le 1er janvier, les élèves conducteurs du pays sont contraints de suivre un cours collectif de «sensibilisation au trafic» auprès d'un moniteur dûment qualifié. Si l'on ne se prononce pas sur l'utilité de cette nouvelle contrainte liée à l'obtention du permis de conduire, la tarification de ces huit heures de cours a déjà passablement soulevé de vagues.

Page 11

SSR: la première émission était diffusée en 1953 sur les petits écrans

La TV souffle 40 bougies

La première émission de télévision suisse a «crevé» quelques petits écrans il y a quarante ans, le 20 juillet 1953. «Bricolés» par 26 personnes dans un studio installé dans une ancienne halle de tennis à Zurich, les premiers essais étaient diffusés au début trois fois par semaine à raison d'une heure par soir. L'époque des pionniers sera fêtée cet été par des émissions spéciales, des documentaires et des spectacles.

L'histoire de la télévision démarre en Suisse en 1939, à l'occasion de l'Exposition nationale, lorsque l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich y tente les premiers essais. Durant l'été 1951, la ville de Lausanne organise des démonstrations publiques. Une étape importante est franchie le 28 février 1952, lorsque le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie accorde une concession provisoire à la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR).

En mars 1953, un studio provisoire est installé dans l'ancienne halle de tennis de l'Hôtel Bellerive à Zurich. Les émissions d'essai débutent le 20 juillet de la même année. Une jeune équipe de 26 personnes y «bricole» un programme coloré. Le premier téléjournal est diffusé le 29 août.

1953: UNE TV PRIMITIVE S'ADRESSE A DES ADULTES!

Chers amis du bout des ondes: nous allons heu... tenter de vous expliquer... heu... la théorie du professeur Einstein!



1993: UNE TV ADULTE S'ADRESSE A DES PRIMITIFS!

Salut à tous! Wouaaaah! C'est notre super jeu! Question number one: quelle est la couleur des cheveux blancs d'Einstein?



PREMIÈRE ROMANDE EN 1954

En novembre, le nombre d'émissions passe à cinq par semaine. On compte alors 920 abonnés. En Suisse romande,

des programmes diffusés depuis le Palais Eynard à Genève débutent en 1954. Le premier car de reportage est inauguré lors de la Fête des narcisses à Montreux le 6 juin 1954.

La même année, la SSR retransmet en eurovision le championnat du monde de football qui se déroule en Suisse.

L'événement aura un énorme impact sur l'enthousiasme du

public pour la télévision. Suite aux discussions sur l'introduction de la publicité, les problèmes de financement de la télévision s'amenuisent. Les éditeurs de journaux, craignant pour leurs recettes, s'y opposent.

En contrepartie, ils constituent une «Association pour le développement de la télévision en Suisse» qui soutiendra la SSR

jusqu'à ce qu'elle arrive à 180.000 abonnés.

Le Conseil fédéral accorde alors à la SSR une concession limitée dans un premier temps à dix ans. Le 1er janvier 1958, le service régulier de la télévision est créé dans trois studios, à Genève, Zurich et Lugano. Dès lors, le nombre de téléspectateurs ne cessera d'augmenter.

(ats)

OPINION

Droit au but

«Le sport consiste à déléguer au corps quelques-unes des vertus les plus fortes de l'âme: l'énergie, l'audace, la patience». Cette réflexion faite amenait l'écrivain Jean Giraudoux à conclure que, le sport, «c'est le contraire de la maladie».

Quand on suit, de loin et d'une oreille distraite, le filandreur et nauséabond dossier qui implique des footballeurs et personnalités de l'Olympique de Marseille, on a envie de paraphraser Giraudoux en constatant que le sport c'est le contraire de la maladie pour autant qu'il ne soit pas malade lui-même!

J'avoue ne rien comprendre à ce match où le mensonge le dispute à la corruption.

Marseille a négocié sa victoire, l'OM a ramolli à coups de cent mille balles, l'ardeur au jeu de Valenciennes, et alors, la belle affaire: la Lazio de Rome ne vient-elle pas de céder au Borussia de Dortmund l'international Karl-Heinz Riedle pour... 11 millions de francs, une bagatelle sur ce marché de mercenaires du sport.

Pour être acheté, un joueur doit être vendu. Il est acheté pour faire gagner le club-entreprise qui investit dans les 30 buts marqués depuis 1990. Les patrons de «Borussia S.A.» attendent de cet investissement non seulement un rendement financier qui permettra d'amortir cet équipement comparable au prix d'une très grosse machine, par exemple une rotative dans un journal!, mais qui, en plus dégagera un profit.

Les joueurs de l'OM ne tapent pas dans le cuir pour le plaisir de transpirer, mais pour arrondir leurs substantielles fins de mois. Ils sont encouragés à la productivité par des primes. Dès lors, tous les moyens sont bons puisque l'objectif est de faire du blé!

Cela ne date pas d'aujourd'hui, de loin pas.

En Grèce, au Ve siècle av. J.-C., les Jeux avaient pris une importance considérable. A l'Olympie, les athlètes étaient issus de

familles de haut rang, seules capables de financer leur entraînement. Financement qui a été pris en charge par les villes. Les fils de famille ont cédé le pas aux mercenaires du Stade ce qui fit dire à Euripide que: «Les athlètes sont les pires des maux qui assaillent la Grèce». Trois siècles avant l'an zéro, Philostrate renchérit, durement, que l'état dans lequel vivent les athlètes: «fait naître en eux des convoitises illicites et les amène à vendre ou à acheter leurs victoires. (...) Je n'excepte pas les instructeurs de cette corruption».

Le mot grand est lâché: corruption. Cela signifie altérer, gâter, changer en mal...

Mais!

Une soudaine libéralisation débridée du crédit n'a-t-elle pas corrompu le marché immobilier? La corruption n'a-t-elle pas fait choir le pouvoir communiste en URSS? Le dumping n'est-il pas une forme de corruption? Tous les prix aujourd'hui à la baisse et qui, il y a peu encore étaient tous à la hausse, ne concourent-ils pas à une forme de perversion du système? Les rabais et autres pots-de-vin ne sont-ils pas une forme plus ou moins raffinée de corruption?

Dans le contexte économique mondial où l'argent a tout corrompu jusqu'à laisser crever sous nos yeux les 300.000 habitants de Sarajevo, pourquoi les sportifs professionnels devraient-ils renoncer à faire un maximum d'argent en un minimum de temps et par tous les moyens, comme tout le monde autour d'eux?

Au nom de l'idéal sportif? Laissez cela aux jeunes, aux vrais amateurs et au dévouement de leurs entraîneurs. Pour l'actualité, suivez Grenoble, le prochain scandale des stades et, le temps des vacances, corrompus, achetés ou vendus, foot...ez nous la paix!

Gil BAILLOD

Violent séisme Le Japon sous le choc

Le fort séisme d'une magnitude de 7,8 degrés sur l'échelle de Richter qui a ébranlé lundi soir le nord du Japon et la côte est de la Corée du Sud a fait au moins 65 morts, 72 blessés et autant de disparus, d'après le dernier bilan de la police préfectorale de l'île d'Hokkaido.

Mais selon l'agence Kyodo, le bilan provisoire serait encore plus lourd et s'élèverait à 80 morts et 167 disparus.

Frappant la côte ouest de l'île d'Hokkaido, ravageant la petite île d'Okurishi, le séisme a provoqué la destruction de centaines d'habitations, de voitures, de ponts et de routes, et déclenché des incendies ainsi que des raz-de-marée. Certaines vagues ont atteint cinq mètres de haut.

● LIRE EN PAGE 2

Un écran pour la lumière Matisse

OUVERT SUR...
le fauvisme, page 20

Au lendemain du violent tremblement de terre au Japon

La peur d'un nouveau séisme

Le très violent tremblement de terre survenu dans le nord du Japon a ravivé la peur d'un nouveau séisme dévastateur dans la région de Tokyo. Les experts n'excluent ainsi pas une répétition prochaine du drame de 1923 qui avait fait plus de 100.000 morts dans la capitale.

A Tokyo, où la terre tremble périodiquement, les spécialistes sont depuis plusieurs mois sur le qui-vive en raison d'une intense activité sismique dans la péninsule d'Izu, à 100 km au sud-ouest de la capitale. Plus de 9000 secousses, dont plus de 170 ressenties par la population, ont ainsi été enregistrées.

Les autorités vivent dans la hantise d'une répétition du grand séisme du 1er septembre 1923 (7,9 sur l'échelle de Richter) qui non seulement avait provoqué la mort de plus de 100.000 personnes mais avait

également détruit quelque 580.000 maisons à Tokyo.

PRÉVISIONS

Selon le sismologue japonais Katsuhiko Ishibashi, le prochain grand séisme dans la région de Tokyo pourrait se produire en 1995 ou 1996 si l'on en croit sa théorie selon laquelle les puissants tremblements de terre sur la baie de Sagami (sud de Tokyo) ont eu lieu à un intervalle de septante-deux années et demie. D'autres experts, comme le professeur Masaaki Kimura, pensent que Tokyo pourrait même connaître une catastrophe dès cette année.

Ce n'est pas l'avis du sismologue japonais Tsuneji Rikitake qui estime à 11% seulement la probabilité d'un tremblement de terre de magnitude 8 sur l'échelle ouverte de Richter dans la baie de Sagami au cours des dix prochaines années. Dans un rapport publié il y a un an, le comité gouvernemental pour la prévention des séismes affirmait de son côté qu'il existait une forte probabilité d'un tremblement de terre de magnitude 7 «dans un proche avenir».



Ile d'Okushiri

Le séisme a provoqué la destruction de centaines d'habitations, de voitures, de ponts et de routes, et déclenché des incendies ainsi que des raz-de-marée. (Keystone-AP)

Un rapport gouvernemental publié en juin s'inquiétait du manque de préparation des citoyens en cas de tremblement de terre

dans une grande ville. Il estimait que 80% des habitants et 75% des firmes établies dans la capitale ne pourraient subvenir à

leurs besoins que durant trois jours si l'électricité, l'eau, le gaz et le téléphone étaient coupés. (ats, afp)

BRÈVES

Italie

Démission au PSI

Le réformateur socialiste Giorgio Benvenuto, qui avait démissionné de la tête du PSI pour dénoncer l'obstruction de la vieille garde à toute tentative de réforme, a claqué la porte du parti hier pour former son propre mouvement. Dans un communiqué, il précise avoir pris sa décision de quitter le PSI après avoir constaté, lors de visites dans toutes les régions de la péninsule, «beaucoup d'indignation et un profond désir de changement».

Air France

Grève

L'appel à la grève lancé pour deux jours par deux syndicats du personnel de cabine d'Air France a eu des incidences sur le trafic aérien avec la Suisse. Plusieurs vols ont ainsi dû être annulés, a indiqué hier la compagnie aérienne française à Zurich. Deux des quatre vols quotidiens en partance de Zurich-Kloten pour Paris ont été supprimés. Deux vols ont également été supprimés au départ de Genève-Cointrin. En outre, les deux vols quotidiens reliant la Suisse à Nice ont été supprimés.

Belfort

Clandestins et passeurs condamnés

Le tribunal correctionnel de Belfort a condamné hier à trois ans d'interdiction du territoire treize clandestins chinois arrêtés en mars. Leurs deux passeurs tchèques ont éclopé de huit mois de prison ferme.

Lorraine

Sept morts dans un règlement de comptes

Six personnes issues de la communauté gitane, ayant des liens de parenté, ont été assassinées lundi à Metz-Magny (Moselle, est) par un septième gitan qui s'est ensuite suicidé hier. Les enquêteurs ignoraient encore les mobiles ainsi que les circonstances de ces assassinats et du suicide.

Gouvernement français Morillon conseiller

Le général Philippe Morillon a été nommé hier conseiller auprès du gouvernement français pour la défense. Cette décision a été prise sur proposition du ministre d'Etat, ministre de la Défense.

Somalie: attaque meurtrière dans la capitale

Les Nations Unies se justifient

L'état-major des Nations Unies en Somalie (ONUSOM) a justifié mardi l'attaque de la veille contre «un centre de commandement» du général Mohamed Farah Aidid à Mogadiscio. L'opération a causé la mort d'au moins 54 personnes et des blessures à plus de 170 autres, ont indiqué des collaborateurs du CICR, alors que les corps de trois journalistes, lynchés par la foule, ont été récupérés.

«L'opération a été presque parfaite. La faction d'Aidid n'est plus aussi bien organisée», a déclaré le porte-parole de l'ONUSOM, le major LeAnn Swieczkowski. C'est un sérieux revers pour le «terrorisme» et «nous nous attendons maintenant à une baisse de l'activité terroriste», a-t-il ajouté.

L'ONUSOM a cependant dû reconnaître que, du point de vue de la sécurité, la situation restait

«stable et tendue» et n'avait «pas vraiment changé» à Mogadiscio. Dans la nuit de lundi à mardi, un Casque bleu italien a été légèrement blessé par un tir de RPG-7. Une autre roquette est tombée à l'intérieur d'un campement américain sans faire de victime.

Le bilan de l'attaque était toujours contradictoire. Au moins 54 Somaliens ont été tués et 174 autres blessés, ont indiqué à Nairobi des responsables du Comité international de la Croix-Rouge (CICR). Ce décompte a été établi à partir de données recueillies par les collaborateurs du CICR auprès de responsables somaliens dans les hôpitaux Digfer et Benadir de Mogadiscio.

CORPS RETROUVÉS

Les corps de trois journalistes portés disparus ont été retrou-

vés par leurs confrères. Ils ont été lynchés lundi par des Somaliens furieux du raid des forces de l'ONU. Les corps mutilés de Hos Maina, photographe de 38 ans de Reuter, et de Anthony Macharia, preneur de son de 22 ans de Reuter TV, tous deux Kenyans, ont été retrouvés près du marché Bakarra, dans le centre de Mogadiscio. La dépouille de Hansi Kraus, photographe allemand de l'agence américaine Associated Press, a également été récupérée.

Les opérations de l'ONUSOM commencent à diviser les alliés occidentaux. L'Italie, qui a envoyé 2600 Casques bleus en Somalie, a critiqué l'action des Américains et a demandé la suspension des opérations militaires de l'ONU. Hier, la presse italienne a apporté un soutien appuyé à son gouvernement et a fustigé les Américains.

(ats, afp, reuter)

France

Peines confirmées

La cour d'appel de Paris a confirmé hier la peine de quatre ans de prison ferme prononcée à l'encontre du docteur Michel Garretta, principal prévenu dans l'affaire du sang contaminé. Il était jugé avec trois autres responsables pour avoir sciement mis en vente en 1984 et 1985 des produits sanguins contenant le virus mortel. La moitié environ des 2500 hémophiles de France ont été contaminés et au moins 300 victimes sont mortes depuis.

La cour a également confirmé la peine de quatre ans de prison, dont deux avec sursis, prononcée en première instance contre le docteur Jean-Pierre Allain, son ancien adjoint à la direction du Centre national de transfusion sanguine (CNTS). La cour a délivré à l'audience un mandat de dépôt contre Allain pour permettre son incarcération immédiate. Il a quitté la salle d'audience encadré par des gendarmes. Garretta est en détention depuis son premier jugement en octobre 1992. (ats, afp, reuter)

Des renforts pour les Casques bleus en Bosnie

Combats tous azimuts

L'Organisation de la Conférence islamique (OCI) a annoncé hier l'envoi de plusieurs milliers de soldats en Bosnie. Sous la bannière onusienne, ils devront assurer la protection des enclaves musulmanes. Les combats se sont poursuivis sur plusieurs fronts, tandis que le haut-commissaire de l'ONU pour les réfugiés a annoncé son départ pour Sarajevo. Il doit préparer la réunion d'urgence convoquée pour vendredi à Genève.

Les soldats promis par l'OCI devraient garantir la protection des six enclaves musulmanes de Bosnie-Herzégovine déclarées «zones de sécurité» par l'ONU (Sarajevo, Tuzla, Zepa, Srebrenica, Gorazde et Bihać). Six pays musulmans (Pakistan, Bangladesh, Malaisie, Iran, Tunisie, Turquie) et les représentants palestiniens se sont engagés à fournir près de 18.000 soldats. C'est largement plus que le contingent (7600 hommes) réclamé par le secrétaire général des Nations Unies.

Sur le terrain, les indépendantistes serbes ont lancé une attaque d'artillerie contre l'aéroport

de Zadar-Zemunik (sud de la Croatie, sous contrôle croate). Les forces serbes ont également bombardé, selon Hina, la région stratégique de Maslenica, où les autorités croates doivent inaugurer dimanche un pont flottant devant remplacer celui que les Serbes avaient détruit en 1991.

L'armée croate a bombardé les villes d'Obrovac et Benkovac (villes sous contrôle serbe) et renforcé ses activités dans la région de Maslenica, a annoncé pour sa part l'agence yougoslave Tanjug, citant des sources serbes de Croatie.

Dans le sud de la Bosnie les forces musulmanes ont lancé une offensive au sud de Mostar, a confirmé un porte-parole du bataillon espagnol de la FOR-PRONU basé à Medjugorje (25 km au sud-ouest de Mostar). Selon le porte-parole, l'attaque musulmane s'est étendue dans la matinée à plusieurs villages. Les forces croates ont toutefois assuré qu'elles allaient reprendre le contrôle de douzaines de villages et de villes tombés aux mains des forces musulmanes. (ats, afp, reuter)

Cambodge: retour à Phnom Penh de Khieu Samphan

Khmers rouges conciliants

Le chef khmer rouge Khieu Samphan est rentré hier à Phnom Penh pour la première fois depuis les élections de mai boycottées par son mouvement. Il a proposé que les guérilleros soient intégrés dans l'armée cambodgienne aux côtés des factions rivales.

«Nous avons proposé la création d'une armée quadripartite pour éviter des affrontements et une confrontation sur le terrain militaire», a-t-il dit. Il a dit avoir

fait cette offre lors d'une rencontre avec le chef de l'Etat, le prince Norodom Sihanouk, «dans un esprit de réconciliation nationale et en réponse à l'appel de son altesse royale». Les trois autres factions cambodgiennes signataires de l'accord de paix de Paris ont déjà donné leur accord à l'unification de leurs forces. Les Khmers rouges ont refusé jusqu'à présent d'appliquer le processus de paix. (ats, afp, reuter)

Espagne

Gouvernement formé

Le chef du gouvernement socialiste espagnol, Felipe Gonzalez, a annoncé hier la composition de son nouveau cabinet, centré sur l'économie. Son gouvernement est marqué par le changement de la moitié des ministres, un renforcement de la présence des renovateurs du Parti socialiste et par l'entrée de plusieurs personnalités indépendantes. Selon les analystes, M. Gonza-

lez semble avoir mis en pratique la volonté de changement qu'il avait manifestée après les élections législatives du 6 juin. Ce gouvernement sera plus que jamais dominé par M. Gonzalez, dont plusieurs proches occupent des postes clefs.

Aucune personnalité ne semble en mesure de faire de l'ombre au dirigeant socialiste. (ats, afp)

Neuchâtelois tué au Pérou

L'enquête se poursuit

L'autopsie du corps du jeune Neuchâtelois découvert la semaine dernière au Pérou devait être effectuée hier, a indiqué un porte-parole du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE). Son cadavre avait été découvert aux côtés de celui de sa compagne de voyage dans une zone dangereuse, contrôlée par les terroristes du Sentier lumineux.

L'autopsie devrait fournir plus de détails sur les circonstances de la mort de Denis Masserey et de la jeune touriste autrichienne qui l'accompagnait. Le médecin «de confiance» de l'ambassade de Suisse à Lima assistera à l'examen. Les victimes étaient arrivées au Pérou au mois de mai. Leurs corps avaient été retrouvés grâce à un membre du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) en poste dans la région d'Ayacucho. La police péruvienne attribue ces

deux meurtres aux terroristes du groupe maoïste du Sentier lumineux.

Les deux jeunes avaient disparu depuis plusieurs semaines. Leurs corps ont été retrouvés près de la route menant à Cuzco, l'ancienne capitale inca, à quelque 550 km de Lima. Les Péruviens eux-mêmes n'empruntent que très rarement cette voie. Elle traverse en effet les régions d'Ayacucho et d'Apurimac connues comme des bastions de la guérilla menée par le Sentier lumineux.

Ces meurtres pourraient être le fait de groupes paramilitaires ou de la population locale. La lapidation est en effet une méthode indigène. Les villageois ont pu prendre les deux touristes pour des agents du Sentier lumineux. Le drame est peut-être dû à la méprise et à l'incompréhension qui auraient débouché sur la violence. (ats)

GASTRONOMIE

À L'OURS AUX BOIS

«Le tartare»

est haché à la main
ET C'EST DE L'ENTRECÔTE
Pour réserver: 039/61 14 45
470-102181

Aux Rochettes
OUVERT
pendant les vacances

Rte du Valanvron - ☎ 039/28 33 12



Place du Marché 10

OUVERT
pendant les vacances
et tous les dimanches

132-12455

VACANCES - VOYAGES

ERGUEL VOYAGES

VACANCES ÉTÉ 93

Sans repos à notre bureau, OUVERT
tous les jours, horaires habituels

SERVICE - EXCURSION À CHASSERAL
TOUS LES JOURS DU 12 JUILLET
AU 6 AOÛT

Saint-Imier, départs: Gare
9 h 15' / 10 h 10' / 13 h 40a / 14 h 05' /
16 h 10'

Chasseral, départs:
10 h 50' / 14 h 15' / 17 h 00

a = du lundi au vendredi
* = que samedi et dimanche
** = excepté le dimanche

Groupes: sur annonce des places
☎ 039/41 22 44 - SAINT-IMIER

Programmes détaillés à disposition
132-12016

DIVERS

...ET

SI VOUS PASSIEZ
NOUS VOIR?

OUVERT

PENDANT LES VACANCES



J.-L. GONZALEZ succ.

15, av. Léopold-Robert La Chaux-de-Fonds
039/23 47 41 Lundi après-midi: OUVERT

AF DISCOUNT DU MARCHÉ

J.-M. FORNACHON

La qualité à bas prix
J'y gagne alors j'y vais
Réfrigérateur 140l à 399.-
Congélateur à 479.-
Lave-vaisselle à 590.-
Lave-linge, 5 kg à 799.-
Cuisinière à 649.-

Prix imbattables à l'emporter.
Nombreux appareils à prix
exposition 28-367

La Chaux-de-Fonds - Rue du Marché 4
Tél. 039/28 40 33
Bevaix - Tél. 038/46 18 77



Action
LA PROMOTION-FRAÎCHEUR JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Yogourts
l'emballage de 6 x 180 g ~~4.50~~ **3.50**
(100 g -32,4)

Action
LA SUPER-PROMOTION JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Gruyère fondu en tranches
400 g ~~4.90~~ **4.00**
(100 g 1.-)



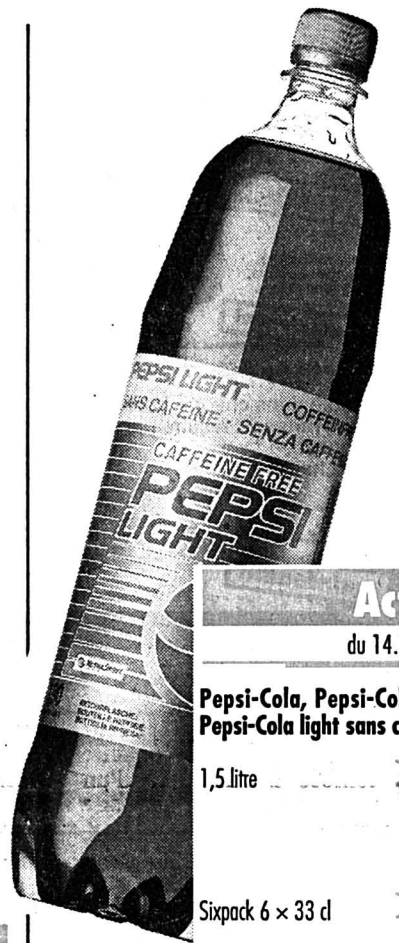
Action
LA PROMOTION-FRAÎCHEUR du 14.7 au 20.7

Le beurre (beurre de cuisine)
250 g ~~3.40~~ **2.90**
(100 g 1.16)

LA QUALITÉ EN ACTION

Action
MULTIPACK du 14.7 au 20.7

Confitures et gelées
en pots de 350 g et 500 g
-40 de moins
Exemple: Marmelade
d'oranges amères, 500 g
A partir de 2 pots au choix
~~2.30~~ **1.90**
(100 g -38)



Action
du 14.7 au 27.7

Pepsi-Cola, Pepsi-Cola light et
Pepsi-Cola light sans caféine
1,5 litre ~~1.90~~ **1.50**
(1 litre 1.-)(+ dépôt -50)
Sixpack 6 x 33 cl ~~4.80~~ **3.90**
(10 cl -20)

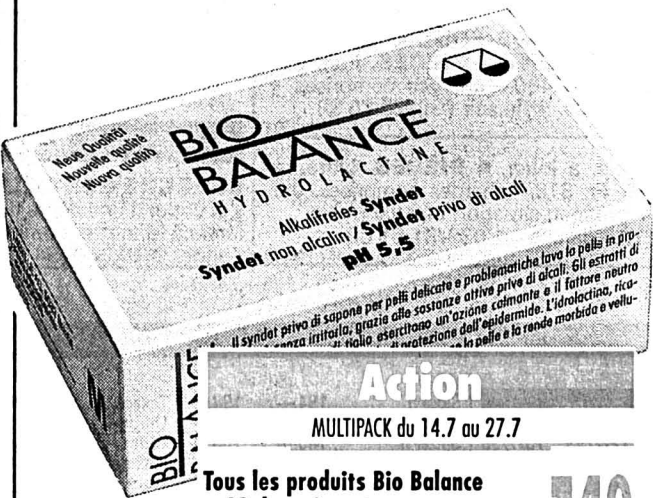
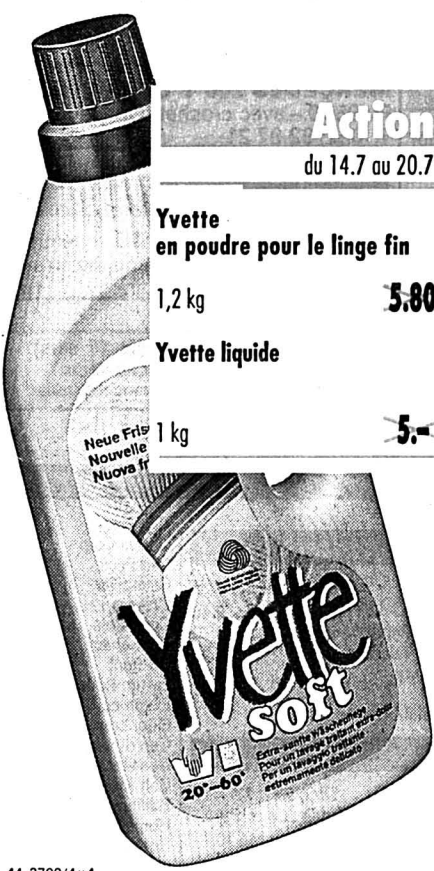


Action
du 14.7 au 20.7

Jambon de devant
au détail ou emballé sous vide
les 100 g ~~1.90~~ **1.40**

Action
du 14.7 au 20.7

Yvette
en poudre pour le linge fin
1,2 kg ~~5.80~~ **5.-**
(1 kg 4.16,7)
Yvette liquide
1 kg ~~5.-~~ **4.20**



Action
MULTIPACK du 14.7 au 27.7

Tous les produits Bio Balance
-40 de moins
Exemple: Syndet Bio Balance
A partir de 2 produits, 100 g ~~1.80~~ **1.40** l'un

Action
du 14.7 au 20.7

Petit merlu
surgelés, emballé sous vide
le kg ~~8.40~~ **6.80**

Action
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Liquides-vaisselle par lot de 3
Handy concentré
1,5 litre ~~5.40~~ au lieu de 6.60
(1 litre 3.60)
Handy
2 litres ~~3.90~~ au lieu de 4.80
(1 litre 1.95)
Manella
2,17 litres ~~7.-~~ au lieu de 8.40
(1 litre 3.22,6)
M-Plus concentré
en sachet de recharge, 1,5 litre ~~7.-~~ au lieu de 8.70
(100 ml 4.66,7)

Action
du 12.7 au 17.7

Brochettes d'agneau
avec poivrons, sur barquette
2 pièces, env. 400 g
le kg ~~31.-~~ **26.-**

Melons "Galia"
d'Espagne

la pièce **1.30**

Action
du 12.7 au 17.7

Schublig de volaille
à griller ou à échauder
la pièce de 185 g ~~1.70~~ **1.40**

Action
du 12.7 au 17.7

Cuisses de poulet
fraîches, supérieures
emballage de 12 pièces env.
1,3 kg ~~10.80~~ **9.-**
le kg

MIGROS
NEUCHÂTEL - FRIBOURG

Hypermarché JUMBO

La Chaux-de-Fonds

Soldes autorisés du 1.7. au 21.7.93 Semaine 28

PROFITEZ MAINTENANT DE NOS SOLDES FOUS!



Parasol
En tissu résistant aux intempéries.

Ø 180 cm
14.75
au lieu de 29.50

Mountain bike EUROTEAM



18 vitesses
Dérailleur SHIMANO SIS avec hyperglide, freins à cantilever, jantes en alu et équipement complet de route.

345.-
au lieu de 550.-

CHAQUE JOUR DES OFFRES QUI VALENT LE DÉPLACEMENT!

MERCREDI 14.7.93

Lessive complète PERSIL
5 kg
10.-
ECONOMISEZ Fr. 5.90 au lieu de 15.90

JEUDI 15.7.93

12 litres de lait entier UHT
12 x 1 litre
18.80
ECONOMISEZ Fr. 4.- au lieu de 22.80

VENDREDI 16.7.93

6 bouteilles de NEUCHÂTEL
Carton 6 x 75 cl
Vin blanc
20.70
ECONOMISEZ Fr. 10. au lieu de 41.40

SAMEDI 17.7.93

Rôti de porc
Epaule
7.50
ECONOMISEZ Fr. 3. au lieu de 15.-

Couvre-siège en billes de bois
Pour utilisations multiples. Dimensions universelles.
7.40
ECONOMISEZ Fr. 4.- au lieu de 15.-

Service en porcelaine SUMMERLAND
45 pièces
69.-
ECONOMISEZ Fr. 30.- au lieu de 99.-

Sac de sport/voyage
Le modèle actuel et pratique. Avec beaucoup de compartiments, poches latérales ainsi qu'un compartiment pour les affaires mouillées.
14.50
ECONOMISEZ Fr. 10.- au lieu de 29.-

Air pot
Maintient vos boissons froides ou chaudes pendant 24 heures.
Capacité 1,9 litre
9.50
ECONOMISEZ Fr. 5.- au lieu de 19.-

Cric hydraulique
Force de levage 2,25 tonnes. Elévation 38,5 cm.
59.-
ECONOMISEZ Fr. 40.- au lieu de 99.-

Transporteur
Indispensable dans chaque bureau, atelier, etc. Transport facilité par de grandes roues. Surface de charge 48 x 74 cm.
49.-
ECONOMISEZ Fr. 10.- au lieu de 59.-

Duvet "Standard"
30 % duvet neuf de canard, 70 % plumules neuves de canard, 1140 g.
160 x 210 cm
99.-
ECONOMISEZ Fr. 100.- au lieu de 199.-

Sac de couchage NORDPOL
Forme de momie. Extérieur en nylon fin compact. Intérieur 100 % coton. Remplissage en fibres tubulaires d'excellente qualité. 350 g/m². Fermeture bi-directionnelle.
49.-
ECONOMISEZ Fr. 10.- au lieu de 99.-

AMITIE-MARIAGE

Vous êtes seul(e)? Réagissez!
UNIS est efficace, sérieux, différent
UNIS trouvera le (la) partenaire que vous attendez. Confiez vos souhaits, de 8 h à 20 h, à nos conseillères super sympa; ou retournez ce coupon et vous recevrez une liste de personnes choisies pour vous, gratuitement!

Nom _____ Age _____
Prénom _____ Tél. _____
Rue/n° _____
NP _____ Localité _____

038 25 24 25 UNIS S.A.
Pl. Numa-Droz 12, 2000 Neuchâtel

MINI-ANNONCES

immobilier
A louer, La Chaux-de-Fonds, 4 1/2 PIÈCES, confort, équipé. ☎ 038/53 29 75, heures repas. 132-510039

Cherche à louer à La Chaux-de-Fonds, secteur Est, APPARTEMENT 2-2 1/2 PIÈCES. ☎ 039/51 17 57 132-510044

LA CHAUX-DE-FONDS, à louer APPARTEMENT 2 PIÈCES, libre tout de suite. Fr. 480.- charges comprises + petite reprise. ☎ le soir 038/25 15 38 28-517934

Au Locle, a louer, 4 PIÈCES. Libre 1er octobre. Fr. 818.- charges comprises. Jardin + potager, situation très tranquille. Fr. 110.- garage. ☎ 039/31 61 89 157-500079

marché de l'occasion
2 VW COCCINELLE, 1 VW 181 décapotable. Entièrement refaites, expertisées. A vendre cause départ ☎ 032/92 97 21 157-500277

MERCEDES 200 T BREAK, expertisée, Fr. 9800.- avec crochet d'attelage. ☎ 032/92 97 21 157-500277

nos amies les bêtes
CAVALIER CONFIRMÉ, cherche cheval pour randonnées, 1 semaine en septembre. ☎ 039/28 02 06, soir. 132-509957

offres d'emploi
CHERCHE GENTILLE NOUVOU pour s'occuper d'une petite fille, le matin, de préférence à notre domicile. La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/28 54 96 132-509678

Comment moi, petite annonce, j'ai trouvé ma place dans ce journal? Tout simplement, grâce à

PUBLICITAS
L'annonce au quotidien.

Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/21 04 10.

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

| Or | Achat | Vente |
|--------------|----------|----------|
| \$ Once | 389.- | 392.- |
| Lingot | 19.000.- | 19.250.- |
| Vreneli 20.- | 112.- | 122.- |
| Napoléon | 110.25 | 115.25 |
| Souver new | 140.25 | 144.25 |
| Souver old | 139.25 | 143.25 |

Argent

| | | |
|-----------|-------|-------|
| \$ Once | 4.92 | 5.07 |
| Lingot/kg | 237.- | 252.- |

Platine

| | | |
|------|----------|----------|
| Kilo | 19.550.- | 19.800.- |
|------|----------|----------|

CONVENTION OR

Plage or Suspendus
Achat du 9 juillet
Base argent au 2 août 1993

INDICES

| | 12/7/93 | 13/7/93 |
|-------------|----------|----------|
| Swiss Index | 1520,68 | 1525,41 |
| SMI | 2408,90 | 2418,40 |
| Dow Jones | 3524,38 | 3515,40 |
| DAX | 1818,17 | 1807,16 |
| CAC 40 | 1992,22 | 1998,53 |
| Nikkei | 19980,00 | 20180,40 |

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

| | 12/7/93 | 13/7/93 |
|-----------------|---------|---------|
| Calida | 970.- | 975.- |
| Ciment Portland | 480.- | 1600.- |
| Kuoni | 25700.- | 25000.- |

ACTIONS SUISSES

| | 12/7/93 | 13/7/93 |
|-----------------|---------|---------|
| Adia p | 167.- | 173.- |
| Alusuisse p | 517.- | 521.- |
| Ascom hold. p | 1200.- | 1205.- |
| Baer hold. p | 1400.- | 1405.- |
| Baloise hold. n | 1980.- | 1970.- |
| BBC IA | 821.- | 816.- |
| B. C. C. | 820.- | 820.- |
| Bobst p | 1520.- | 2640.- |
| BPS | - | - |
| Bührlé n | 121.- | 121.- |
| C. F. N. | 825.- | 825.- |
| Ciba p | 700.- | 698.- |
| Ciba n | 655.- | 651.- |
| Ciba bp | 652.- | 649.- |
| Cortaidoll n | 4920.- | 4920.- |
| CS hold p | 2855.- | 2895.- |
| CS hold n | 547.- | 553.- |
| Elektrowatt | 2885.- | 2860.- |
| EMS-Chemie p | 2985.- | 3030.- |
| Georg Fischer p | 852.- | 870.- |
| Forbo p | 2020.- | 2040.- |
| Galenica bp | 432.- | 447.- |
| Holderbank p | 692.- | 700.- |
| Jelmoli | 715.- | 715.- |
| Landis n | 519.- | 519.- |
| Logitech | 158.- | 154.- |
| Merkur hold. p | 275.- | 277.- |
| Möven p | 3870.- | 3925.- |
| Nestlé p | - | - |
| Nestlé n | 1098.- | 1091.- |
| Nestlé bp | - | - |
| Neuchât. n | 745.- | 745.- |
| Reassur p | 3380.- | 3310.- |
| Reassur n | 3210.- | 3185.- |
| Roche p | 8630.- | 8640.- |
| Roche bj | 5130.- | 5180.- |
| Sandoz p | 3330.- | 3380.- |
| Sandoz n | 3135.- | 3170.- |
| Sandoz bp | 3080.- | 3125.- |
| SBS p | 447.- | 448.- |
| SBS n | 216.- | 217,50 |
| SBS bp | - | - |
| Schindler p | 910.- | 4580.- |
| SGS bj | 1500.- | 150.- |

ACTIONS ÉTRANGÈRES

| | 12/7/93 | 13/7/93 |
|------------------|---------|---------|
| Abbott Labor | 39.- | 38,50 |
| Aetna LF | 85,25 | 86.- |
| Alcan alu | 29,75 | 29.- |
| Amx | 36.- | 35,75 |
| Am Cyanamid | 81.- | 79,75 |
| Amoco | 83,75 | 82.- |
| ATL Richf | 174.- | 173.- |
| ATT | 94,75 | 95.- |
| Baker Hu | 39.- | 39,25 |
| Baxter | 42,75 | 42.- |
| Boeing | 57,50 | 54,50 |
| Caterpillar | 115.- | 115.- |
| Citicorp | 48,50 | 51,50 |
| Coca Cola | 66.- | 67.- |
| Du Pont | 73,50 | - |
| Eastm Kodak | 79,50 | - |
| Exxon | 98,50 | 97,75 |
| Gen Elec. | 149.- | - |
| Gen Motors | 73.- | - |
| Halliburton | 56,50 | 56,50 |
| Homestake | 29,75 | 29,25 |
| Honeywell | 55,50 | 57,75 |
| Inco Ltd | 35.- | 34,75 |
| IBM | 71,50 | 73,50 |
| Litton | 98.- | - |
| MMM | 164.- | 163.- |
| Mobil corp | 110.- | 110.- |
| Pacific Gas & El | 49,50 | 49,50 |
| Pepsico | 54,75 | 54,50 |
| Pfizer | 101,50 | 98.- |
| Phil Morris | 75,75 | - |
| Phillips pet | 45,50 | 44,25 |
| Proct Gamb. | 80,75 | - |
| Rockwell | 48.- | 47,75 |
| Sara Lee | 36,75 | 36,25 |
| Schlumberger | 96,75 | - |
| Sears Roeb | 89,25 | - |

PARIS

| | 12/7/93 | 13/7/93 |
|-----------------|---------|---------|
| Alcatel Alsthom | 662.- | 667.- |
| BSN | 892.- | 889.- |
| Euro Disneyland | 57,90 | 58,65 |
| Eurotunnel | 35,10 | 35,70 |
| Générale Eaux | 2162.- | 2170.- |
| L'Oréal | 1109.- | 1098.- |
| Lyonnaise Eaux | 480.- | 483,50 |
| Sanofi | 925.- | 922.- |
| Paribas | 434,10 | 431,50 |

LONDRES

| | 12/7/93 | 13/7/93 |
|-----------------|---------|---------|
| B.A.T. | 4,12 | 9,40 |
| British Petrol. | 2,92 | 6,70 |
| British Telecom | - | 9,55 |
| Cadbury | 4,55 | - |
| Glaxo | 5,66 | - |
| Imperial Chem | 6,35 | 14,75 |

TOKYO

| | 12/7/93 | 13/7/93 |
|---------------|---------|---------|
| Ajinomoto | 1350.- | 1350.- |
| Canon | 1350.- | 1370.- |
| Daiwa House | 1470.- | 1490.- |
| Fuji Bank | 2490.- | 2510.- |
| Fujitsu | 736.- | 746.- |
| Hitachi | 851.- | 855.- |
| Honda Motor | 1370.- | 1320.- |
| Komatsu | 837.- | 838.- |
| Matsush el I | 1300.- | 1310.- |
| Mitsub. el | 573.- | 575.- |
| Mitsub. Heavy | 654.- | 654.- |
| Mitsui co | 750.- | 759.- |
| Nippon Oil | 798.- | 815.- |
| Nissan Motor | 700.- | 707.- |
| Nomura sec | 1990.- | 2060.- |
| Olympus opt | 1250.- | 1260.- |
| Ricoh | 776.- | 793.- |
| Sanyo | 2450.- | 2470.- |
| Sanyo elect. | 446.- | 448.- |
| Shiseido | 1430.- | 1440.- |
| Sony | 4430.- | 4540.- |
| Takeda chem. | 1320.- | 1310.- |
| Tokyo Marine | 1320.- | 1330.- |
| Toshiba | 685.- | 686.- |
| Toyota Motor | 1580.- | 1600.- |
| Yamanouchi | 2310.- | 2290.- |

NEW YORK

| | 12/7/93 | 13/7/93 |
|----------------|---------|---------|
| Aetna LF & CAS | 56% | 56% |
| Alcan | 19% | 19% |
| Alumino of Am | 70% | 70% |
| Amx Inc | 24.- | 24.- |
| Asarco Inc | 18% | 18% |
| ATT | 62.- | 62.- |
| Amoco Corp | 54% | 54% |
| Atl Richfid | 112% | 112% |
| Boeing Co | 37% | 37% |

BILLETS (CHANGE)

| Cours de la veille | Achat | Vente |
|--------------------|--------|-------|
| 1 \$ US | 1.49 | 1.57 |
| 1 \$ canadien | 1.16 | 1.23 |
| 1 £ sterling | 2.18 | 2.34 |
| 100 FF | 25.15 | 26.65 |
| 100 DM | 0.0930 | 0.10 |
| 100 DM | 87.- | 90.- |
| 100 fl. holland. | 76.50 | 80.50 |
| 100 fr. belges | 4.16 | 4.42 |
| 100 pesetas | 1.10 | 1.21 |
| 100 schilling aut. | 12.20 | 12.90 |
| 100 escudos | 0.89 | 0.99 |
| 100 yens | 1.35 | 1.45 |

DEVICES

| | 12/7/93 | 13/7/93 |
|--------------------|---------|---------|
| 1 \$ US | 1.5070 | 1.5450 |
| 1 \$ canadien | 1.1760 | 1.2060 |
| 1 £ sterling | 2.2360 | 2.2930 |
| 100 FF | 25.60 | 26.15 |
| 100 DM | 87.45 | 89.20 |
| 100 DM | 1.3855 | 1.4205 |
| 100 fl. holland. | 77.75 | 79.30 |
| 100 fr belges | 4.2370 | 4.3230 |
| 100 pesetas | 1.1260 | 1.16 |
| 100 schilling aut. | 12.42 | 12.67 |
| 100 escudos | 0.9070 | 0.9340 |
| 1 ECU | 1.7060 | 1.74 |

NON REÇU

(Wertheim Schroder & Co., Incorporated, Genève)

Mercredi 14 juillet 1993

L'Impartial

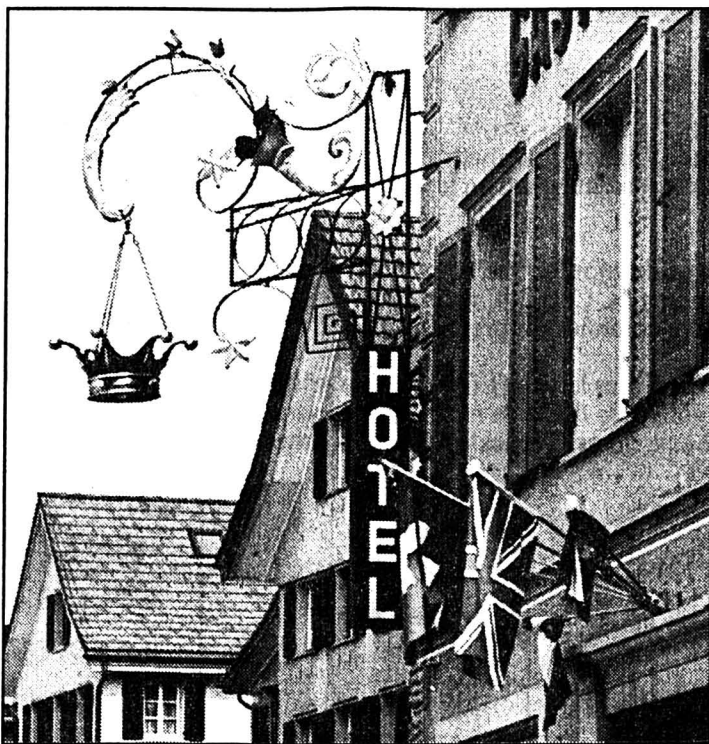
Le nombre de nuitées devrait encore baisser d'ici à la fin de l'année

L'hôtellerie accuse le coup

Trois exploitations hôtelières disparaissent irrémédiablement chaque semaine en Suisse. Il s'agit surtout de petites exploitations familiales riches de traditions, a déclaré hier à Berne Alberto Amstutz, président de la Société suisse des hôteliers (SSH). Pour le second semestre de 1993, il faut s'attendre à un nouveau recul des nuitées.

S'il y avait encore 7200 exploitations hôtelières en Suisse en 1986, on en comptait plus que 6200 en 1991. Le président de la SSH a mis en garde lors de la conférence de presse annuelle de la branche contre tout appauvrissement de l'offre. Alberto Amstutz impute le recul de la demande indigène avant tout à une offre excédentaire dans la région méditerranéenne et à la lutte à laquelle se livrent les compagnies sur les tarifs aériens.

Malgré la morosité économique ambiante, l'avenir de l'hôtellerie suisse n'est pas aussi sombre qu'il y paraît. Le marché du voyage demeure en effet en expansion. En 1990, 25 millions de touristes parcouraient le monde, selon Alberto Amstutz. L'an passé, ils étaient déjà 500 millions. Le cap du milliard de



Hôtellerie en Suisse

Trois exploitations disparaissent chaque semaine.

(Keystone)

touristes devrait être franchi en l'an 2000.

Les délégués de la SSH approuvent l'introduction de la taxe à la valeur ajoutée (TVA), qui touchera aussi l'hôtellerie, à condition qu'un taux neutre soit appliqué au secteur du logement - nuitées et petits déjeuners - au moment du passage de l'Ichta à la TVA. Cela représente une

charge fiscale supplémentaire pour les hôteliers qui l'acceptent néanmoins pour participer à l'assainissement des finances de la Confédération et renforcer la compétitivité de l'industrie suisse d'exportation qui fera, avec l'introduction de la TVA, l'économie de la taxe occulte. Heinz Probst, directeur de la SSH, prévient pour sa part

qu'impôts et charges supplémentaires pourront influencer négativement sur la capacité concurrentielle du tourisme suisse à l'étranger.

CRITIQUES

Par chance, le nombre d'apprentis augmente de nouveau dans la branche hôtelière, s'est exclamé Alberto Amstutz. Par ailleurs, il s'agit d'interpréter correctement les chiffres du chômage dans l'hôtellerie. Sur les quelque 15.700 chômeurs attribués à la branche, 2000 ressortent de l'économie ménagère traitée globalement avec l'hôtellerie par les statisticiens. Selon le président de la SSH, il y a actuellement 100 à 150 postes à pourvoir en Suisse pour des cuisiniers et des employés de service. D'un autre côté, on recense 3500 sommeliers et 2000 cuisiniers au chômage. Le problème est que peu accepteraient un emploi dans un autre canton, voire dans toute la Suisse. C'est sur ce point - la mobilité des chômeurs - que le législateur doit concentrer son action!

La SSH a aussi présenté son nouveau service conseils en matière d'économies d'énergie et de respect de l'environnement. Ce service s'adresse avant tout aux hôteliers et restaurateurs. Il organise notamment des cours de formation et propose des stages, des exposés, des animations diverses. Il sera dirigé par Elisabeth Zbinden. (ap)

14 juillet 1946 -

Le premier Grand Prix de Suisse de motocyclettes et side-cars de l'après-guerre se déroule à Genève, sur le circuit des Nations. Premier Grand Prix de moto depuis 1938, cette manifestation sera suivie le 21 juillet d'un Grand Prix automobile de Genève, dont la dernière édition avait eu lieu en 1931.

BRÈVES

Bouches-du-Rhône Suisses tués

La gendarmerie de Salon-de-Provence a rendu publiques hier les identités des quatre personnes qui se trouvaient à bord du Cessna 177 qui s'est écrasé lundi dans les Bouches-du-Rhône, près de la commune de Sénas, faisant trois morts et une blessée grave. Une Suisseuse et un Suisse, tous deux domiciliés dans le canton d'Argovie, se trouvaient parmi les victimes.

Genève

Tireur de pigeons libéré

Un amateur d'armes a été remis en liberté provisoire hier par la Chambre d'accusation de Genève. A plusieurs reprises, il avait tiré avec un 22 long rifle sur des pigeons qui roucoulaient sur les toits en face de chez lui. Incarcéré pour avoir mis en danger la vie d'autrui, il a pris l'engagement devant les juges de ne plus toucher à une arme.

Réfugiés victimes de la violence

Convention signée

Tous les cantons suisses ont signé début juillet la Convention intercantonale sur une clé de répartition des réfugiés victimes de la violence. Résultat: ils accueilleront, proportionnellement à leur population et pour une période limitée, de tels réfugiés. La Confédération prendra en charge leurs frais d'assistance.

Montagne

L'hiver de retour

L'hiver est de retour en montagne. La Garde aérienne suisse de sauvetage (REGA) a déjà acheminé par hélicoptères depuis l'arrivée du froid quelque 20 tonnes de foin et de paille pour du bétail bloqué dans les neiges alpines. En altitude, il existe un risque non négligeable de glissement de plaques de neige.

Biotechnicum de Ciba

Feu vert français

Le puissant groupe chimique bâlois Ciba a obtenu des autorités françaises l'autorisation de construire et d'exploiter son biotechnicum sur le territoire de la commune alsacienne de Huningue, à deux pas de la frontière suisse. Ciba es-compte commencer à exploiter son technicum à fin 1995 avec 120 employés.

Extradition de René Osterwalder

Demande suisse acceptée

La justice hollandaise a accepté hier la demande d'extradition additionnelle déposée par la Suisse concernant René Osterwalder (38 ans). Celle-ci stipule que le pédophile zurichois présumé sera remis aux autorités helvétiques également pour le viol et la séquestration de son amie Augusta (22 ans). Son avocat a deux semaines pour faire recours.

Il y a quinze jours, Augusta avait renié l'accusation de viol contre son ami. Elle était revenue sur les déclarations antérieures faites à la police et au juge d'instruction. Elle avait précisé que «c'est la police et un sexologue qui ont employé la première fois le mot de viol». Psychiquement faible à l'époque, elle aurait cru être violée. Elle avait encore déclaré qu'elle ne voulait pas se prêter à ce «jeu», mais qu'elle n'avait rien dit.

Malgré la décharge de la jeune femme, le tribunal a décidé d'accepter que l'extradition d'Osterwalder porte aussi sur l'inculpation de viol. L'homme d'affaires zurichois n'as pas pu prouver son innocence, ont estimé les juges. Son avocat Johannes Peter Plasman peut faire

appel contre cette décision dans les deux semaines. Le cas échéant, l'extradition pourrait être reportée de plusieurs mois.

Début mai déjà, le tribunal néerlandais avait accepté l'extradition demandée par la Suisse pour le pédophile présumé et sa compagne. Selon cette première décision, le couple aura à répondre des accusations suivantes devant la justice suisse: attentat à la pudeur des enfants, tentative de traite des mineurs, séquestration, tentative d'assassinat, lésions corporelles graves, attentat à la pudeur avec violence et attentat à la pudeur d'une personne incapable de résistance. La demande additionnelle y ajoute le viol et la séquestration d'Augusta pour René Osterwalder.

Il est vraisemblable que les avocats fassent recours contre le jugement. Si le tribunal rend un verdict trop doux, la procureure Frieda Dekking fera appel. Dans le cas contraire, les avocats interviendront. Il est aussi possible que le tribunal décide de faire établir une expertise psychiatrique avant de prendre une décision. Bref, l'extradition du couple suisse n'est pas pour demain. (ats)

Au Festival du Gurten à Berne

De grandes «pointures»

Sur le grand échiquier des festivals de l'été, le Gurten Festival à Berne possède plus d'un atout dans son jeu. Ainsi, le roi de cette édition 1993 est sans conteste l'inusable Bob Dylan. A ses côtés, Vaya con Dios, reine des nuits bruxelloises, brillera de mille feux. Fort d'un passé d'animateur public, Madness ne pouvait qu'épouser le rôle de fou. Fidèle au poste de général en chef du rock mélodique, Justin Sullivan, à la tête des nouvelles troupes de «New Model Army», s'engagera dans une première campagne allemande. Les 16, 17 et 18 juillet, le Gurten Festival endossera son habit de lumière.

Rarement identité d'un festival et programmation auront fait aussi bon ménage. Repensé depuis deux éditions, le Gurten Festival à Berne a, semble-t-il, trouvé ses marques. Dans leur souci de présenter des groupes «véritables», les organisateurs n'y sont pas allés par quatre chemins. Ainsi, on retrouve tout au long des trois jours de ce festival des artistes au-dessus de tout soupçon opportunistes: Bob Dylan, Joan Baez, Daniel Lanois, Carmel, Vaya con Dios,

Blues Brothers Band, Angélique Kidjo, Toots and the Maytals, New Model Army, Farafina, Manfred Mann ou Madness forment la colonne vertébrale de cette édition 1993.

NOUVEAUX TALENTS

Outre ces «pointures» qu'il n'est plus nécessaire de présenter, le Gurten Festival fait la part belle à nombre de nouveaux talents: les Mexicains de Maldita Vecindad, la chanteuse Barbara Goszka, Bill Miller, le dernier des Mohicans chantants, le rockeur texan Delbert McClinton ou encore les Helvètes de «Midnight to Six» et de «Jellyfish Kiss».

En voici le programme:
Vendredi 16 juillet: Toots et The Maytals; Angélique Kidjo, Gjoivi et The Rubber Soul. Début des concerts: 19 heures.

Samedi 17 juillet: Bob Dylan, Madness, New Model Army, Manfred Mann's Earth Band, Daniel Lanois, Maldita Vecindad, Barbara Goszka, etc. Début des concerts: 12 heures.

Dimanche 18 juillet: Vaya con Dios, Joan Baez, Alannah Miles, Delbert McClinton, Blues Brothers'Band, Carmel, etc. Début des concerts: 9 heures. Johnny BIGOUDI

Appellation

Fromages pas menacés

L'existence des fromages suisses n'est pas menacée, malgré l'absence d'appellations contrôlées sur le plan international. Différents accords bilatéraux leur garantissent une protection suffisante, a indiqué hier le Service d'information agricole allemand LID. La Suisse a négligé de protéger l'emmental et le gruyère sur le plan international. L'industrie fromagère helvétique ne court cependant pas de risques immédiats. (ap)

Parrainage du Festival de jazz de Montreux

La SBS renonce

La Société de Banque Suisse (SBS), second sponsor en importance du Festival de jazz de Montreux, a décidé de renoncer à son parrainage actuel, a-t-on appris hier à la suite d'une fuite parue dans le quotidien «Berner Zeitung». L'information, confirmée par Cédric Dietschy, porte-parole de la banque, est nuancée par la direction du festival, selon laquelle il s'agit d'une simple intention de négocier un nouveau contrat de parrainage.

Sur un budget de sept millions de francs, le parrainage de la manifestation montreu-sienne

représente au total un million de francs versés par seize entreprises. Le sponsor principal, une marque de cigarettes, paie 400.000 francs, suivi par la SBS avec 150.000 francs.

Selon les déclarations faites au quotidien bernois par Franz Keiser, directeur du marketing de la SBS, ce parrainage n'est pas rentable pour la banque en raison du trop grand nombre de sponsors. En outre, le sponsor principal est omniprésent et l'image dominante est devenue celle du tabac, un produit qui engendre la dépendance. (ats)

Vorort

Nouveau président

Le comité de L'Union suisse du commerce et de l'industrie (Vorort) a désigné Andres Leueunberger, vice-président du conseil d'administration et président-adjoint de la direction de Roche, comme nouveau président. Il succédera à Pierre Borgeaud, président du conseil d'administration de Sulzer.

M. Borgeaud quitte également le comité du Vorort et la présidence de la Chambre suisse du commerce. (ats)

Canton de Zurich

La belle continue

Le truand Svetislav Danilovic, 37 ans, et ses deux compatriotes de l'ex-Yougoslavie, qui se sont évadés du pénitencier de Regensdorf (ZH) hier dernier, courent toujours. Hier, ils ont attaqué et frappé le propriétaire d'une maisonnette de jardin à Otelfingen (ZH). Ils lui ont volé sa Toyota Corolla Wagon blanche à quatre roues motrices portant plaques zurichoises avant de s'enfuir en direction de Wuerenlos (AG), a indiqué la police cantonale zurichoise.

La maisonnette de jardin se trouve près de la gare d'Otelfingen, à quelques kilomètres à l'ouest du pénitencier de Regensdorf. La police pense que les trois malfaiteurs, décrits comme très dangereux et particulièrement violents, y ont passé la nuit. L'un d'entre eux, qui ne porte que des sous-vêtements, est blessé. Les deux autres sont vêtus de manteaux de pluie jaunes. Un des bandits au moins est armé d'un couteau. La police met à nouveau en garde la population: en cas de rencontre avec le trio yougoslave, ne pas essayer d'intervenir mais appeler tout de suite la police.

Danilovic passe pour un criminel dangereux et sans scrupule. Il avait enlevé l'industriel saint-gallois Karl Zuend en 1989, écopant de 11 ans de réclusion pour cette affaire. Les deux autres évadés sont Vinko Roncevic, 43 ans, condamné à trois ans et demi de réclusion pour recel, escroquerie, vol avec effraction, violation de la loi sur les stupéfiants et non-respect d'une interdiction d'entrer en Suisse, et Sakir Seljmani, 32 ans, trafiquant de drogue présumé. (ap)

Travail temporaire

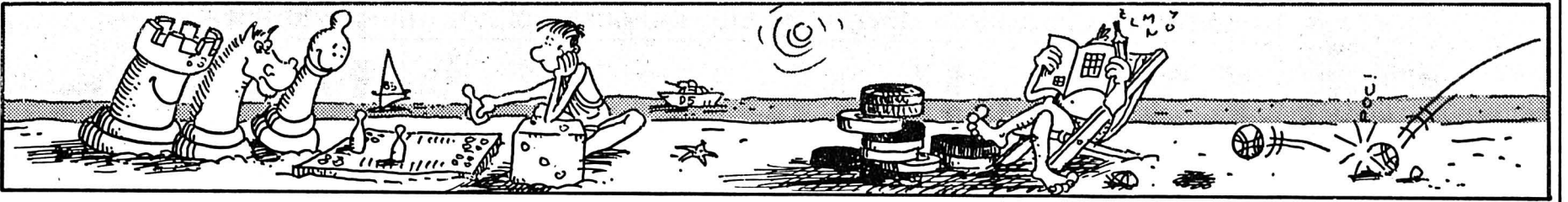
L'offre d'OK

Basée à Lausanne et forte de huit bureaux de placements, quatre en Suisse romande et quatre en Suisse alémanique, l'agence de travail temporaire Temporis a demandé sa mise en faillite, faute de liquidités et du soutien des banques. OK Personnel Service a offert de reprendre les contrats de travail des intérimaires et des permanents.

Confirmant un article du «Nouvel Quotidien», Bernard Houche, directeur général et fondateur d'OK Personnel a indiqué hier qu'il avait effectivement offert de reprendre les contrats des intérimaires de l'agence Temporis. Au total, quelque 80 personnes sont concernées. Cette offre de reprise n'a aucun caractère contraignant, a précisé M. Houche. Les intérimaires qui le voudront pourront passer chez OK.

Les salaires de ceux qui passeront chez OK sont assurés dès la première semaine de juillet. Quant aux salaires de juin qui n'avaient pas été payés, ils le seront dès que l'Office cantonal vaudois du travail aura débloqué les sûretés déposées par Temporis, conformément à la législation en vigueur en matière de travail temporaire.

A propos des collaborateurs permanents de Temporis, une quinzaine, le directeur général d'OK rencontrera chacun d'eux personnellement. Il engagera ceux qui lui conviendront (en principe la majorité, a-t-il dit), dans la mesure où ces derniers le voudront. (ats)



Indice 1

Double indice grâce à ce jeu en cascade, qui vous permettra d'apprendre de quel genre d'animal nous parlons aujourd'hui et où on le trouve le plus souvent.

A chaque mot écrit dans la première grille, ajoutez une lettre devant et la même derrière pour former un nouveau mot. Cela fait, vous lirez verticalement, dans la première et la dernière colonnes un premier indice.

Reportez ensuite, ligne pour ligne, ces mêmes lettres (1 fois) dans la grille de droite en laissant libre la colonne fléchée où vous mettrez une lettre pour former un mot horizontal à chaque ligne. Verticalement dans cette colonne le deuxième indice.

| | | | | |
|--|---|---|---|--|
| | A | G | E | |
| | D | I | T | |
| | I | N | N | |
| | O | L | E | |
| | N | O | U | |
| | I | C | O | |
| | P | A | T | |

| | | | | |
|--|--|---|---|--|
| | | | T | |
| | | | R | |
| | | E | | |
| | | R | | |
| | | U | | |
| | | | M | |
| | | R | | |

Indice 2

Vous pouvez découvrir une des caractéristiques de cet animal en plaçant six des neuf mots donnés ci-dessous dans la grille, de telle façon qu'un nom d'animaux apparaisse dans une des colonnes verticales.

Cela fait correctement, lisez les deux diagonales partant des angles supérieur et inférieur gauche. Ensemble, ces deux mots vous indiqueront cette caractéristique.

- ARSINE - CAECUM
- FOETUS - IBIDEM
- LARDEE - LUSTRE
- MANGER - PANARD
- RONGER

| | | | | | |
|--|---|--|---|---|--|
| | | | | | |
| | . | | | | |
| | | | | | |
| | | | | . | |
| | | | . | | |
| | | | | | |

Chaque lettre marquée d'un point figure une ou plusieurs fois dans le nom de l'animal à découvrir.

PRINCIPE

Pour chaque page, une question dont la réponse peut-être déterminée grâce à quatre jeux (indices) qui en fournissent chacun un ou plusieurs éléments. Un rébus illustre un renseignement en rapport avec l'animal en question.



LES GAGNANTS

Pour chaque page, donc chaque réponse à donner, un gagnant sera tiré au sort parmi les participants. Les 25 gagnants se répartiront ensuite les prix par tirage au sort également, soit: 1er prix: 1000 francs. Un bon d'achat offert par:

VAC
les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crêtets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

2e prix: 500 francs. Un bon d'achat offert par:

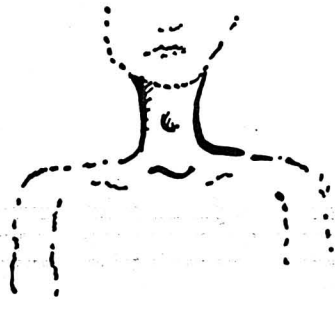
BIJOUTERIE
Mayer Stehlin
LA CHAUX-DE-FONDS

3e prix: 1 abonnement d'un an à L'Impartial. 22 prix de consolation. Les tirages au sort sont effectués par un représentant de la gendarmerie. Les gagnants seront avertis personnellement, la liste paraîtra dans L'Impartial, en même temps que les réponses. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours.

PRIX FIDÉLITÉ

Un vol en montgolfière sera tiré au sort parmi les participants qui auront expédié dans la même enveloppe les 25 réponses exactes.

Rébus



Indice 3

L'animal à identifier a une propriété très particulière et compte deux sous-espèces.

Découvrez ces trois indices en plaçant dans la grille tous les mots de quatre lettres, horizontalement et verticalement. Vous complèterez sans peine les trois mots nouveaux.

- AFIN - AMER - AVIS - CANA - CANE - CASH - ECOT - FIER - GOUT - MIEL - MUSC - NOEL - OIES - ORLE - RAME - RITA - RUER - RUSH - SCIE - SEAU - UREE

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

Chaque lettre marquée d'un point figure une ou plusieurs fois dans le nom de l'animal à découvrir.

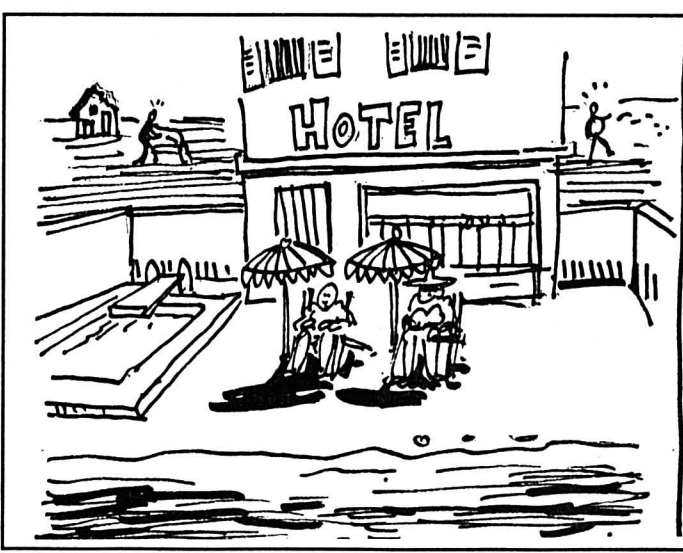
Indice 4

Quatre colonnes, dans la grille du haut, ont été changées de place.

Remettez-les dans l'ordre et vous pourrez lire de gauche à droite en partant de l'angle supérieur gauche, une phrase décrivant l'animal en question.

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | O | S | Y | E | U | X | S | T | N | E | M | O |
| B | O | L | E | I | E | N | T | S | U | S | S | E |
| N | P | E | T | S | N | D | E | N | E | I | D | A |
| N | L | S | L | T | N | D | E | U | A | U | T | R |
| E | N | T | I | F | P | R | E | L | D | L | A | C |
| O | M | L | E | U | R | D | U | L | I | U | I | E |
| U | R | U | I | O | S | E | T | U | O | L | V | E |

| | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |



Le contact avec les autochtones est très agréable. Tony.

Réponse No 3

L'animal d'aujourd'hui est:
[] [] [] [] [] [] [] []

Nom:
Prénom: Age:
Adresse:
NP - Localité:

A envoyer à: L'Impartial, concours vacances
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
avant le 1er septembre 1993 à minuit.
Les 25 coupons envoyés ensemble participeront au tirage du prix de fidélité.

Cyclisme - Tour de France: Joël Menard, juge à l'arrivée

Les sprinters sont ses enfants



Joël Menard

Une prestation hors du commun à chaque arrivée.

(Privée)

Mario Cipollini, Djamilidine Abdoujaparov, Wilfried Nelissen, Olaf Ludwig et autres Laurent Jalabert pourraient être ses bêtes noires, la hantise de ses nuits. Car ils déboulent à soixante km/h, quand ce n'est pas à septante sur les lignes d'arrivée. Et Joël Ménard doit les classer. Dans l'ordre. Sans droit à l'erreur. Même si aujourd'hui la photo-finish est double. «Les sprinters absents des arrivées, je me sens orphelin. En quelque sorte se sont mes enfants» affirme le juge à l'arrivée du Tour.

De notre envoyé spécial Pierre-Henri BONVIN

L'homme est capable d'énoncer, sans erreur, dans l'ordre d'arrivée, les numéros de dossard des quinze premiers du peloton. «Après, la marge d'erreur est d'une ou deux places jusqu'au trentième...» Un prestataire hors du commun, répétée tous les jours sur le Tour. Ou presque. «Lorsque les coureurs arrivent détachés, par petits groupes, j'ai l'impression de ne pas travailler. C'est presque la panique» précise ce petit homme par la taille, grand par la prestation.

MÉTHODE

Diantre! Comment fait-il pour arriver à un tel résultat? «Chacun a sa méthode. Il faut s'entraîner régulièrement. Comme les coureurs. On ne conçoit pas

l'un d'eux se présenter au départ de la saison sans avoir un kilomètre dans les jambes... Ma méthode? A l'heure de pointe, je me rends sur un pont enjambant le périphérique, et j'énonce les numéros des plaques minéralogiques des voitures qui défilent, aussi bien sur la file de gauche que sur celle de droite. L'exercice, je le répète trois fois par semaine, l'espace d'un quart d'heure...»

Reste à Joël Ménard à appliquer son art à l'heure de l'emballage final. «Lorsque le peloton est à une centaine de mètres

de la ligne d'arrivée, je photographie visuellement les coureurs qui sont en première ligne et la couleur des maillots. Et ce jusqu'aux cinquante mètres. Dès cet instant, je fixe la ligne et me concentre afin d'énumérer les numéros de dossard au passage...»

PARIS-ROUBAIX 1990

L'exercice exige une très grande acuité visuelle, de la vivacité d'esprit, une excellente diction «... et au départ un don» relève ce directeur d'un département de la BNP à Paris. Qui mena,

parallèlement à sa fonction de commissaire de la Fédération française de cyclisme, puis de l'UCI (Union cycliste internationale) depuis plus de vingt ans (vingt-deux), une activité d'arbitre de football pendant treize ans.

«Juge à l'arrivée, la fonction que je préfère dans le travail de commissaire» explique ce presque cinquantenaire, amoureux de la nature. Dans laquelle il puise sa mémoire photographique «... en regardant sa beauté et tout ce qui m'environne, du moindre détail aux plus grandes

choses à l'occasion de longues promenades afin d'entretenir ma forme physique.»

Considéré comme un des «tout bons» dans le milieu, Joël Ménard donna sans hésiter Eddy Planckaert vainqueur de Steve Bauer dans leur sprint à deux à l'arrivée de Paris-Roubaix en 1990. «J'avais 50% de chance de tomber juste» dit-il, dans un grand sourire. Reste qu'à la lecture du film sur une visionneuse, il était impossible de départager le Belge du Canadien. Ce ne fut qu'à l'agrandissement, sur l'écran géant du Stade vélodrome, que la confirmation tomba: Plackaert vainqueur pour à peine un boyau, et pour un millième de seconde!

«MOTTET, DESCENDEZ!»

«Il m'est aussi arrivé de commettre des erreurs. Lors d'une rencontre France - reste du monde à Bercy, dans une éliminatoire, j'ai vu un maillot bleu-blanc-rouge passer en dernière position du peloton. Je me suis écrié: Mottet, descendez! Charly n'a pas bronché. Au tour suivant, sportivement, Zoetemelk est descendu de vélo. Le Batave courrait revêtu de son maillot de champion de Hollande. J'étais déconcentré; j'avais eu tort de me baser sur les maillots, au lieu des numéros de dossard...»

Des dossards de plus en plus petits (seize centimètres sur seize). Sur les maillots, la publicité y dispute leur place! «Une réduction de quatre centimètres par rapport à il y a quelques années encore, c'est beaucoup. Au Tour il y a 180 coureurs. Et appeler un numéro à un ou trois chiffres, ce n'est pas pareil. De plus, conclut Joël Ménard, au mètre/carré la densité de sprinters est en augmentation...»

P.-H. B.

● Aujourd'hui: 10e étape, Villard-de-Lans - Serre-Chevalier, 204 km.

Il y a un an - Rien ne va plus pour Boris Becker. A deux semaines du rendez-vous olympique de Barcelone, l'Allemand tombe d'entrée au tournoi de Stuttgart. «Boum Boum» est dominé par le Français Olivier Delaitre qui s'impose 6-3 6-4 en moins d'une heure et demie. (Imp)

Football

Sous le signe de l'inflation

Le tirage au sort des coupes européennes 1993-1994, aujourd'hui à Genève, sera placé sous le signe de l'inflation, avec un nombre record d'engagés. La Coupe des champions et la Coupe des vainqueurs de coupe, en raison de l'afflux de nouveaux pays de l'Europe de l'Est, battent cette année des records avec respectivement 41 et 42 clubs sur la ligne de départ, alors que 65 formations disputent la Coupe de l'UEFA. Par ailleurs, Bernard Tapie est monté aux barricades à la suite du volte-face de Jean-Jacques Eydelie.

Pages 9 et 10

Automobilisme

Ferrari dans l'impasse



Jean Todt (photo Keystone) savait en arrivant chez Ferrari que la situation n'était guère brillante. Il ignorait sans doute l'étendue du désastre. Après le GP de France à Magny-Cours, le GP d'Angleterre, sur le circuit de Silverstone, a marqué une nouvelle étape de la «descente aux enfers» de la Scuderia.

Page 9

Les Helvètes à l'heure du bilan intermédiaire

Une semaine pénible

Avec des si, on mettrait Paris en bouteille. Ou deux Suisses à la tête du Tour de France. Ce Tour de France qui véhicule chaque année son content de malheurs. Il se trouve que, cette année, les coureurs suisses s'en sont trouvés très affectés. Avant même le départ de cette 80e édition en Vendée, vlan, voilà le premier Helvète k-o. Pascal Richard, psychisme et/ou dents récalcitrants, n'a même pas pris le départ au Puy-du-Fou.

Second acte: le contre-la-montre par équipe en Normandie. Tony Rominger est piégé par les siens, tous des grimpeurs. La veille, le leader suisse de l'équipe espagnole «Clas» venait de perdre ses deux seuls rouleurs sur chute. A sept, l'exercice collectif s'annonce ardu. Deux hommes sont éjectés rapidement. A trois kilomètres de l'arrivée, un nouvel élément risque de craquer. Or, il faut rallier l'arrivée à cinq. Une petite poussette et voilà encore une minute de pénalité qui tombe.

Troisième acte: les tranchées de Verdun faillirent causer la perte d'Alex Zülle. Au plus fort de la bataille, voici le Saint-Gallois qui s'étale de tout son long. Un spectateur imprudent, une veste en jean qui finit dans la roue avant. Le coureur d'«ONCE» y laissera l'59" et une partie de son moral dans l'affaire. Le lendemain, Zülle, l'âme et le muscle fessier meurtris, part

avec un handicap certain dans le contre-la-montre du lendemain en Lorraine.

Quatrième acte: justement ce contre-la-montre du lac de Madine. Le déluge s'abat sur Rominger. Comme sur une cinquantaine d'autres coureurs, il est vrai. Mais, parmi eux, aucun superfavori. Deux heures plus tard, Miguel Indurain s'élanche dans des conditions atmosphériques autrement meilleures. Résultat des (deux) courses: 2'41" de débours pour Rominger, qui estime avoir perdu, au bas mot, deux minutes dans la grêle et la tempête.

METTRE LES COMPTEURS À ZÉRO

Mais, au lendemain du jour de repos, les compteurs sont remis à zéro. Pas pour le classement hélas, qui voit Alex Zülle, 11e, accuser 4'12" de retard sur Indurain et Tony Rominger, 20e, même 5'44". Mais, pour le moral. Zülle affirme qu'il repartira «comme neuf», après beaucoup de soins et une belle sortie à vélo sur les routes du massif du Vercors. Rominger, qui a passé la journée sans rouler, mais en se promenant avec femme et enfant, promet d'aller chercher un podium à Paris.

Les deux prochaines journées, avec le Glandon et le Galibier (mercredi), les cols de l'Isoard, Vars et Restefonds («toit» du Tour) et la montée finale vers Isola 2000 (jeudi) doivent leur

permettre de jeter les deux premières pierres dans le jardin de Miguel Indurain. On veut y croire.

ET LES AUTRES...

Rolf Järmann: 75e à 10'34". Membre de l'équipe Arioste, l'équipe la plus offensive du Tour, son jour viendra. «La dernière semaine, quand ils seront tous «morts».

Bruno Boscardin: 98e à 13'14". L'Italo-Genevois constitue une heureuse surprise. 15e du prologue, il est d'un secours évident à Bugno dans la plaine.

Fabian Jeker: 100e à 13'28". Le Bâlois se cherche dans une équipe, Castorama, privée de leader où il hésite à prendre des responsabilités.

Jörg Müller; 116e à 14'45". Son classement ne dit rien de sa forme. Après l'élimination du meilleur équipier de Rominger (Arsenio Gonzalez, fracture d'un coude), l'Argovien s'est mué en capitaine de route averti. Il a aussi profité de l'entraînement en altitude de Rominger. Capable de remporter une étape.

Didi Runkel: 160e à 23'08". Le Soleurois court avec un chrono dans la tête. Le vice-champion du monde de cyclocross effectue parfaitement son travail d'équipier d'Alcala chez Word-Perfect, mais sait se ménager les temps de récupération qu'il faut. Plus malin qu'intelligent, il fera son chemin. (si)

Les coureurs tricolores sont à la peine

Le désert français

Les coureurs français ont pris le chemin des Alpes avec un goût de cendres dans la bouche, laissant derrière eux l'image d'une combativité stérile, seulement récompensée par une place de troisième, celle du Breton Ronan Pensec, arrachée in extremis à Verdun.

Comparée aux six victoires d'étapes de 1992, cette première partie de Tour, en rase campagne, a pris des allures d'exode rural ouvrant la perspective d'un désert national qui devrait s'étendre un peu plus dans la montagne en l'absence de grimpeur confirmé.

«Actuellement, il n'y a pas de leader en France» reconnaît Pascal Lino, maillot jaune dix jours durant l'an passé. «Un leader est un coureur capable de gagner des classiques mais aussi des grands Tours. Actuellement, ils ne sont que trois ou quatre dans le monde, Indurain, Bugno, Chiappucci et Rominger.»

Après une «année d'euphorie» passée dans le plus européen des Tours, les Français s'étiolent entre les sous-préfectures et les routes départementales, résumant leurs ambitions à celles d'honnêtes équipiers. A croire que l'air de l'étranger leur donnait des ailes. «C'est cyclique, estime Cyrille Guimard, directeur sportif des Castorama. Il y a cinq ou six ans le cyclisme italien était moribond. Aujourd'hui, il revit.»

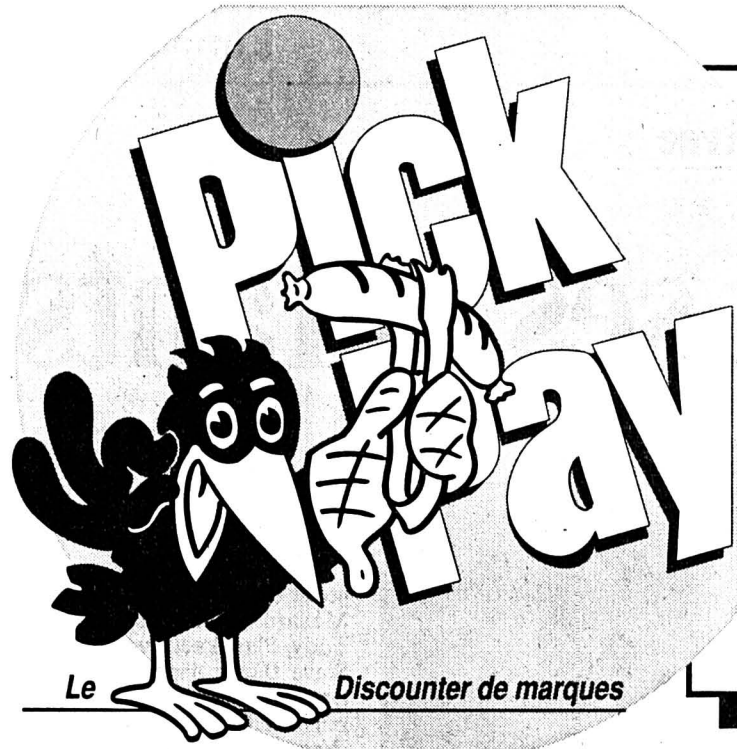
«C'est la génétique, confirme

Bernard Hinault. On a des bons partout, mais on n'a d'excellents nulle part, parce que pour être un leader, il faut pouvoir gagner.» Et le mal français s'explique par l'absence de victoires.

La douleur se comprend bien. Pourtant, le diagnostic ne s'énonce pas clairement. «On ne peut pas parler de complexe» plaide Guimard. Mais il est vrai «que l'on ne pourrait pas constituer une troisième équipe française (après la disparition de RMO) avec les coureurs actuels. Il faut laisser les jeunes arriver à maturité.» Le cyclisme français mange son pain noir sans rechigner et ses futurs espoirs, Laurent Brochard ou Jean-Cyrille Robin, réclament de la patience.

Pour Hinault, cette crise de croissance n'est pas seule en cause. L'argent a émoussé la volonté sur de nombreux pédaliers. «Les trois quarts sont payés royalement et ils ne «branlent» rien, gronde le Blaireau. Les sponsors ne leur demandent pas de résultats. Ils n'ont qu'à profiter de la vache à lait tant qu'elle est là.»

«Depuis le début cela a roulé très vite, rétorque Lino. Chacun fait avec ses capacités. L'an passé c'était exceptionnel en raison du tracé.» «S'ils n'ont pas les moyens, qu'ils aillent travailler à l'usine, ils verront si c'est plus facile renchérit Hinault. Il faudrait comme au football créer une deuxième division, peut-être que cela leur donnerait de la volonté.» (ap)



Jubi-Hit No 28

Fr. 2.- meilleur marché!

Saucisse de veau

multipack
5 pièces, 650 g

7.90

5.90

Copyright by Pick Pay AG

Depuis 25 ans votre porte-monnaie jubile!

| | |
|--|------|
| Kellogg's Smacks 750 g | 5.55 |
| sucre gélifiant 1 kg | 1.90 |
| Onko S 250 g moulu sous vide | 3.85 |
| Jacobs Médaille d'Or 250 g sous vide | 2.95 |
| Queen's Ice Tea light 1 litre tetra | 1.80 |
| Henniez bleu 1,5 litre pet | 1.90 |
| Rivella rouge/bleu 1 litre | 1.10 |
| Merlot del Veneto "Senza Pari" 7 dl, 1991 | 2.50 |
| Signal dentifrice duo + Benefit brosse à dent 2 sortes | 7.80 |
| Calgonit liquide 1 litre | 7.30 |
| Matzinger pure viande 300 g | 1.60 |

Persil Supra

3 kg

Fr. 3.- meilleur marché!

14.90

17.90

Calgon

duo

2 x 500 g

8.90

9.20

Kellogg's Corn Flakes

750 g

3.65

double quantité
plus de 40 % meilleur marché!

Mont-sur-Rolle

Tourtelles

7 dl 1992

Fr. 2.- meilleur marché!

5.95

7.95

METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

Grand CONCOURS D'ETE du couple idéal

B 28/93 valable du 14. au 20.7.1993

23 juin au 18 septembre 1993

44-4847

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons

**UN SERRURIER AVEC CFC
OU MANŒVRE AVEC
QUELQUES ANNÉES
D'EXPÉRIENCE**

Date d'engagement: immédiate
ou à convenir.

Faire offres chez: Serrurerie
Construction métallique.
BAGGENSTOSS René,
Bémont, 2128 Le Brouillet
☎ 039/35 14 62 157-500275

Tout de suite
recherchons

**MAÇONS CFC
MAÇONS B**

A. Martinez attend
votre appel

ADIA

☎ 039/23 63 83
31, av. L.-Robert
La Chaux-de-Fonds

A louer tout de suite
appartement de 4 pièces,
rue Numa-Droz 2, La Chaux-de-Fonds
entièrement rénové, avec balcon.
Situation: 5 minutes du centre ville.
Pour renseignements: ☎ 031/971 74 71 5-7879

A louer à Neuchâtel,
La Coudre,

BEAUX BUREAUX

(4 pièces)
équipés et meublés + dépôt
(260 m²).
Pour tous renseignements:
☎ 038/33 83 20 28-517874

IMMOBILIER

A louer à Fontainemelon

**SUPERBE DUPLEX
DE 5 PIÈCES**

Avec balcon, vue, grand confort.
Loyer: Fr. 1700.- + Fr. 150.- charges.
Libre tout de suite.

Fiduciaire D. DESAULES, Cernier
Tél. 038/53 14 54 450-23

A louer,
Serre 25

3 et 4 pièces

entièrement rénovés,
cuisines agencées dès Fr. 950.-.
☎ 045/74 27 44

Portes ouvertes:
vendredi 17-19 h
et samedi 12-15 h
3-511367

A louer centre ville

3 pièces

Fr. 890.-
charges comprises.
☎ 045/74 27 44
3-511367

**Feu:
118**

A vendre

**BELLE TERRE
VÉGÉTALE** (noire)

Livraison à domicile.
Franz Schmutz, Sonvilier
☎ 039/41 39 66 ou
077/37 51 40 470-979

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

88

Mary Higgins Clark

La clinique du docteur H.

Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel
et Sciaky presse, à Paris

Les côtes d'agneau étaient presque
cuites. Il assaisonna le cresson d'une
main experte, sortit les asperges de
l'autocuiseur et prit une demi-bouteille
de Beaujolais dans les casiers à
vin du garde-manger.

Il commençait à peine à manger
quand le téléphone sonna. Il hésita à
répondre, puis se dit qu'il valait
mieux ne pas manquer les appels qui
pouvaient arriver en ce moment. Je-

tant sa serviette sur la table, il se hâta
vers le téléphone de la cuisine. «Doc-
teur Highley», dit-il d'un ton coupant.

Un sanglot résonna dans le récep-
teur. «Docteur - oh, docteur High-
ley. C'est Gertrude. Gertrude Fitzge-
rard. Docteur, j'ai voulu passer voir
Edna en rentrant chez moi.»

Ses doigts se crispèrent sur l'appareil.

«Docteur, Edna est morte. Les poli-
ciers sont là. Elle est tombée. Doc-
teur, pouvez-vous venir tout de suite?
Ils parlent d'ordonner une
autopsie. Elle détestait les autopsies.
Elle disait toujours que c'était affreux
de disséquer les gens morts. Docteur,
vous savez dans quel état se trouvait
Edna quand elle buvait. Je leur ai dit
que vous étiez déjà venu chez elle;
que vous l'aviez surprise en train de
boire. Docteur, venez leur

dire comment vous la trouviez quel-
quefois. Oh, je vous en prie, venez les
convaincre qu'elle est tombée et qu'il
ne faut pas la disséquer.»

Chapitre 27

Avant de partir, Katie se prépara un
gobelet de thé qu'elle emporta avec
elle. Conduisant d'une main, elle
portait de l'autre le liquide bouillant
à ses lèvres. Elle avait l'intention
d'apporter un gâteau à Edna et de
prendre le thé avec elle. Et mainte-
nant, Edna était morte.

Comment une personne qu'elle
avait rencontrée une seule fois pou-
vait-elle lui avoir fait une telle im-
pression? Est-ce simplement parce
qu'Edna montrait si gentille, si
sincèrement intéressée par les pa-
tientes? Tant de gens étaient indiffé-
rents, insensibles. Au cours de son
unique conversation avec Edna le mois der-

nier, Katie avait trouvé si facile de
parler de John.

Et Edna avait compris. Elle disait:
«Je sais ce que c'est que de voir quel-
qu'un mourir. D'un côté vous vou-
driez que leurs souffrances soient
abrégées. De l'autre vous ne voulez
pas les laisser partir.» Elle savait
comprendre ce que l'on ressentait
après l'épreuve. «Quand Papa et Ma-
man sont morts, tous mes amis ont
dit: «Tu es libre maintenant, Edna.»
Et j'ai répliqué: «Libre de quoi?» Et
je suis sûre que vous ressentez la
même chose.»

Edna l'avait rassurée sur le doc-
teur Highley. «Vous ne pourriez
trouver un meilleur médecin pour un
problème de gynéco. C'est la raison
pour laquelle je suis tellement hors de
moi quand j'entends qu'on le criti-
que.

(A suivre)

Football - Tirage au sort, aujourd'hui à Genève, du premier tour des Coupes d'Europe

Sous le signe de l'inflation

Le tirage au sort des coupes européennes 1993-1994, aujourd'hui à Genève, sera placé sous le signe de l'inflation, avec un nombre record d'engagés. La Coupe des champions et la Coupe des vainqueurs de coupe, en raison de l'afflux de nouveaux pays de l'Europe de l'Est, battront cette année des records avec respectivement 41 et 42 clubs sur la ligne de départ, alors que 65 formations disputeront la Coupe de l'UEFA.

Pour la première fois, la Croatie (FC Croatie Zagreb) et la Moldova (Zimbru Kishinev) seront représentées. En revanche, la Géorgie, l'Arménie et l'Azerbaïdjan devront encore patienter en raison de la mauvaise qualité des moyens de communication et, pour l'Arménie et l'Azerbaïdjan, de la situation instable qui ne garantit pas la sécurité des joueurs, supporters, arbitres et médias.

En Coupe des champions, où neuf matches préliminaires devront être organisés, le plateau sera, comme à l'habitude, prestigieux avec l'Olympique de Marseille (détenteur du trophée), l'AC Milan, Anderlecht, le FC Porto, le FC Barcelone, les Glasgow Rangers, Manchester United, Werder Brême et Feye-



Un trophée convoité

La Juventus ne manquera pas de rivaux dans la course à la conquête de la Coupe de l'UEFA. (AP)

Gullit à la Sampdoria - Le Hollandais Ruud Gullit portera les couleurs de la Sampdoria de Gênes la saison prochaine, selon un communiqué du président de la Sampdoria, Paolo Mantovani. Le Hollandais, 31 ans, a évolué durant six saisons à l'AC Milan et conquis trois titres de champion d'Italie et deux coupes d'Europe. Le Bayern de Munich et Torino avaient également manifesté leur intérêt pour lui. (si)

TV-SPORTS

TSR
14.00 Cyclisme.
Tour de France.
23.00 Fans de sport.

DRS
18.30 Cyclisme.
Tour de France.
France 2

14.10 Cyclisme.
Tour de France.
18.50 Journal du Tour.
20.30 L'image du tour.
00.35 Cyclisme.

France 3
12.05 Autour du Tour.

Arte
20.40 La roue. Luc Leblanc.

TV5
00.40 Journal du Tour.
Eurosport
08.30 Step rebok.
09.00 Sailing magazine.
10.00 Cyclisme.
11.00 Eurotennis.
13.00 Natation synchronisée.
14.00 Cyclisme.
16.30 Eurofun.
17.00 Surf.
17.30 Voile.
18.00 Triathlon.

BRÈVE

Tennis
Strambini passe
Engagé dans le tableau masculin du tournoi international juniors de Klosters (moins de 18 ans), Alexandre Strambini, l'espoir helvétique le mieux classé dans la hiérarchie internationale des juniors, a dominé l'Allemand Jan Rustermeier, issu des qualifications, 6-3 6-1.

Marseille... sous réserve

L'UEFA a annoncé, à Genève, «qu'elle accordait la possibilité à la Fédération française de football (FFF), et ce jusqu'au 30 août, de remplacer, le cas échéant, l'Olympique de Marseille par un autre club en Coupe des champions 1993-94». Pour le président de la Fédération française, Jean Fournet-Fayard, «l'UEFA a compris le souci de la FFF d'aller jusqu'au bout de l'affaire Valenciennes-Marseille».

Par ailleurs, les équipes polonaises du Legia Varsovie et du LKS Lodz, qui devaient participer à la Coupe de l'UEFA 1993-94, ont été exclues par l'Union européenne. (si)

Automobilisme - Rien ne va plus du côté de Maranello

Ferrari dans l'impasse

Jean Todt savait en arrivant chez Ferrari que la situation n'était guère brillante. Il ignorait sans doute l'étendue du désastre. Après le GP de France à Magny-Cours, le GP d'Angleterre, sur le circuit de Silverstone, a marqué une nouvelle étape de la «descente aux enfers» de la Scuderia.

Si les monoplaces italiennes avaient fait illusion à Monaco, avec la troisième place de Jean Alesi, le retour de la Formule 1 sur les tracés rapides a immédiatement remis Ferrari à sa place. C'est à dire loin, très loin des meilleurs.

Ferrari se trouve dans l'impasse. Rien ne marche, rien ne va. «Ce n'est pas seulement la faute de l'électronique, de la suspension active, expliquait Jean Todt. C'est un problème général. Nous allons devoir travailler pour tenter d'améliorer toute la structure.» Voilà bientôt deux semaines que le transfuge de Peugeot est arrivé à Maranello. Un délai trop court pour pou-

voir remédier aux maux profonds dont est frappée la Scuderia depuis de longs mois. «Je ne crois pas aux miracles, surtout en Formule 1, indiquait Todt. On ne peut pas régler des problèmes aussi profonds en quelques jours.»

Jean Todt, hier partisan d'une présence de Peugeot en F1 en tant qu'écurie complète, touche maintenant du doigt les aléas d'un constructeur chargé de toutes les composantes d'une équipe. «C'est un processus long et difficile parce que Ferrari est l'unique écurie qui s'occupe de tout, du moteur au châssis, en passant par la suspension active. Les autres équipes de pointe ont développé l'active depuis deux ou trois ans. Nous, nous en sommes seulement à la première saison. Et nous n'avons pas encore fait de progrès» disait Todt.

La suspension active. Le mot est lâché. A Silverstone, McLaren, Williams, Lotus, Footwork, Ligier et même Benetton se sont prononcées pour son maintien

l'année prochaine à l'occasion d'une requête présentée par Bernie Ecclestone, vice-président de la Fédération internationale (FIA). Seules les petites équipes se font tirer l'oreille, au premier rang desquelles... Ferrari. Et pour cause, puisque la Scuderia se montre à l'heure actuelle incapable de faire correctement fonctionner la sienne et compte un retard énorme sur la concurrence dans ce domaine.

Ferrari tiendrait sans doute un autre langage si elle était au niveau de Williams ou McLaren. Les dirigeants de Maranello, Luca di Montezemolo et maintenant Jean Todt, préfèrent se retrancher derrière la «réduction des coûts» pour masquer leur faiblesse. Personne ne s'y trompe. Mais, ce que Ferrari a voulu, Ferrari l'a toujours obtenu. Face au «cheval cabré», Ron Dennis et Frank Williams vont donc connaître bien des difficultés pour tenter de convaincre Max Mosley et le Conseil mondial... (si)

moins relevée des trois compétitions européennes, peut compter, cette année, sur la présence de grands noms comme l'Ajax d'Amsterdam, le Real Madrid, Benfica Lisbonne, l'AC Parma - couronné en mai 1993 -, Torino, le PSG, Arsenal ou le Standard de Liège. En Coupe de l'UEFA - où un seul match préliminaire sera disputé - les clubs d'envergure ne manqueront pas: Aston Villa, Monaco, Bayern Munich, Eintracht Francfort, Borussia Dortmund, Inter Mi-

lan, la Juventus (tenante du trophée), PSV Eindhoven, Sporting Lisbonne, Dynamo Moscou, Celtic Glasgow et autres Atletico Madrid.

La Suisse est représentée par Aarau en Coupe des champions, par Lugano en Coupe des coupes et par Servette et Young Boys en Coupe de l'UEFA. Contrairement à ce qui s'était passé ces dernières années, aucun des clubs helvétiques en lice ne figure parmi les têtes de série. (si)

Tennis - Georges Deniau face aux attaques

La présidente tranchera

Georges Deniau ne reste pas insensible aux attaques qu'il subit depuis un dizaine de jours dans la presse alémanique. Le coach national, dont le concept juniors a été approuvé il y a deux mois par le comité central de Swiss Tennis, se trouve depuis deux jours à Klosters pour y rencontrer la présidente de Swiss Tennis, Christine Ungricht.

«Je souhaite que Madame Ungricht me soutienne face à toutes ces attaques. J'attends le même geste de Daniel Gundelfinger, le directeur de Swiss Tennis», souligne Georges Deniau. Dans le «Blick» de lundi, Christine Ungricht a précisé que Swiss Tennis prendra position sur cette nouvelle polémique autour de la personne de Georges Deniau le 22 juillet prochain.

Georges Deniau a été critiqué pour son refus de collaborer avec les entraîneurs privés de certains membres du cadre national juniors. «C'est faux. A

Ecublens, nous entretenons d'excellents contacts avec les entraîneurs des joueurs qui viennent travailler plus ou moins régulièrement avec nous» précise le technicien français.

«En revanche, il est vrai que nous aurons dès le 1er octobre quatre ou cinq joueurs de 17 à 19 ans à «plein temps» à Ecublens, poursuit Georges Deniau. Neuf espoirs viennent d'achever leur scolarité. Nous allons opérer une sélection parmi ces neuf joueurs. Ceux qui seront retenus seront placés sous la seule férule des entraîneurs d'Ecublens pour tenter l'aventure dans le Circuit pro. Je ne souhaite pas, c'est vrai, à ce niveau et à cet âge partager les responsabilités. Mais tous les joueurs concernés auront le choix entre la structure d'Ecublens et le privé. Ceux qui s'engageront dans cette dernière voie ne souffriront d'aucune discrimination lorsque je devrai opérer les sélections pour la Coupe Davis ou les autres compétitions.» (si)

OFFRES D'EMPLOI

FOYER En raison d'un prochain départ, nous engageons pour une date à convenir:

un(e) infirmier(ère) assistant(e)
à temps complet

un(e) infirmier(ère) diplômé(e)
à temps partiel (50%) ou temps complet.

Notre préférence ira à une personne au bénéfice d'une expérience professionnelle, désireuse d'élargir son activité à la vie et à l'accompagnement de personnes handicapées physiques. Nous attendons de bonnes capacités relationnelles pour le travail en équipe.

Salaire et prestations selon les normes ANEMPA. Les offres manuscrites avec curriculum vitae et documents d'usage sont à adresser jusqu'au 25 juillet 1993 à la Direction du Foyer, rue des Moulins 22, 2300 La Chaux-de-Fonds.

L'annonce, reflet vivant du marché



Pouvez-vous faire tourner nos Tornos M7?

Nos décolleteuses vous attendent.

Appelez Ulrich Hofmann,
Tel. 065/51 81 58.
MICHEL, Div. d'ETA SA,
2540 Grenchen

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

SMH

Vous cherchez du travail?
Vous êtes jeune, dynamique et ambitieux?

Vous possédez une voiture?
Alors vous êtes la personne que nous cherchons. Nous vous offrons un travail.
Uniquement sur rendez-vous au tél. 032 23 75 75, Effenastrasse 5, 2502 Biel/Bienne.
36-530648/4x4

Nous cherchons pour tout de suite ou pour date à convenir pour missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée plusieurs.

manœuvres aides-monteurs
ainsi que quelques **étudiants**

qui désirent travailler durant leurs vacances. Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie dans toute la Suisse. Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Nous vous renseignerons volontiers.
Montage Christophe Ruetsch, Moutier,
☎ 032/93 60 36 ou 038/25 02 95

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir

2 conseillers(ères) en publicité

de première force (si possible SAWI ou équivalent), de bonne présentation afin de compléter une équipe motivée. Permis de conduire. Rayon d'activité: canton de Neuchâtel et régions limitrophes. Salaire de base, frais et commissions.

Nous cherchons également

apprenti(e) de commerce (ou bureau)

(év. déjà en cours d'apprentissage) possédant d'excellentes connaissances de français.

Adresser vos offres manuscrites avec photo récente et curriculum vitae: à la Direction de RTN 2001 SA, Champs-Montants 16a, 2074 Marin

28-509803

Football - Affaire VA - OM: la volte-face d'Eydelie fait bondir le président marseillais

Tapie: «Digne de la Gestapo!»

Jean-Jacques Eydelie a été remis en liberté et a quitté hier en fin de matinée la maison d'arrêt de Valenciennes où il était détenu depuis le 27 juin. Selon son avocat, Me Patrick Lefebvre, Eydelie est «ravi et heureux d'avoir recouvré la liberté. Il va maintenant retrouver sa femme et ses enfants» a-t-il ajouté. Eydelie, qui n'a pas demandé de protection particulière, a été placé sous contrôle judiciaire.



Jean-Jacques Eydelie
A la base de déclarations fracassantes. (Keystone)

Eydelie estime que les affaires de corruption dans des clubs de football se «produisent d'avantage en Argentine ou en Italie où tous les matches sont truqués, a affirmé Me Lefebvre. Mon client considère que cette affaire dépasse complètement les joueurs qui sont manipulés en réalité par les dirigeants» a poursuivi l'homme de loi.

«COMME AVEC LES JUIFS»

Bernard Tapie, a estimé quant à lui que les «moyens uniques mis en œuvre par la justice, n'ont pas apporté un indice sérieux, vrai, de la culpabilité de l'OM. Les régimes qu'on utilise pour faire parler les gens sont ceux employés dans le grand banditisme, selon le président marseillais qui affirme que les moyens déployés au cours des gardes à vue, des saisies et des perquisitions sont uniques dans les annales de la police.» Pour lui, on met en œuvre, dans cette affaire, les moyens que l'on emploie pour démanteler les grands réseaux de drogue.

Le député des Bouches-du-Rhône a encore ajouté: «Ils ne respectent plus la loi pour tenter de m'avoir. On fait comme pendant la guerre pour les rafles de juifs. On disait alors: il y a ceux qui donnent et ceux qui partent. Et on faisait le troc. Tu veux sauver ta famille? Tu m'en donnes dix. C'est ce qu'on fait à Eydelie. C'est ce qu'on veut faire à tout le monde, y compris aux Valenciennois» assure le «boss».

«Pour l'instant, tous ceux qui se sont défaussés, qui ont donné, quelqu'un, sont libres. Ceux qui nient toute participation à l'affaire sont en prison, affirme Bernard Tapie. Ils ont débarqué dans mes bureaux et gardé ma secrétaire vingt heures en garde à vue sauvage dans un placard,

ou elle n'a même pas pu s'asseoir. C'est pas du droit, ça, c'est digne de l'inquisition, de la Gestapo» a lancé «BT».

«Le club est à l'abri de ce dont on l'accuse» a-t-il affirmé. Le président assure enfin qu'il n'a pas envisagé de démissionner. «Je n'abandonne pas mon navire tant qu'il n'est pas rentré à quai. C'est le moment où il faut plus de moyens que jamais pour faire face, a-t-il ajouté, en révélant que sur les 500 entreprises prêtes avant «l'affaire» à entrer dans le capital du club, il n'en reste plus qu'une vingtaine.» Le cas échéant, il se dit prêt à vendre même son patrimoine.

Des éléments relatifs à d'autres tentatives présumées de corruption seront transmis au parquet de Marseille à la suite des déclarations de Jean-Jacques Eydelie devant le juge Beffy, a déclaré le procureur de la République Eric de Montgolfier. «Jean-Jacques Eydelie a bien évoqué un système peu exaltant, a-t-il poursuivi et les éléments les plus sérieux, bien que légers pour le moment, concernent naturellement son club.»

PRESSIONS?

Jean-Jacques Eydelie a donné une définition globale du milieu qui n'est pas appétissante, à tel point que le juge lui a demandé un moment: «Est-ce qu'il y a des rencontres qui ne sont pas tru-

quées?» Sa réponse a été: «Je crois que oui».

Le directeur général de l'OM, Jean-Pierre Bernès, toujours écroué, «veut vite être confronté à Eydelie», après les déclarations du joueur marseillais. Me Pelletier a qualifié de «revirement à 100 %» les déclarations par Eydelie qui, jusque-là, avait nié toute tentative de corruption.

«J'ignore quelles pressions ont pu être effectuées sur Eydelie, mais je sais que le juge lui a rendu une visite, qu'il est resté trois quarts d'heure avec lui, ce qui est inacceptable, a ajouté l'avocat. Que ne dirait-on pas si j'avais passé le même temps avec Christophe Robert?»

Me Pelletier a encore annoncé son intention de «demander le dessaisissement du TGI de Valenciennes». L'avocat, qui estime que les nouvelles déclarations d'Eydelie ont été récompensées par une mise en liberté, a jugé «anormal qu'un innocent présumé, Jean-Pierre Bernès, soit maintenu en détention. Il n'y a aucune preuve effective de sa culpabilité» a-t-il assuré.

«Mon client en a assez d'être pris pour un intermédiaire minable. Je ne vois pas à quel mobile il aurait obéi. Cette affaire ne lui apportait rien, il est salarié, il n'a pas de prime de match» a ajouté Me Pelletier, annonçant en outre son intention de demander la mise en liberté du bras droit de Bernard Tapie.

«A qui profite le crime? Certainement pas à Bernès, ni à Tapie!» (si)

Primorac à la PJ

L'ancien entraîneur valenciennais, Boro Primorac, s'est rendu dans les locaux de la police judiciaire de Lille. Les enquêteurs souhaitent confronter Boro Primorac au restaurateur corse Noël Filippeddu, placé depuis la veille en garde à vue. Primorac a identifié Noël Filippeddu comme l'intermédiaire qui l'aurait conduit le mois dernier dans les locaux de Bernard Tapie Finance à Paris. L'ancien entraîneur de Valenciennes a affirmé y avoir rencontré le président de l'Olympique de Marseille qui lui aurait proposé de l'argent pour «porter le chapeau».

En outre, le siège de la société Réalisation marketing gestion publicitaire (RMGP), dont le président avait fait l'objet d'une mesure de garde à vue dans le cadre de l'affaire VA - OM, a été en partie saccagé hier matin par des individus masqués. (si)

PMUR

Hier à Evry, dans le Prix du Tremblay

Tiercé: 5 - 16 - 13.
Quarté+: 5 - 16 - 13 - 15.
Quinté+: 5 - 16 - 13 - 15 - 14.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 2098,00 fr.

Dans un ordre différent: 419,60 fr.

Quarté+ dans l'ordre: 12.938,80 fr.

Dans un ordre différent: 639,70 fr.

Trio/Bonus (sans ordre): 79,70 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 939.036,00 fr.

Dans un ordre différent: 6814,00 fr.

Bonus 4: 180,00 fr.

Bonus 3: 60,00 fr.

Rapports pour 5 francs

2 sur 4: 84,50 fr.

BRÈVE

Football

Strasbourg battu

A Strasbourg, devant... 30.000 spectateurs, le Bayern Munich a battu en match amical l'équipe de Gilbert Gress sur le score de 3-1.

PMUR

Music-Trick en fanfare?

Saint-Cloud, Handicap d'été (plat-handicap), réunion 1, course 5, départ 16 h 35, 1600 mètres.

Cette rubrique vous est offerte par les dépositaires locaux du PMU:

RESTAURANT CORTINA
Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chau-de-Fonds
Tél. 039 269 335

RESTAURANT DU CLOS-DE-SERRIÈRES
Salle des turfistes
Clos-de-Serrières 2
2003 Neuchâtel
Tél: 038 313 498

Dès le 12 août:

PUB LA CRAVACHE
Rte de Neuchâtel 3a
2053 Cernier
Tél: 038 532 298

| | CHEVAL | POIDS | CORDE | JOCKEY | ENTRAÎNEUR | COEF | PERF. | NOTRE OPINION |
|----|-----------------|-------|-------|------------------|-----------------------|------|---------|---|
| 1 | Tiagar | 58,5 | 12 | M. Phillipperon | J. Piednoel | 22/1 | 7p0p1p | Sa course du 30 mai nous pousse à en faire une BASE |
| 2 | Varadavour | 58,5 | 15 | C. J. Phelippeau | G. Henrot | 8/1 | 2p9p2p | |
| 3 | Bamara-Girl | 57 | 18 | M. Boutin | R. Collet | 40/1 | 4o3o5o | |
| 4 | Music-Trick | 57 | 6 | O. Doleuze | C. Head | 4/1 | 2p7p10p | Indissociable de Music Trick, la H. S. idéale |
| 5 | Eastern-Promise | 56,5 | 17 | E. Saint-Martin | D. Sepulchre | 18/1 | 4p0p1p | Ce cheval très en vue dernièrement est dans une forme ascendante |
| 6 | Signoretto | 56,5 | 8 | M. de Smyter | E. Castella | 6/1 | 3p7p0p | Trouve un engagement favorable et sa pointe de vitesse peut faire merveille |
| 7 | Roi-des-Champs | 56 | 4 | F. Head | D. Boulard | 6/1 | 6p0p1p | Sa forme est sûre, de plus il dépend d'un entraînement qui a beaucoup de réussite dans les événements |
| 8 | The Shadow | 56 | 13 | G. Dubroeuq | D. Smaga | 14/1 | 0p5p7p | A fait ses preuves à ce niveau, peut rentrer dans la bonne combinaison |
| 9 | Quartannier | 55 | 1 | O. Peslier | N. Clement | 18/1 | 4p6p7p | COUP DE POKER |
| 10 | Money-Melody | 54,5 | 2 | A. Junk | B. Dutruel | 25/1 | 1p0p1p | Retrouve une piste où il a déjà brillé nous sommes preneurs |
| 11 | Arudy | 54 | 16 | C. Asmussen | J.-E. Hammond | 12/1 | 9p3p9p | 7 |
| 12 | Filoucyos | 54 | 5 | T. Jarnet | A. Rossio | 16/1 | 0pD5p3p | Revient à son meilleure niveau, sera dangereux. |
| 13 | Rayon-Bleu | 54 | 14 | D. Boeuf | A. L. Bates | 40/1 | 10p0p0p | LES REMPLAÇANTS |
| 14 | Taxelin | 53 | 7 | S. Guillemin | P. Lenogue | 15/1 | 1p0p4p | 5 |
| 15 | Graveron | 52,5 | 9 | T. Gillet | J. Bertrand de Baland | 30/1 | 0p2p3p | Il lui faut un bon terrain pour s'exprimer, ce qui ne sera probablement pas le cas |
| 16 | Surfing-d'Or | 52,5 | 3 | P. Brunneau | Y. de Nicolay | 9/1 | 5p7p9p | 9 |
| 17 | Glasgow | 51,5 | 10 | W. Messina | H. van de Poelle | 26/1 | 8p0p1p | Bénéficie d'une bonne corde mais court généralement sur des distances plus réduites, tiendra-t-il? |
| 18 | Queensouth | 51,5 | 11 | C. Nora | J. Remy | 16/1 | 0p1p3p | |

IMPAR-PRONO
4*
6*
2*
16
11
5
18
7

*BASES
COUP DE POKER
5
AU 2/4
4 - 2
AU TIERCÉ
POUR 16 FRANCS
4 - 6 - X

IMPAR-SURPRISE
4
11
2
9
14
5
12
7

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

La Chaux-de-Fonds

**Mystère
au carrefour**

Les signaux «chaussée glissante» posés au bas de la rue Fritz-Courvoisier n'ont pas été oubliés depuis l'hiver dernier. Mais par sept fois en six mois, des voitures ont carambolé sans raison apparente.

Page 13

Pistes cyclables
à Neuchâtel**Le référendum
est recevable**

Le deuxième recours de Daniel Perdrizat relatif à la teneur du référendum lancé contre les pistes cyclables sur l'avenue du 1er-Mars a été rejeté par le Tribunal administratif de Neuchâtel. Le référendum est donc recevable.

Page 16

INTER-SERVICES

157 10 11

Soldes autorisés du 17 au 21.7.93

**Pour savoir
ce que vous obtiendrez
à 1/2 prix
aujourd'hui!**

Du 7 au 21.7.93, chaque jour un nouvel article de notre assortiment régulier à 1/2 prix!

5-11023

RADIO/STEINER

Video HiFi Foto Office

157 10 11

80 centimes la minute

**Météo:**

Quelques pluies le matin. L'après-midi développement d'éclaircies à partir de l'ouest.

Demain:

Temps d'abord variable, avec encore quelques précipitations dans l'est.

Lac des
Brenets
751,12 mLac de
Neuchâtel
429,57 m

Fête à souhaiter mercredi 14 juillet 1993: BONAVENTURE



18°

Lever: 5 h 51
Coucher: 21 h 26

12°

Lever: 1 h 25
Coucher: 16 h 49

0°

3000 m



L'Impartial

Moins de jobs d'été pour les jeunes

Concurrence de la crise

La pause estivale est à double titre bienvenue pour les écoliers et étudiants toujours plus nombreux à rechercher un petit emploi rémunéré afin de mettre du beurre dans les épinards des vacances. Une saine manière de se reposer la tête, en faisant travailler ses bras. Or, avec la crise économique, les jobs d'été se sont faits rares cette année.

La crise est devenue une véritable concurrente pour les jeunes en quête d'un petit boulot estival depuis que les collectivités publiques ont délibérément mis l'accent sur les mesures de crise, alors que d'autres employeurs potentiels ont réduit leurs budgets.

«A l'instar de 1992, nous avons reçu l'interdiction formelle du Conseil d'Etat de procéder à l'engagement de jeunes surnuméraires cet été. Tous nos efforts vont aux mesures de crise, au travers des premiers emplois qui permettent aux jeunes d'acquiescer pendant six mois une expérience pratique et de la reconstitution du droit aux allocations de chômage», explique Yves-André Jeandupeux, chef du service du personnel de l'Etat. «Nous avons actuellement sous contrat au titre des mesures de crise entre 400 et 450 personnes employées par l'Etat, les communes ou des institutions para-étatiques».

VILLES ET SOCIÉTÉS

En ville de Neuchâtel, l'office du personnel constate qu'il n'y a pas eu de «rush» sur les emplois d'été. Heureusement, car il aurait été difficile d'y répondre! Si quelques services engagent néanmoins encore des jeunes, la ville du Bas a centré son effort dans les mesures de crise, notamment en proposant des apprentissages aux plus de 25 ans.

A La Chaux-de-Fonds, les différents services peuvent procéder à des engagements selon leurs besoins. Ainsi, la voirie emploie cette année encore cinq étudiants pendant trois se-

maines à un mois; on en trouve aussi dans les collèges pour donner un coup de main aux concierges à l'occasion des grands nettoyages. Mais là aussi, la commune donne sa préférence aux premiers emplois.

Restent les grandes entreprises et les régies. Si les opportunités sont strictement limitées aux PTT qui «doivent faire avec le personnel à disposition», les deux plus grands pourvoyeurs de jobs d'été restent Migros et la Coop.

A Migros Neuchâtel-Fribourg, sous l'appellation de «rémunérés à l'heure de courte durée», on compte quelque 150 jeunes pour l'ensemble de nos magasins, précise M. Maridor: «Nous n'avons pas pris tout le monde et exigeons un engagement d'au moins deux semaines». Ces jeunes sont employés au service des ventes, à la caisse, au remplissage des rayons, mais aussi au service logistique, au préemballage et à la maintenance.

Chez Coop La Chaux-de-Fonds-Jura, M. Bégert explique que ce sont les gérants des différents centres et magasins qui procèdent à de tels engagements, dans les limites du budget toutefois. «Entre les mois de juin et de septembre, voire d'octobre pour les étudiants universitaires, nous pensons employer environ 150 jeunes, comme l'an passé».

DURÉE ET SALAIRES

Le centre Jumbo, à La Chaux-de-Fonds, a limité ses engagements à une quinzaine de jeunes cet été, «mais nous avons de plus en plus de demandes», nous a précisé le responsable du personnel, «ces jeunes remplacent le personnel en vacances». La Placette a également offert quelques places, mais à la condition d'accepter un travail d'un mois au minimum et non de deux semaines comme partout ailleurs.

Quant aux entreprises industrielles, elles engagent de jeunes surnuméraires pour seconder les concierges ici et là. Chez Ralston Energy (UCAR), par exemple, M. Roulet explique que chaque année une douzaine de jeunes sont employés pendant les trois semaines durant lesquelles la production est ralentie, «pour aider les concierges ou les mécaniciens qui procèdent à

**Jobs d'été**

La voirie de La Chaux-de-Fonds engage régulièrement des jeunes pour effectuer des remplacements durant l'été. (Impar-Gerber)

la modification des équipements».

Côté rémunération, les employeurs tiennent essentiellement compte de l'âge des jeunes,

mais aussi des responsabilités qui leur sont confiées ou de la difficulté de la tâche à accomplir. En règle générale, le salaire horaire est compris entre 12 et

24 francs, les conventions collectives sont respectées et des primes pour travail de nuit ou horaires particuliers sont le plus souvent accordées. M.S.

REGARD

L'industrie doit employer des jeunes

Rien ni personne n'aura été épargné par la crise cette année. Même les fameux jobs d'été, convoités par les étudiants et les écoliers, payent leur tribut à la récession.

Ce constat négatif est néanmoins partiellement atténué par le fait que la plupart des collectivités publiques ont axé leur politique d'emploi «temporaire» sur la création de premiers emplois ou la reconstitution du droit aux allocations de chômage; une priorité absolue dans un canton qui compte aujourd'hui plus de 5300 chômeurs!

Mais à l'évidence, l'effort fourni par le canton, les villes, certaines communes et institutions para-étatiques ne suffira pas à endiguer le mal. Ne serait-ce que par le fait que les jeunes au bénéfice d'une formation technique en sont exclus. Raison pour laquelle les entreprises industrielles doivent désormais participer activement au programme de

création de premiers emplois lancé par la Confédération. Si la partie administrative est «sous toit» et les associations patronales concernées averties, le démarrage concret de l'opération débutera à la rentrée d'août.

La formule est intéressante à plus d'un titre. Elle offre aux jeunes titulaires de CFC techniques la possibilité de bénéficier d'un stage pratique de six mois en entreprise; un geste salutaire aussi pour ne pas trop démotiver ceux qui ont acquis une formation. Par ailleurs, pour soulager l'employeur, le salaire de ces jeunes est pris en charge à 80% par l'OFIANT.

Finalement, quel qu'en soit le prix, il est toujours préférable de confronter un jeune aux réalités, parfois dures, du monde du travail, plutôt qu'à celui du chômage...

Mario SESSA

Auto-écoles: «sensibilisation» à tarif variable

Depuis le 1er janvier, les élèves conducteurs du pays sont contraints de suivre un cours collectif de «sensibilisation au trafic» auprès d'un moniteur dûment qualifié. Si l'on ne se prononce pas sur l'utilité de cette nouvelle contrainte liée à l'obtention du permis de conduire, la tarification de ces huit heures de cours a déjà passablement soulevé de vagues.

Le surveillant des prix a récemment (voir «L'Impartial» du 23 juin) contesté la recommandation du tarif unique de 260 francs que proposait le Comité

national des moniteurs de conduite (CNMC). Le CNMC a finalement renoncé à un tarif national unifié, en raison des différences de niveau de vie dans les cantons, mais a fait des propositions régionales et cantonales diversifiées.

Avec pour conséquence, relevée par Monsieur Prix, le nivellement par le bas des tarifs qui se sont, en moyenne, inscrits en dessous de 200 francs (nous avons même trouvé un cours «industriel» à 80 francs dans le canton de Vaud) sous l'effet de la libre

concurrence. De nombreux cantons ont du reste imposé un tarif maximum, alors que d'autres, à l'instar du Valais, du Jura et de Neuchâtel, ne sont pas intervenus.

«Nous estimons que la loi du marché doit pleinement jouer dans ce domaine, aussi le canton de Neuchâtel a renoncé à recommander un tarif, même si nous pensons que 260 francs est notablement exagéré. 220 ou 230 francs nous semblent plus proches des réalités cantonales en fonction du coût des locations et de l'amortissement du maté-

riel didactique. Par ailleurs, il n'est pas aisé de trouver un terrain d'entente avec les moniteurs dans la mesure où ils sont regroupés dans de nombreuses associations, voire travaillent en toute indépendance», nous a expliqué François Beljean, chef du Service cantonal des automobiles.

Exagéré ce prix de 260 francs? «Pas du tout!», affirme Pierre Racine, président d'une des principales associations de maîtres de conduite, celle du Littoral. «Nous pensons que les 260

francs, plus 28,50 francs de documentation, sont un tarif justifié. Il nous est difficile de réunir les 12 personnes recommandées par leçon, ce qui renchérit les leçons, mais offre aussi un cours plus personnalisé. Nous souhaitons que les élèves retiennent quelque chose de ces cours et ne viennent pas simplement y chercher leur attestation!»

Entre intérêts commerciaux et intérêts de la sécurité routière, nous espérons que chacun y trouvera son compte. A chaque élève de faire l'effort de trouver le juste prix... M.S.

L'Impartial vous propose
son prochain rendez-vous
avec les lecteurs


Les pages consacrées au
**CONCOURS HIPPIQUE NATIONAL
TRAMELAN**

parution: 28 juillet
délai de remise des
annonces à Publicitas: 16 juillet

Prix bas permanents!

Choix parmi 1200 prix bas permanents:

Oeil-de-Perdrix du Valais 1992
7 dl



7.95
Permanent

Denner Bière Lager
6 x 3,3 dl



4.70
Permanent

Kressi aux herbes
Vinaigre de vin aromatisé moelleux
1 litre



2.45
Permanent

Jumilla (+ dépôt)
Vin rouge espagnol 1 litre **2.45**

Denner Bière Lager (+ dépôt)
5 dl **-.75**

Thomy Vinaigre de Vin Blanc 1 litre **1.90**

Gamay Romand
Louis Pierre 1991/92 7 dl **5.45**

Denner Bière Import (+ dépôt)
5 dl **-.90**

Thomy French Dressing 7 dl **2.95**

Bordeaux Rosé Gris de Noirs a.c. 1992 7,5 dl **5.95**

Denner Bière blonde 6 x 3,3 dl **4.95**

Dorina Provençale 6,5 dl **2.95**

Fendant Plein Soleil 1992 7 dl **5.95**

Kaiser Bière Export 6 x 3,3 dl **5.10**

Margarine Planta 2 x 250 g **3.95**

Gamay de Genève Rosé 1992 7 dl **6.25**

Schlösser Alt brune 6 x 3,3 dl **5.65**

Astra 10% de beurre 450 g **4.25**

Médoc a.c. 1989 7 dl **6.95**

Jever Bière Light 6 x 3,3 dl **5.65**

Becel Graisse végétale 450 g **4.75**

Rosato Toscano Castellino 1991/92 2 litres **7.95**

Clausthaler sans alcool 6 x 3,3 dl **6.20**

Sonnalpa Huile de tournesol 1 Liter **4.75**

Rioja Viña Vial 1985 7,5 dl **8.25**

EKU Bière de froment 6 x 5 dl **6.60**

Dorina Huile de tournesol 1 Liter **5.10**

Féchy (+dépôt)
1 litre **8.50**

Karlshörn Tonneau party boîte 5 litres **12.95**

Huile Sals 1 Liter **5.45**

Imbattable en multipack!

Fendant Rive Gauche 1992
6 x 7 dl



25.70
au lieu de 35.70
(4.29 la bouteille)

Bière-EKU Export
Verre repris
20 x 5 dl



16.-
au lieu de 20.- (+ dépôt)
(-80 la bouteille)

Pâté paysan à la viande
2 x 250 g



4.90
statt 5.90

La plupart des articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants Denner satellites!
Valable dès le: 14.07.93 NI-28/140793

Nous sommes toujours avantageux!

DENNER SUPERDISCOUNT

À VENDRE À LA FERRIÈRE dans quartier tranquille

5 maisons en rangées

- surface habitable 110 m²
- grand salon, coin à manger
- cuisine habitable
- cheminée de salon
- 1 grande chambre parents avec coin bureau
- 2 chambres d'enfants
- W.-C., salle de bains
- buanderie, chambre de ménage
- jardin d'hiver
- garage
- possibilité d'aménager les combles en salle de jeux, bureau ou chambre supplémentaire (accès par l'escalier).

Avec possibilité d'aménagement intérieur personnalisé.

Pour tous renseignements ou visite s'adresser à:

Heinz Lanz
2333 La Ferrière
☎ 039/61 15 60, bureau
☎ 039/61 16 43, privé

132-509931

IMMOBILIER

96 VILLAS, APPARTEMENTS, LOCAUX, GARAGES
À VENDRE OU À LOUER
PROFITEZ DE VOS VACANCES POUR VISITER.
VOUS POUVEZ PRENDRE CONTACT AVEC NOUS.

du 12 JUILLET AU 6 AOÛT 1993, ENTRE 10 H ET 12 H
(ouverture réduite de nos bureaux).

Géranca & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI

132-12057

SONVILIER

Nous louons tout de suite ou à convenir des appartements de

3 1/2 PIÈCES

Grandes chambres, sols magnifiques (en parquet), caves à disposition. Situation agréable.

Loyers dès Fr. 600.-

Renseignements et visite par:

6-1092

Études immobilières

BAL.

20, rue Plänke
2502 Bienne ☎ 032 22 04 42

A louer, Serre 25 MAGASIN /BOUTIQUE

env. 170 m²
☎ 045/74 27 44
Portes ouvertes:
vendredi 17-19 h
et samedi 12-15 h
3-511367

BENFINA

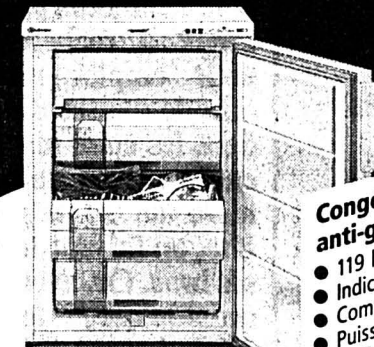
Crédits rapides et sûrs

☎ 038/25 37 45
ou ☎ 037/26 82 10
Ecluse 61
2000 Neuchâtel
28-1356

Nouveau: congélateurs super anti-gaspi Bauknecht

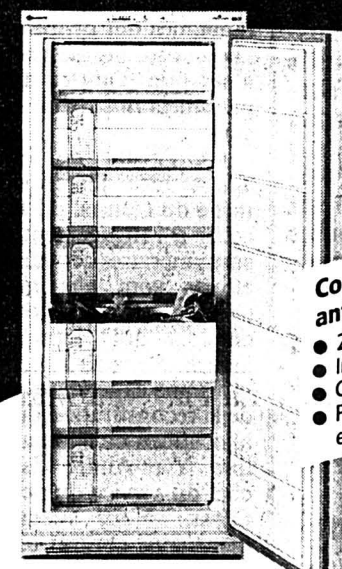
Jusqu'à 30% d'économie d'énergie

par rapport aux modèles précédents par isolation maximale et compresseurs ultrapuissants



- Congélateur-armoire super anti-gaspi GKMC 1343**
- 119 litres de capacité utile
 - Indicateur ext. de température
 - Commutateur de surgélation
 - Puissance de congélation 16 kg en 24 h

Capacité utile 119 l
Consommation d'électricité réduite à 0,76 kWh en 24 h



- Congélateur-armoire super anti-gaspi GKMS 2933**
- 241 litres de capacité utile
 - Indicateur ext. de température
 - Commutateur de surgélation
 - Puissance de congélation 31 kg en 24 h

Capacité utile 241 l
Consommation d'électricité réduite à 0,8 kWh en 24 h



- Congélateur-bahut super anti-gaspi GTMS 3033**
- 287 litres de capacité utile
 - Indicateur ext. de température
 - Sélecteur de température avec commutateur de surgélation
 - Puissance de congélation 31 kg en 24 h

Capacité utile 287 l
Consommation d'électricité réduite à 0,6 kWh en 24 h

Conseil et vente par votre spécialiste

Bauknecht
sait ce que les femmes désirent

Bauknecht SA
5600 Lenzbourg, téléphone 064 50 31 31

Coupon-information

Oui, je m'intéresse aux nouveaux congélateurs super anti-gaspi et vous prie de m'envoyer votre documentation.

Nom

Rue/No

NPA/Localité

Expédiez à: Bauknecht SA, 5600 Lenzbourg

103-121-4-4

Mercredi 14 juillet 1993

L'Impartial

Place de l'Hôtel-de-Ville, une forêt de signaux

Mystère au carrefour

Chut aux mauvaises langues! Les signaux «chaussée glissante» posés au bas de la rue Fritz-Courvoisier n'ont pas été oubliés depuis l'hiver dernier. Même, ils se sont multipliés dernièrement, en parade immédiate à un mystère qui plane en ce lieu. Par sept fois en six mois, des voitures ont carambolé là, sans raison apparente. Traque à l'énigme du carrefour.

Six mois d'hiver, six mois d'impôts, disent les Chaux-de-Fondiers. Les mois d'impôts seraient-ils alors aussi glissants que les mois d'hiver? Les malheureux automobilistes qui, pour certains sans raison explicable, ont senti leur véhicule leur échapper au bas de la rue Fritz-Courvoisier, pourraient le croire.

Parmi les sept accidents recensés en six mois, l'un d'eux s'est produit effectivement en janvier, sur chaussée glissante. Mais pour les autres, survenus en mai, juin et juillet, impossible de leur imputer que de mauvaises conditions météorologiques, comme la pluie ou un temps humide. D'autant plus que la pente de la chaussée exclut l'aquaplaning, relève Jean-François Pierrehumbert, ingénieur communal.

Alors quelle mouche a piqué



Carrefour Hôtel-de-Ville et rue Fritz-Courvoisier

A cet endroit, sept accidents se sont produits en six mois: de quoi se poser des questions. (Impar-Gerber)

les véhicules pour qu'ils s'envoient, comme ça, contre les voitures en stationnement, ou s'en aillent voir de près les murs environnants? Fort heureusement, ces accidents n'ont causé que des dégâts matériels. Mais leur répétition a épaissi le mystère que l'on s'attelle à éclaircir.

Première parade, des panneaux «chaussée glissante» ont été posés fin mai-début juin. Cette signalisation, pas vraiment de saison et peu observée

sur un macadam sec, n'a pas empêché un automobiliste de se planter à nouveau samedi dernier. Rebelote, les signaux ont été doublés et complétés de feux clignotants. Prudence, l'énigme n'est pas résolue!

REVÊTEMENT EN CAUSE?

Hier, en compagnie de représentants de l'entreprise qui a procédé à la réfection de la route l'année dernière, l'ingénieur communal Jean-François Pierre-

humbert a courageusement foulé cette chaussée maudite, constatant qu'elle n'a pas subi de déformation. Les spécialistes vont procéder à quelques analyses. Comme on l'avance aussi à la police cantonale, le revêtement pourrait être mis en cause. Apparaissant plus glissant que d'ordinaire, est-il d'une qualité différente, a-t-il été victime d'une usure trop rapide? Au bas de la rue Fritz, le mystère planera encore quelques jours. I.B.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

Au Club 44

Offensive «jeunes»!

A l'aube de son cinquante-nième, qui sera fêté durant l'année 1994 et officiellement le 10 mars, le Club 44 lance une offensive «jeunes» afin d'intéresser les élèves des écoles supérieures et professionnelles à son activité. Après discussion avec des représentants de neuf écoles de La Chaux-de-Fonds et du Locle, soit le Gymnase cantonal, l'ES-COM, les différentes sections du CPJN, l'ETLL et l'EICN, au Locle, un projet d'accueillir gratuitement des classes lors de conférences a pris forme. Chaque école recevra un «Passeport 44», avec entrée gratuite pour une classe accompagnée d'un professeur, ainsi que cinq cartes individuelles donnant droit à l'entrée gratuite d'un élève. Dans ces écoles, un groupe de relais, formé de quelques professeurs, sera chargé de faire circuler l'information. (ib)

AGENDA

Salle de musique
USCWB Coloniais

Estiville

Le grand orchestre américain de l'USCWB Coloniais, avec 80 exécutants, se produira à la Salle de musique aujourd'hui mercredi 14 juillet, à 20 h 30, sous la direction de Gladys Wright. (ib)

La Plage du Marché, un feuillet pour l'été

Ressac sur les rives

Contre vents et marée, la Plage du Marché poursuit son programme d'animations et de musique. Mais, les organisateurs tiennent à rectifier le tir à propos des relations qu'ils entretiennent avec les riverains de la Place du Marché.

Les organisateurs signalent que tous les commerçants dont les échoppes jouxtent la Place ont été informés bien à l'avance des préparatifs et de l'aménagement de la Place, notamment en ce qui concerne les interdictions de parcage. Sans manifester d'oppositions, ils ont au contraire trouvé l'idée originale: mortelle en été, la place du Marché allait retrouver des airs de fête durant 6 semaines. La police avait également donné le feu vert.

Les intempéries de ces der-

niers jours ont transformé la place en morne plaine. Mais rien n'indiquant qu'elle est complètement fermée au public, les voitures peuvent s'y parquer.

Les organisateurs estiment qu'en période estivale, l'installation de la Plage ne gêne en rien le commerce local. Depuis hier, après une nouvelle prise de contacts avec les commerçants, tous les problèmes sont résolus.

Autre sujet de rogne, des riverains se plaignaient de l'absence de «petit coin» dans cette organisation, oubliant que des latrines publiques existent dans le petit kiosque à l'est de la place. Quant au bruit incriminé, il est rappelé que ce sont des ensembles acoustiques qui ont été programmés, donc avec peu de nuisances, et que les spectacles se terminent à 24 h. Reste le frois-

sement des bâches, dérangeant quelques riverains. «Considérons que ce léger frottement ne fait pas davantage de bruit qu'une vachelette sur une plage!», remarquent les organisateurs.

Aujourd'hui, mercredi 14 juillet, si le soleil ne daigne pas réapparaître, les spectacles seront déplacés au Temple allemand, selon avis apposé dès midi sur la roulotte de la Plage. (comm-ib)

● Kiosque des Crêtes, dès 18 h: Inamorata, duo classique de guitares; 19 h: théâtre de marionnettes Croqu'guignols, par Catherine de Torrente. Plage du Marché (en cas de beau temps) 21 h: Renaud Garcia-Fons, contrebassiste. Terrasse de la plage: intervention ponctuelle de l'Atelier, pantomime et musique.

Objecteurs en prison

La taxe ou la faim!

Au début du mois, deux objecteurs de conscience et réfractaires au paiement de la taxe militaire, condamnés à respectivement 8 et 10 jours de prison, se constituaient prisonniers pour accomplir leur peine. Ils avaient toutefois poursuivi leur protestation en appliquant une grève de jours, ils ont recouvré la liberté et... l'appétit.

L'un d'eux, qui avait la chance dit-il d'être logé dans une cellule de la tour de la prison, n'a pas trouvé l'épreuve insupportable. Il a accepté toutefois de boire du café et du lait. Bilan positif, 4 kg en moins! Son camarade, plus spartiate, n'a bu que de l'eau et a été vu, une fois, par le médecin. (ib)

Braderie 1993

«L'Heur'hop»

Alors que les corsos et autres manifestations du même type ont éteint leurs feux un peu partout par manque de moyens et d'audience, la Braderie et Fête de la montre de La Chaux-de-Fonds maintient fermement le cap et déploiera à nouveau ses fastes les 3, 4 et 5 septembre prochain sous le générique «C'est l'Heur'hop!».

Une appellation qui se veut tout à la fois un clin d'œil à l'Europe, que le canton de Neuchâtel a plébiscité le 6 décembre dernier, mais également à l'horlogerie.

Au menu de cette 33e édition de la plus ancienne braderie du pays: le cortège «sons et lumières» du samedi soir, en huit tableaux, qui reste l'unique spectacle du genre en Suisse; et le grand corso fleuri du dimanche après-midi, qui verra la présence de 40 chars fleuris et groupes, de plus de mille figurants et d'une dizaine d'excellentes fanfares.

Outre les deux temps forts de ces trois jours et deux nuits de liesse, plus de 300 stands de forains, bradeurs et autres guinguettes accueilleront les visiteurs sur les trois kilomètres de l'avenue Léopold-Robert, et dans une partie de la vieille ville. Par ailleurs, le comité d'organisation a installé une tente officielle sous laquelle une animation permanente sera assurée.

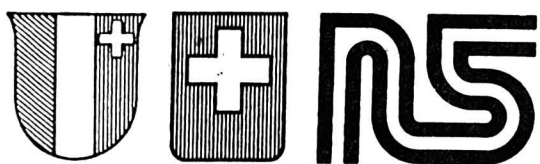
Pour la première fois, les spectateurs auront l'occasion d'admirer gratuitement le corso fleuri qui défilera dans la partie commerciale de la fête, un public qui pourra néanmoins montrer son attachement à la manifestation en achetant le badge officiel vendu au prix unique de 10 fr dans tous les stands. Si le port du badge est vivement recommandé, il est obligatoire pour accéder au spectacle de nuit et à la tente officielle. De même, les porteurs de badges pourront visiter librement, pendant la durée de la Braderie, le Musée international d'horlogerie, celui des Beaux-Arts ainsi que le Musée d'histoire et médaillier de La Chaux-de-Fonds, sans oublier l'exposition «Swatch Newseum», dédiée à la plus internationale des montres suisses, et qui aura pour cadre le Musée d'horlogerie du Château des Monts, au Locle, du 14 août au 17 octobre prochains. (comm)

AVIS URGENT

Nous engageons:
maçons
expérimentés et
peintres
expérimentés

Veillez contacter
G. Forino
OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23.04.04
132-12089

AVIS OFFICIEL



ROUTES NATIONALES SUISSES
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Département de la gestion du territoire

SOUSSION

Dans le cadre des travaux de construction de la N5 entre Neuchâtel et Saint-Blaise, le département de la gestion du territoire de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission la fourniture et la pose de

1500 m² d'éléments paraphones mi-lourds ou lourds

Une participation aux frais d'établissement et d'expédition du dossier de soumission est fixée à Fr. 50.-, payable sur le CCP 20-73-3 de l'Etat de Neuchâtel en faveur du compte 10.30.501.00

Pour obtenir ce dossier, les entreprises intéressées, fournisseurs et sous-traitants compris, sont priés de faire parvenir à l'Office de construction de la N5, rue Pourtalès 13, 2001 Neuchâtel, leur inscription, accompagnée, pour validation, du récépissé de leur paiement, et de préciser qu'il s'agit du lot 2220 jusqu'au vendredi 23 juillet 1993

Le chef du Département
P. Hirschy

28-119

GASTRONOMIE

ROBERT RESTAURATION

- Service traiteur
- Exploitation de la restauration sur les bateaux LNM

LA BELLE SAISON CONTINUE!...

CROISIÈRES GASTRONOMIQUES à bord de «LA BÉROCHE»

Tous les jours sauf les lundis.
Départ: 11 h 30 - Retour: 14 h

Jeudis - vendredis - samedis - dimanches.

CROISIÈRES GASTRONOMIQUES DU SOIR

Départ à 20 heures.

Toute l'équipe de «La Béroche» se fera un plaisir de vous accueillir à bord.

Réervations. ☎ 038/24 00 74
Bureau LNM 038/25 40 12

450-59

ÉMILIE

Voyant

de père en fils.
Cartes indiennes,
boule, aide efficace,
affection, protection,
solitude.
Tél. 039 23 03 22.
22-885/4x4

Police-secours:
117

Val d'Ille (VS)

A louer
**appartement
de 2 pièces**

avec place de parc,
tranquillité + verdure.
540 fr. par mois
+ charges.

Tél. 027 22 04 44/45.

36-213/4x4

FINANCE



Veillez me verser Fr.
Je rambourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

D/Im/28/MH

Soldes **Soldes**



GARAGE DU RALLYE SA

Distributeur OPEL et GM OFFICIAL DEALER Le Locle



**LA QUALITÉ «PROVERBIALES» DE NOS OCCASIONS RESTENT!
SEULS LES PRIX CHANGENT!**

PROFITEZ, PRIX DINGUES

| | | | Prix net soldé sans reprise |
|-------------------------------|---------|--------------------|-----------------------------|
| OPEL CORSA GS/I 98 CV | 1990 | 13900.- | 11 900.- |
| OPEL KADETT BEAUTY 1.6i | 1990 | 13500.- | 12 000.- |
| OPEL KADETT ABS 1.6i, 5 p. | 1991 | 14900.- | 13 300.- |
| OPEL KADETT GL 1.6i, 5 p. | 1989 | 12200.- | 10 500.- |
| OPEL KADETT JUBILÉ 1.6i, 4 p. | 1987 | 9900.- | 8 900.- |
| OPEL KADETT GS/I 2.0i | 1987 | 11000.- | 9 500.- |
| OPEL KADETT GS/I 16V 2.0i | 1989 | 18900.- | 16 000.- |
| OPEL KADETT CARAV. LS 1.6i | 1990 | 12000.- | 11 500.- |
| OPEL ASTRA GS/I 16V | 1992 | 25900.- | 24 000.- |
| OPEL ASCONA 2.0i Exclus. | 11.1988 | 8800.- | 7 800.- |
| OPEL VECTRA GL 2.0i, 4 p. | 1989 | 15900.- | 14 000.- |
| OPEL VECTRA GL 2.0i, 5 p. | 11.1989 | 14500.- | 12 900.- |
| OPEL VECTRA GT 2.0i, 4 p. | 1992 | 23500.- | 21 500.- |
| OPEL VECTRA 16V 4x4 T.O. | 1991 | 26500.- | 24 500.- |
| OPEL RECORD CARAVAN 2.2i aut. | 1986 | 10900.- | 8 900.- |
| OPEL OMEGA GL 2.0i aut. | 1987 | 12400.- | 9 900.- |
| OPEL OMEGA CAR. MONTANA 2.4i | 1989 | 17500.- | 15 900.- |
| OPEL CALIBRA 16V | 1992 | 28500.- | 25 900.- |
| FORD ESCORT XR3i | 1988 | 9600.- | 7 800.- |
| FORD SIERRA BREAK 2.0i | 1991 | 19500.- | 18 900.- |
| FORD SCORPIO GL 2.0i | 1987 | 11000.- | 8 900.- |
| NISSAN MICRA 1.2 | 1989 | 10600.- | 9 400.- |
| NISSAN TERRANO 3.0i | 1990 | 23900.- | 22 000.- |
| SUBARU SUPER STATION 1.8 4x4 | 1988 | 10500.- | 8 500.- |
| VW GOLF CABRIOLET 2.0i | 1988 | 14900.- | 13 400.- |
| OPEL KADETT CABRIOLET 2.0i | 1989 | 16900.- | 14 900.- |
| CHEVROLET BLAZER S 10 4x4 | 10.1991 | 38500.- | 36 500.- |

**Voyez notre parc
Essai - Crédit - Echange**

Service de ventes: P.-A. Dumont - R. Gyax, ☎ 039/31 33 33
Vente autorisée du 1er au 21 juillet 1993

France, 1 h 30 de la frontière, Bresse,

ANCIENNE FERME
bon état, 4 pièces, salle de bains, W.-C., grange, terrain 1600 m², endroit calme et champêtre.
SFr. 59 000.-
☎ 0033/84 81 49 02
18-2204

A louer aux Brenets

5 pièces tout confort
cuisine agencée.
Fr. 1140.- + charges.
☎ 061/302 22 25
3-511367

DIVERS

SOLDÉS

autorisés du 1. au 21. 7. 1993

Appareils électroménagers
Des centaines de lave-linge, réfrigérateurs, machines espresso, sècheurs, fers à repasser, etc. avec un **super-rabais de ??? %!**

TV/HiFi/Vidéo
Grand choix de toutes les marques. Des appareils par centaines. Maintenant, **soldes à %%%.**

FUST

FUST Electroménager
FUST TV / HiFi / Vidéo

Electro/ TV/HiFi: La Chaux-de-Fonds, Jumbo E: 039 266865
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 E: 038 255151
E: 038 255152
TV: 038 255152

Electro: Marin, Marin-Centre 038 334848
Réparation rapide toutes marques 021 3111301
Service de commande par téléphone 021 3123337
05-2569-110/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

IMMOBILIER

CASTEL REGIE

Tél. 038/31 78 03

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue des Terrasses

APPARTEMENTS DE 3½ PIÈCES
avec serv. de conciergerie

entièrement rénovés.
Cuisines agencées, lave-vaisselle
Loyer: Fr. 500.- + charges.
Libres tout de suite ou à convenir.

450-628

Château 23 UNPI 2034 Peseux
UNION NEUCHÂTELOISE
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

CASTEL REGIE

☎ 038/31 78 03

A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue des Bouleaux 15

STUDIO

Entièrement rénové.
Libre tout de suite.
Loyer: Fr. 580.- plus charges.
Pour visiter: s'adresser à:
M. Perrenoud,
c/o Ducommun SA,
☎ 039/26 00 04

Château 23 UNPI 2034 Peseux
UNION NEUCHÂTELOISE
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

450-628

CENTRE ARTEVIL
VILLENEUVE



A LOUER **1300 m² ARTISANAT**
3400 m² TECHNOLOGIE
1000 m² ADMINISTRATIF

Proximité immédiate autoroute N9.
Qualité et situation exceptionnelles.
Nombreuses possibilités d'aménagement.
Surfaces modulables dans tous les secteurs.
Salle de conférence et cafétéria à disposition.

Retraites Populaires
Assurance-vie

Pour visiter et louer

JACQUES-H. BEAUSIRE
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.
CENTRE ARTEVIL
Zone industrielle D
1844 VILLENEUVE
Tél. (021) 960 12 25

195-16708/4x4

DIVERS

Biscuits de marque
div. sortes **1.-**

OTTO

LE SOLDEUR

Pin et noir **99.-**



Noir **99.-**

Pin **99.-**



Meubles TV exclusifs à des prix super!

Noir fermant à clé **199.-**



Chêne et noir **129.-**



CHAUX-DE-FDS.

Cap Sud
Blvd. des Eplatures/via-à-vis JUMBO

Lun 13.30-18.30 h
Ma - Ve 09.00-12.00/13.30-18.30 h
Samedi 08.00-17.00 h non-stop

Vous nous trouvez à:

180-19288

OFFICE DES POURSUITES DU VAL-DE-TRAVERS

ENCHÈRES PUBLIQUES D'UNE VILLA MITOYENNE

Le jeudi 5 août 1993, à 14 h 15, Salle du Tribunal à Môtiers, l'Office des poursuites du Val-de-Travers, à Môtiers, procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en premier rang, de l'immeuble ci-dessous désigné, appartenant à **DAFFLON Jean-Claude et Josiane**, domiciliés à Chavannes-le-Veyron, à savoir:

Cadastre de Couvet: Parcelle 3433, Nasieux, plan folio 28, bâtiment 107 m², place-jardin 734 m² (surface totale de la parcelle: 841 m²). Il s'agit d'une maison mitoyenne uni-familiale de construction récente sur 3 niveaux: séjour, cuisine ouverte, W.-C. et dépendances au rez-de-chaussée; 3 chambres, W.-C.-bains au 1er étage; 1 pièce avec balcon encastré et galetas en soupenne à l'étage des combles. Garage.

| | |
|---|---------------|
| Estimation cadastrale, 1991: | Fr. 440 000.- |
| Assurance-incendie 778 m ² , 1992: | Fr. 450 000.- |
| Estimation officielle, 1993: | Fr. 420 000.- |
| Année de construction: 1990-1991 | |

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère à l'extrait délivré par le Registre Foncier et déposé à l'Office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert qui pourront être consultés avec les conditions de vente et l'état des charges, à nos bureaux dès le **5 juillet 1993**.

Conformément à la loi, la vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, ou pour les sociétés, d'un extrait du Registre du Commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.

Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite de l'immeuble, le jeudi 15 juillet 1993, à 14 h 15

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'Office des poursuites du Val-de-Travers, à Môtiers, ☎ 038/61 14 44

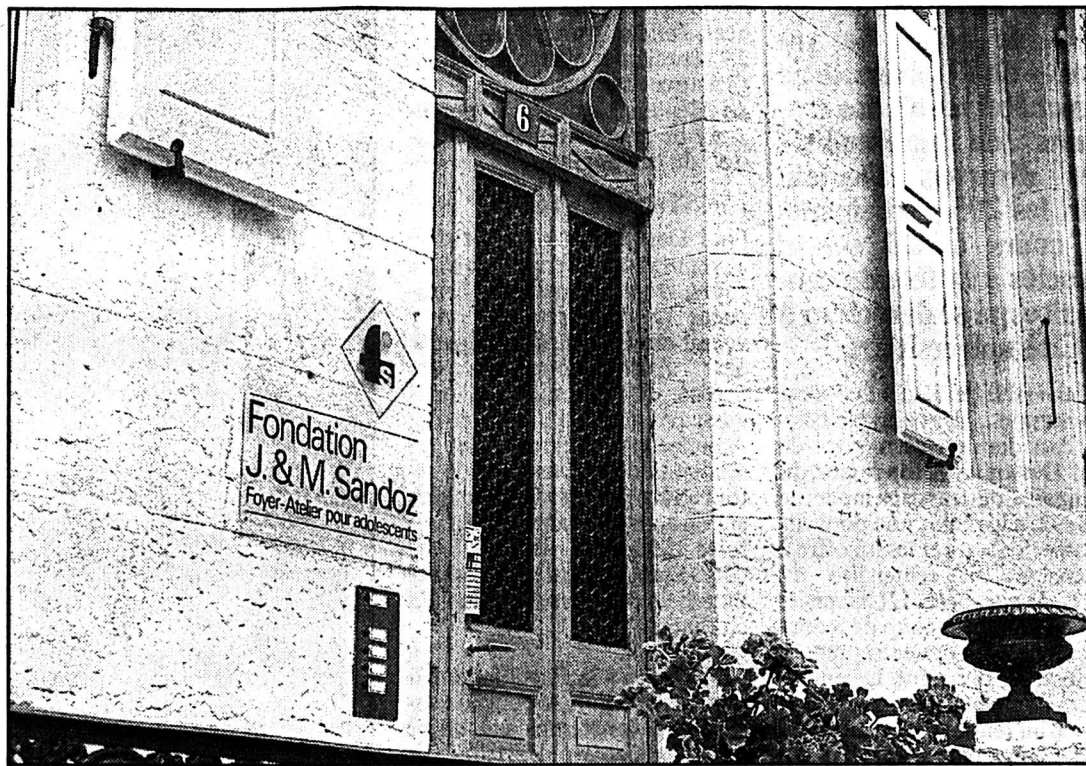
OFFICE DES POURSUITES
Le Préposé: C. Matthey

450-542

Vacances au foyer-atelier de la Fondation J&M Sandoz au Locle

La clé n'est jamais sous la porte

Qu'il vente, qu'il neige ou qu'il fasse soleil; que ce soit Noël, Pâques ou les vacances, le Foyer-Atelier J&M Sandoz ne ferme jamais ses portes. Elles sont ouvertes en permanence 365 jours sur 365 et 24 heures sur 24. Quels que soient les humeurs du temps et les impératifs du calendrier.



Grande-Rue 6

La maison vit au ralenti, mais elle est toujours ouverte.

(Impar-Perrin)

Il est évident que, durant les vacances, l'institution vit sur un rythme plutôt ralenti. Mais pour nombre d'éducateurs, et notamment celui qui veille sur l'immeuble de la Grande-Rue 6, cette période n'est pas synonyme de sinécure. «Il est effectif, constate le directeur de la Fondation Sandoz, Michel Pages, que cette époque de l'année peut révéler des situations de crise que l'éducateur de piquet doit être à même de gérer rapidement. Tant avec le jeune qu'avec son entourage familial». Car le fait de retrouver sa famille, souvent monoparentale, peut parfois «tourner à l'aigre». Il faut donc que l'adolescent sache qu'il peut en tout temps retourner à son autre maison, l'institution.

«Pour les jeunes qui retrouvent leur famille durant les vacances, nous devons veiller à ce que cette période soit positive.

En fait il faut nous assurer que l'équipe éducative n'aura pas besoin de six mois pour tout remettre en place. Ça ne vaut pas la peine qu'il gomme en deux ou trois semaines tout le système et le mode de fonctionnement dans lequel il est inséré en institution». Voilà l'un des principaux soucis du directeur et de son équipe. Mais, le nombre d'ados qui retournent dans leur famille est faible. D'autres modes de

prise en charge ont été prévus par le foyer-atelier.

EN BRETAGNE

Ainsi, une dizaine d'élèves sont partis accompagnés d'éducateurs dans le nord de la France, pour un camp itinérant de trois semaines. Ils en ramèneront un reportage vidéo de style journalistique. Cette aventure a été soigneusement planifiée, «et nos gars ont bossé pour se faire de

l'argent de poche», signale M. Pages. C'est aussi pour tenir compte de la situation économique actuelle que le choix s'est porté sur la France plutôt que la Scandinavie, où ces vacances étaient prévues à l'origine.

D'autres jeunes suivent ce camp en parallèle. En fait, ils sont autonomes dans leurs déplacements, libres de leurs mouvements puisqu'ils ne sont pas accompagnés d'un éducateur.

Seule obligation: retrouver le «camp de base» tous les trois jours pour donner de leurs nouvelles. «C'est une situation d'autonomie contrôlée» explique le directeur.

LA CARTE CONFIANCE

Quelques jeunes enfin sont complètement «lâchés». Mais pas n'importe comment. «Nous avons mis au point avec eux un projet de vacances. Ils nous ont présenté un dossier avec un budget comprenant le déplacement, l'argent de poche, et les frais inhérents au séjour», indique M. Pages. «Ils ont dû nous présenter les démarches et contacts entrepris pour leur voyage, de façon à les responsabiliser».

Ainsi, ils sont quelques-uns à mettre le cap sur l'Espagne, un autre effectue un tour de Suisse en train avant de rejoindre Paris. Plus modeste, un élève a choisi de planter sa tente au bord du lac de Neuchâtel. «Avec eux nous jouons la carte de la confiance et nous dresserons un bilan à leur retour».

Quel que soit le mode de vacances choisi par les jeunes, l'essentiel est de vivre de manière différente, «autre chose qu'en institution, à condition que vacances soient synonymes de positif et de stimulant», signale le directeur.

Avant de prendre quelques jours de repos, il a préalablement programmé la rentrée (avec une forte volée en pré-apprentissage) et a dû gérer quelques dossiers aussi subits que difficiles dont il se serait volontiers passé. (jcp)

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

BRÈVES

Fromagerie des Chaux Constitution officielle

La Feuille officielle de vendredi dernier avise la constitution de la nouvelle Fromagerie des Chaux dans laquelle trois sociétés fusionnent: la Fromagerie de la Clé d'Or et la Société de Fromagerie du Crêt-de-La Châtagne qui sont toutes deux dissoutes et entrent dans la Société de Fromagerie du Grand-Cachot. Cette dernière voit sa raison sociale se modifier en Fromagerie des Chaux. Elle accueillera 36 producteurs et traitera plus de trois millions de kilos par année. Les travaux d'agrandissement de la fromagerie actuelle du Cachot, pour en faire la Fromagerie des Chaux, sont dévisés à 5,75 millions. La nouvelle société sera présidée par Fernand-Auguste Simon-Vermot. (Imp)

Vaches douteuses

Règlement en cours

Le problème lié à la présence sur la commune d'Indevillers d'un troupeau de 32 vaches non vaccinées est en bonne voie de règlement. En effet, la famille Monnot de Frambouhans, propriétaire de ces animaux, accepte qu'une inspection sanitaire soit effectuée, éventuellement assortie des vaccinations nécessaires. Cette affaire, que certains n'ont pas manqué d'exploiter de manière parfois brutale, devrait donc connaître une issue favorable grâce essentiellement aux efforts de dialogue déployés par Pierre Choulet, maire d'Indevillers et par André Enderlin, patron des gendarmes maïchois. (pr.a)

AGENDA

Morteau Animations

Les animations du 14 Juillet se poursuivront aujourd'hui à Morteau avec en matinée des courses pédestres réservées aux enfants ainsi qu'un brevet cycliste. La fête foraine prendra le relais dès vendredi avec demi-tarif sur les manèges et le dimanche 18 juillet à 23 h, grand feu d'artifice de la ville avec le concours des forains. (pr.a)

TAPIS VERT

Tirage de mardi

Sept de pique
Valet de cœur
Dix de carreau
Dame de trèfle

Course pour aveugles et malvoyants

En tandem à La Chaux-du-Milieu

La cinquième édition de la course en tandem – désormais traditionnelle – pour aveugles et malvoyants s'est déroulée dernièrement à La Chaux-du-Milieu, sur un parcours de 22 kilomètres, à accomplir quatre fois pour les élites et trois fois pour les autres catégories. L'épreuve a eu lieu sans histoire, grâce à la présence de plusieurs commissaires veillant à la sécurité des coureurs.

En catégorie élite, de nombreux équipages étrangers ont animé la course, en particulier les champions du monde et olympiques en titre, Yan Mul-

der guidé par Patrick van Gortel, Hollandais, avec un temps exceptionnel de 1 h 58'26", sur une moyenne horaire de 44,7 km. Le 2e est Luc Sesten-Willem Burdenberg (Belgique) 2 h 00'11"; le 3e Henny van Baars-Gérard Remery (Hollande) 2 h 00'12"; et le 4e Toni de Biasi-Peter Käser (Suisse) 2 h 00'12".

Catégorie amateur: 1er Daniel Meyrat-Michel Huguenin (La Chaux-de-Fonds) 1 h 37'01"; 2e Alain Jean-Richard-Daniel Berger (La Chaux-de-Fonds) 1 h 37'01"; 3e Jean-Louis Uldry-William Garo (Fribourg) 1 h 37'02".

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 14 AU 20 JUILLET

● AMIS DES CHIENS LE LOCLE. Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînement tous les samedis. Rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: 26.65.48 (heures des repas). Reprise des entraînements le 14 août. Bonnes vacances à tous.

● CAS GROUPE DES AÎNÉS. Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.

● CAS SECTION SOMMARTEL. Chalet Le Fiottet au gré des clubistes. Samedi-dimanche 17 et 18, le Wildstrubel avec la section Crans-Montana.

● CLUB DU BERGER ALLEMAND LE LOCLE. Mercredi, entraînement aux Planchettes dès 17 h. Samedi, entraînement au chalet à 14 h.

● SOCIÉTÉ CANINE. Entraînements: tous les samedis

dès 13 h 30 au chalet du club sur les Monts. Le mercredi dès 18 h 30, au même endroit. Renseignements: 23.45.21. ou 31.70.60. Toutes races de chiens acceptées avec ou sans pedigree.

● SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE. Renseignements: tél. 31.13.16 ou 31.80.03 ou 31.41.65. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 31.18.93.

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE Fermée jusqu'à 1.8.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES Fermée jusqu'à 8.8.
- PHARMACIE D'OFFICE Poste, jusqu'à 19 h. Ensuite ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE ☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE ☎ 31 10 17.
- HÔPITAL ☎ 34 11 44.

Maïche: travaux à l'école Louis Pasteur

Entre soulagement et déception

Les travaux d'extension de l'école primaire Louis Pasteur à Maïche, ont débuté vendredi dernier dans un climat mitigé, mêlant soulagement et désapprobation.

Les parents d'élèves qui réclamaient depuis dix ans un agrandissement des locaux à Maïche ont donc vu leurs vœux exaucés, mais avec le Conseil d'école ils déplorent «l'entêtement de l'architecte des bâtiments de France». En effet, M. Vatel a imposé une toiture en terrasse. «Cette information a fait bondir l'assistance», peut-on lire dans le rapport du Conseil d'école du 18 juin. «Ce type de construction n'est pas adapté à notre région, posant souvent des problèmes d'étanchéité», observent les membres du Conseil d'école. Le Conseil général en sait quelque chose pour avoir dépensé plusieurs centaines de milliers de francs destinés au colmatage des fuites du toit du collège Montmiroir. Le Conseil d'école fait observer, de surcroît, que la physionomie du futur toit ne sera pas en harmonie avec le toit pointu de l'actuel bâtiment scolaire.

Par ailleurs, les enseignants regrettent la relative exigüité des deux salles de classe qui seront ouvertes à l'issue des travaux en cours devant s'achever en février 1994. Ceci d'autant plus que la onzième classe promise n'ouvrira pas à Louis Pasteur à la rentrée et qu'une partie des élèves de Cernay-l'Eglise sont attendus.

PROGRÈS ÉVIDENT

Cette situation créera des classes d'au moins 27 élèves à l'exception des deux cours préparatoires, signale Mme Lallemand, la directrice. Enfin, Mme Legend, inspectrice de l'Éducation nationale pour la circonscription de Morteau réitère au

près de la municipalité la demande d'ouverture d'une cantine scolaire dans les locaux qui seront libérés par cette extension. Ce service de restauration est aussi une ancienne doléance des parents d'élèves et de Pascal Ravey, leur président.

Ceci dit, l'extension de l'école sur 350 m² dans le cadre d'une première tranche constitue un progrès évident par rapport à l'existant. Dès le printemps, l'établissement disposera en effet de deux salles «plastiques» et d'un local pour l'informatique. Ce bâtiment sera relié à l'ancien par une galerie couverte. Ultérieurement, il est envisagé la démolition de l'immeuble Etevenot afin de poursuivre éventuellement cette extension – avec la création de trois nouvelles salles de classes.

Il est à noter aussi que des travaux ont démarré simultanément à la maternelle voisine des Sapins Bleus, où des salles de cours seront aménagées en lieu et place des logements de fonction. (pr.a)

PUBLICITÉ

PUBLICITAS
Rue du Pont 8
Le Locle

AVIS

Notre bureau sera
FERMÉ
du 19 au 30 juillet

Nous remercions notre aimable clientèle de sa compréhension et la prions de transmettre ses annonces à: **Publicitas**
place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds
ou par téléphone 039/210 410

Centenaire du cours de vacances de l'Université

Un écho international

Depuis sa création, en 1893, le cours de vacances de l'Université de Neuchâtel réunit des étudiants de nationalités très diverses. Demain soir, les 205 participants du cours actuel seront associés à la fête du centenaire qui se déroulera à la Cité universitaire.

L'Université de Neuchâtel n'est pas ingrate... Après avoir célébré l'an dernier les mérites de Paul Dessoulavy, fondateur du Séminaire de français moderne en 1892, elle réunit une nouvelle brassée de fleurs et les lui offre à l'occasion du centenaire du cours de vacances. L'Université doit en effet beaucoup de reconnaissance à cet entreprenant professeur, distingué helléniste, qui a contribué par son dynamisme au renom de l'institution. Si l'Université s'appelait encore Académie il y a cent ans, le cours de vacances n'a pas été dédoublé depuis sa création. Réunissant 22 étudiants lors de la première session, il s'est rapidement développé (80 participants en 1897, 180 en 1903, 230 en 1907) pour atteindre une participation record de 293 étudiants

en 1913. Depuis plusieurs années, l'effectif varie entre 200 et 250 étudiants, a précisé hier la directrice du cours Ariane Brunko-Méautis, lors de la conférence de presse donnée à l'occasion du centenaire.

L'«EST» DE RETOUR

Paul Dessoulavy signalait déjà la réputation internationale du cours, fréquenté par des Européens (à cette époque, on y voyait des Russes, des Bulgares, des Austro-Hongrois, des Serbes, des Roumains...), mais aussi par des Asiatiques et des Américains. Aujourd'hui, les étudiants de l'«Est» sont de retour grâce à l'octroi de bourses et l'on compte chaque année une forte délégation de Salt Lake City (Etats-Unis) dans la palette mondiale des pays d'origine des étudiants.

Rattaché à la Faculté des lettres à sa création, le cours de vacances a longtemps été dirigé par d'éminents professeurs tels que Charly Guyot, Jean Rychner, Philippe Muller ou André Allemand. Il passe sous la direction du Séminaire de français moderne en 1974, faute de «volontaires» à la Faculté... Frédéric Eigeldinger a repris la charge qui, depuis 1982, est assumée par Ariane Brunko-Méautis.



Cours de vacances de l'Université

Des participants du monde entier à la fête du centenaire.

(photo Henry)

En privilégiant l'expression orale, l'enseignement du français a toujours eu un caractère pratique, dès l'origine du cours qui bénéficie chaque année de la

participation de merveilleux conférenciers, spécialistes de domaines très divers. Des excursions sont en outre organisées entre les heures d'études.

Demain soir, une grande fête réunira à la Cité universitaire les professeurs, les invités et les étudiants de cet été marqué par un centenaire. AT

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08

Rédaction du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/21 26 03

Rédaction du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77

BRÈVES

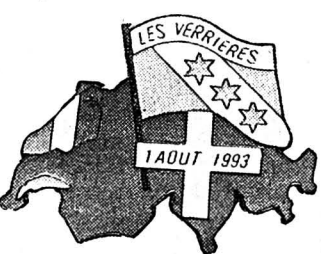
Neuchâtel

Coups de feu

Mardi 13 juillet à 4 h 50, des coups de feu ont été entendus rue des Parcs 38. La patrouille de police dépêchée sur les lieux a pu établir que les trois coups de feu avaient été tirés depuis le balcon d'un immeuble de la rue de la Côte. L'un des projectiles a atteint le chambranle d'une porte palière de l'immeuble No 38 de la rue des Parcs. L'auteur a pu être identifié et sera dénoncé au Ministère public. (comm)

Val-de-Travers

Le pin's du 1er Août



Comme personne ne l'ignore, cette année la télévision suisse retransmettra la fête nationale du 1er Août en direct depuis Les Verrières. Le comité d'organisation de la manifestation a dernièrement sorti un pin's pour l'événement, tiré à 3.200 exemplaires. Un pin's unique. Avis aux amateurs. (mdc)

Bevaix

Nouveau bureau

Adrien Laurent présidera le bureau du Conseil communal de Bevaix durant la période législative 1993-1994. François Loeffel a été nommé vice-président; Martine Gilliard, secrétaire; René Egger, secrétaire adjoint; Bernard Dubois, membre. (at)

Val-de-Ruz

Les contemporains de 1923

Fondée il y a 30 ans, l'Amicale des contemporains de 1923 du Val-de-Ruz compte 15 joyeux lurons qui se retrouvent régulièrement. Cette année, pour leurs 70 bougies, ils ont choisi de faire une course de 4 jours, organisée par André Blandenier de Cerrier, et Georges Dubois de Fontainemelon. Cap sur Arosa, Samedi puis St-Moritz. Retour à Coire pour prendre le train des glaciers, direction le Valais. Après une bonne fondue à Sion, la joviale équipe, pleine de souvenirs inoubliables, est rentrée au pays. (ha)

Bataille juridique des pistes cyclables à Neuchâtel

Référendum déclaré recevable

Le deuxième recours de Daniel Perdrizat relatif à la teneur du référendum lancé contre les pistes cyclables sur l'avenue du 1er Mars a été rejeté par le Tribunal administratif. L'interdépendance des deux arrêtés visés a motivé, une fois encore, la décision.

L'avocat neuchâtelois a recouru une première fois auprès de la chancellerie d'Etat en faisant valoir qu'une seule demande de référendum ne pouvait pas être dirigée contre deux arrêtés du Conseil général. Les arrêtés en cause concernent deux crédits distincts pour la réalisation d'une première étape du plan de circulation, d'une part, et pour l'étude et la réalisation d'une première étape du plan directeur des aménagements cyclables, d'autre part. Ces deux arrêtés avaient été amendés par les partis de gauche du Conseil général, en faveur de la création de pistes cyclables sur l'avenue du 1er Mars. Jugeant l'aménagement dangereux et gênant, les libéraux et radicaux ont recueilli

le nombre de signatures nécessaires pour faire aboutir un référendum.

La chancellerie d'Etat a débouté Daniel Perdrizat en se fondant sur la jurisprudence du Tribunal fédéral relative au principe de l'unité en la matière. L'avocat neuchâtelois a donc fait recours contre cette décision auprès du Tribunal administratif en relevant qu'aucun texte légal ne donne la possibilité de lancer un référendum contre plusieurs actes législatifs. Il reprochait notamment à la chancellerie «de s'être fondée sur la jurisprudence fédérale relative au référendum financier, domaine où le principe de l'unité de la matière s'adresse non pas aux citoyens mais aux autorités».

Dans son jugement, le Tribunal administratif a reconnu que «si le droit public neuchâtelois consacre le principe de l'unité de la matière pour les initiatives, tant au niveau cantonal qu'au niveau communal, il ne contient en revanche aucune disposition semblable s'agissant du référen-

dum, qu'il soit obligatoire ou facultatif». Toutefois, ajoute le tribunal, «il n'est pas nécessaire de rechercher si le législateur cantonal a voulu que le principe de l'unité de la matière régit également le référendum, car ce principe découle directement du droit fédéral». Le droit des électeurs de voter de manière conforme postule que «la question à laquelle ils doivent répondre lors d'une votation ne porte que sur un seul objet ou, tout au moins, sur des objets étroitement interdépendants».

Les deux arrêtés en cause prévoient tous deux la création de pistes cyclables sur l'avenue du 1er Mars et les dépenses prévues sont des dépenses interdépendantes. S'agissant du vote de ce cas particulier, le tribunal précise encore: «les textes devront être soumis conjointement et non séparément à l'électeur».

Daniel Perdrizat peut encore faire recours au Tribunal fédéral contre ce jugement, à son retour de vacances... AT

Dombresson-Villiers: action Roumanie

Claviers en migration

Venus de Tête-de-Ran, des dizaines de machines à écrire et quelques ordinateurs ont fait halte à Villiers... en attendant de repartir pour la Roumanie. Migration particulière.

Tout bien réfléchi, on n'allait pas laisser moisir 71 machines à écrire (manuelles) et une bonne dizaine d'ordinateurs. L'Ecole hôtelière de Tête-de-Ran a fermé ses portes en juillet 1991 et le matériel de bureau utilisé par les élèves est resté sur place, en rade.

Que faire? Les responsables de la SITC Tête-de-Ran, propriétaires du complexe, se sont alors adressés à François Schumacher et Johny Burger, chefs de file de «Contacts Somcuta Mare», un comité de privés de Dombresson et Villiers. Bonne idée. François et Johny ne comptent plus leurs voyages en

Roumanie. Ils savent que les besoins de Somcuta Mare sont énormes. «Mais, on a toujours dit qu'il fallait mettre l'accent sur l'aide à la formation, profitable à tout le monde». Dès lors, ils ont décidé de privilégier l'école secondaire et professionnelle du village roumain. Une école qui manque de tout, disent-ils.

Le matériel de l'école hôtelière tombe à pic. Voilà une semaine qu'il est stocké dans l'abri public de Villiers. Révisé entièrement, puis bien calé dans un véhicule qu'un transporteur de la région s'est déjà offert de prêter, il prendra la route de l'est en septembre. Si tout va bien. Ensuite, à Pâques, on prévoit emmener tous les gens du comité sur place. Pour qu'ils puissent apprécier la situation et les besoins du village qu'ils parraineront. (se)

Remises des dons de la BCN

Coup de cœur «cinéma»

Hier, la Fondation culturelle de la Banque Cantonale Neuchâteloise (BCN) a remis une série de cinq dons honorant le cinéma, la musique, l'édition et le théâtre.

Pour l'adaptation audiovisuelle du roman «Le Grand Cahier» d'Agota Kristof, la Société Milos Films, Neuchâtel, se voit gratifiée d'un chèque de 10.000 fr. Téléfilm, film tout court? On discute encore, mais le projet s'annonce d'ores et déjà de gros calibre. Cinéma encore, et toujours 10.000 fr pour François Kohler, Neuchâtel, qui rédige le scénario de son premier long-métrage intitulé «Un autre cœur».

On change de registre avec les Concerts de la Collégiale, Neuchâtel, qui reçoivent 7500 fr à l'occasion de leur 50e année d'existence. La BCN a ensuite remis un chèque de 5000 fr à la Nouvelle Revue neuchâteloise, elle qui, à l'occasion de son 10e anniversaire, vient de publier un cahier spécial, «Don Quichotte». Un cahier qui dévoile les il-

lustrations inédites de Marcel North et quelques œuvres de jeunesse, joliment érotiques et inconnues jusque-là. Enfin, le Théâtre des Lunes, Neuchâtel, (l'ancien Théâtre Patatra) fête lui aussi ses dix soleils cette année.

Un don de 5000 fr lui permettra de couvrir une partie des frais de sa nouvelle pièce «Tête-à-bécasse», présentée en allemand d'abord, puis en français, début décembre à Saint-Aubin. (se)

SERVICES

VAL-DE-TRAVERS

● SERVICE DE GARDE PHARMACIE en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

● MUSIQUE Aqua Levi 6 Roots Imension (reggae) Plateau libre 22 h.

SERVICES

VAL-DE-TRAVERS

● HÔPITAL maternité et urgences: ☎ 63 25 25.

NEUCHÂTEL

● PHARMACIE D'OFFICE Beaux-Arts, av. du Premier-Mars, jusqu'à 20 h. ensuite ☎ 25 10 17.

Couvet: les travailleurs licenciés par Dubied en assemblée

Accalmie passagère

Créée à fin décembre 1987 au moment de la débâcle de l'entreprise Edouard Dubied & Cie S.A. à Couvet, l'Association en faveur des travailleurs licenciés a tenu son assemblée générale annuelle le jeudi 8 juillet. Elle a constitué un fonds d'entraide pour les chômeurs en fin de droit ou très proches de la retraite. En 1992, le nombre de parrainages a diminué. Cette constatation est malheureusement provisoire, puisque depuis le début de cette année, il faut noter une nette recrudescence des demandes.

Cette diminution des aides (onze au total) est due à la régularisation de la situation de la plupart des licenciés Dubied et à l'atteinte de l'âge AVS pour les plus anciens d'entre eux. Elle a évidemment eu un effet sur les prestations: 31.920,75 fr en 1992 contre 51.938,50 fr en 1991. A

fin 1992, le fonds s'élevait à 192.113,85 fr et l'exercice bouclait avec un déficit de 12.333,90 fr.

Pour le comité, l'année qui vient de s'écouler a été marquée par le même marasme économique que celui constaté en 1991. Dans son rapport d'activité, il ajoute que «la situation ne s'est pas (et de loin) améliorée, mais qu'elle s'est continuellement détériorée. Si le nombre de chômeurs s'est plus ou moins stabilisé dans le canton de Neuchâtel en général et au Val-de-Travers en particulier, ce phénomène provient du fait que les chômeurs en fin de droit sont remplacés par de nouveaux chômeurs».

Le taux de chômage, en très forte progression sur l'ensemble de la Suisse, incite à penser que le taux cantonal actuel se main-

tiendra à moyen terme. Et presque à coup sûr, les effets d'une reprise se feront d'abord sentir en Suisse allemande, puis par la suite en Romandie. Une observation qui remplit d'amertume le comité: «Nous essayerons d'y remédier dans la mesure de nos modestes moyens et d'apporter à celles et ceux qui en seront les victimes, l'aide prévue par les statuts». (comm-paf)

Le grand départ pour les Jeux sans frontières

«Poilies» au pays du porto

Cris de guerre, casquettes américaines, T-shirts frappés de la cheval franc-montagnard et mascotte géante, l'équipe du Noirmont engagée pour les Jeux sans frontières, entourée d'une trentaine de supporters, s'est envolée hier au pays du porto. En cette fin de semaine, les Noirmontiers (ou les «Poilies») vont se frotter aux autres nations du côté de Coimbra, au nord du Portugal. Si les Francs-Montagnards parviennent à se qualifier, ils disputeront la grande finale en septembre en Tchécoslovaquie.



L'équipe du Noirmont

Avec le coach Olivier Babey et les soutiens financiers Willy Simonin, Paulo Froidevaux et Béat Haefeli.

Aujourd'hui, la TV romande n'a plus d'argent. Qui veut s'afficher lors de cette émission doit y aller de son porte-monnaie. La TV ne prendra en charge que les

frais de la finale si l'équipe se qualifie.

Sous l'impulsion de Willy Simonin, les Noirmontiers ont décidé de relever le défi et d'en-

voyer une équipe au Portugal. Il s'agissait de débusquer 15.000 à 20.000 francs. C'est maintenant chose faite. Entre-temps, Jacky Maurer a dessiné un logo, des T-

shirts et casquettes ont été frappés de ce logo, avant que la sélection des champions ne s'opère. Un clip de 30 secondes présentant le village a également été tourné.

LA FARCE DU VÉLO

Le coach Olivier Babey a retenu huit jeunes de la localité: Laurence et Christine Paratte, Jocelyne Haefeli, Véronique Guenot, Jean-Luc Paratte, David Eray, John Lab et Romain Froidevaux.

La répétition générale des jeux est prévue samedi pour un enregistrement le dimanche. Hier, c'était le grand départ dans une chaude ambiance. Une trentaine de supporters de poids entourait la jeunesse. Willy Simonin, le moteur de l'expédition, n'a pas pu s'empêcher, à la veille du départ, de faire une farce à son ami Paulo Froidevaux, le sellier du village, partie intégrante du voyage et qui se promène sur son éternel vélo. En douce, l'aubergiste a dérobé sa bicyclette, il l'a démontée pour l'expédier... au Portugal. L'engin attendra son propriétaire à la sortie de l'aéroport.

Mgo

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00

BRÈVES

Nouvelle Constitution bernoise Pas de barrière de röstli

Le vote du 6 juin dernier sur la nouvelle Constitution bernoise, positif, n'a pas aggravé la barrière de röstli. Partisans et opposants du projet étaient plutôt séparés par des critères sociologiques, révèle une étude présentée hier par le Centre de recherche en politique suisse de l'Université de Berne. Plus la population était à droite, moins elle soutenait le projet, a révélé un sondage réalisé auprès de 500 personnes.

Parlement bernois Deux nouvelles têtes

Le gouvernement bernois a pris connaissance de la démission présentée par la députée Vreni Balsiger, de Toffen, qui sera remplacée sur la liste du Parti socialiste et des syndicats du cercle électoral de Seftigen par Rudolf Neuenschwander, de Belp. Le député lysois Samuel Schmid a lui aussi raccroché; il sera remplacé par Ernst Schwab, de Leuzigen, sur la liste de l'UDC du cercle électoral de Büren. (oid)

Chômage à Saint-Imier Surveillant nommé

Dans le cadre du programme d'occupation «Les chômeurs à l'aide des chômeurs», le Conseil municipal a procédé à une mise au concours parmi les chômeurs de la région, avant de nommer Philippe Schultheiss. Ce dernier occupera un poste à 50%, limité dans le temps, au sein du service des Travaux publics. Il aura la responsabilité d'organiser le travail, de tenir le calendrier et de contrôler quotidiennement les travaux, de régler les problèmes administratifs qui en découlent. (cm)

Main-d'œuvre étrangère

Libre circulation

Répondant à une consultation fédérale, le Gouvernement jurassien est d'avis qu'il convient de tendre à la libre circulation européenne des personnes. L'octroi d'autorisations de courte durée ne paraît donc pas judicieux. Supprimer le caractère saisonnier est aussi positif. L'exécutif souhaite pouvoir gérer les actuels contingents d'autorisations réduits de 5%. (vg)

Jeunes musiciens au vert à Saignelégier

Les notes s'éclatent

Sur fond de sapins et de hennissements de chevaux, une trentaine de jeunes Jurassiens jouent des muscles et des joues l'espace d'une semaine au centre de Loisirs de Saignelégier. Le 5e stage de la Fédération jurassienne de musique (FJM) a recueilli 26 inscriptions, un record.

A chaque assemblée générale de la FJM, le même leitmotiv revient: «Nos fanfares prennent des rides, il faut assurer la relève». La mise sur pied d'un stage d'été pour de jeunes musiciens s'inscrit donc dans cette volonté de rajeunir les rangs. La formule plaît.

Pour preuve, les élèves à s'inscrire sont plus nombreux chaque année. La cuvée 93 affiche 26 noms. Si Courtételle - fanfare réputée - forme le gros des troupes avec 11 élèves, on trouve des jeunes de Buix, Cœuve, Delveiler, Chevèze, Saint-Imier, Malleray et Cortébert. S'est même glissé, exceptionnellement, un gars du Saskatchewan (Canada). L'espace

d'une semaine, les élèves sont soumis à un rythme nourri où 6 à 7 heures de musique alternent avec 2 ou 3 heures de sport. De quoi se muscler le cerveau et favoriser la concentration.

Les musiciens en herbe sont répartis en cinq degrés selon la maîtrise de leur instrument, alors que sept moniteurs les encadrent: Christian Oppliger, responsable du stage (Tramelan), Eva Oertle de Fribourg (flûte), Yves Chopard de Tramelan (clarinettes), Christophe Jeanbourquin de Savièse (trompettes), Florian Lab du Noirmont (trompettes), Françoise Cattin de Courtételle (trombone) et Claude Bussard de Bulle à la percussion. En fin de semaine, bourrés de globules verts, les 26 musiciens se produiront en public. Mgo

● Trois concerts sont prévus: demain jeudi à 16 h 30 devant l'Hôpital de Saignelégier et à 17 h 30 devant le Café de la Poste. Vendredi 16 juillet à 20 heures au Centre de Loisirs.



Autour de Christian Oppliger

Trente jeunes passionnés de musique. (Impar-Gogniat)

SERVICES

SAIGNELÉGIER

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES ☎ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.

- AMBULANCE ☎ 51 22 44.

- MÉDECINS Dr Barmettler, ☎ 51 12 84. Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

Courtelary-Cormoret-Villeret: les parents d'élèves s'organisent

Le 6/3 comme étincelle

L'idée germe depuis quelque temps déjà dans quelques esprits, sa concrétisation est maintenant chose faite. La perspective du 6/3 ayant joué le «détonateur», l'APE CCV, Association des parents d'élèves de Courtelary, Cormoret et Villeret, est née.

Une bonne cinquantaine de personnes ont pris part à l'assemblée constitutive de l'APE CCV, convoquée par un noyau de fondateurs. Réunies une première fois en février dernier, ces quelques personnes partageaient le souhait de nombreux parents d'écoliers. La préparation du nouveau système scolaire, dit 6/3, a joué en quelque sorte le rôle de l'étincelle, par les questions qu'elle suscite et la collaboration que sa réussite exige de tous les partenaires, parents compris.

La machine lancée, les fondateurs se sont retrouvés fréquem-

ment, ont élaboré des statuts - que Mme Minder a préparés sur le modèle d'associations similaires - et appelé tous les intéressés à se joindre au projet.

EFFICACITÉ

Selon ces statuts, peuvent être admis comme membres actifs tous les parents et représentants légaux d'enfants scolarisés dans l'une des trois localités de la communauté scolaire. Par ailleurs, la qualité de membre passif est accordée à toute personne domiciliée dans l'une des mêmes communes et manifestant de l'intérêt pour le domaine scolaire.

Approuvé par l'assemblée, le groupe de travail avait souhaité un comité restreint, qui sera chargé ensuite de confier les diverses tâches et fonctions aux membres. Cette manière de faire vise à éviter la dispersion, à mo-

tiver et donc à augmenter l'efficacité de chacun.

Le premier comité de l'APE CCV est donc constitué comme suit: président, Sylvain Debrot; caissier, Pierre Minder; secrétaire, Lucienne Magri; responsable de l'information, Fabienne Froidevaux; vérificateurs, Nitou de Souza et Aldo Dalla Piazza.

Le programme de l'association est basé sur le choix d'activités proposées en mai dernier lors d'une soirée d'information publique et centré sur celles qui avaient eu la préférence des participants, à savoir: l'organisation de séances d'information et de conférences; la promotion des contacts entre parents et enseignants; la délégation de l'association au sein des commissions d'école; la sécurité sur le chemin de l'école; le dialogue et le travail avec les adolescents. (fc-de)

Sonvilier: pour le renouvellement des autorités

Election tacite: OK

Seulement 43 citoyennes et citoyens, sur les 748 personnes convoquées, ont pris part à la dernière assemblée municipale ordinaire de Sonvilier, à laquelle étaient soumis tout d'abord le plan de zones et le règlement de construction. Ces objets, présentés par M. Voser, assisté de M. Croptier, urbaniste, ont rencontré l'approbation des ayants-droit.

Les comptes communaux de Sonvilier, ainsi que la modification d'articles du règlement d'administration de la commune municipale, figuraient également à l'ordre du jour. Les

comptes ont été acceptés, tout comme les nouveaux articles, présentés par M. Flückiger et rendus nécessaires par l'introduction de l'informatique en matière de gestion financière.

L'assemblée a par ailleurs nommé Mme Bédert et M. Thommen en tant que vérificateurs des comptes, avant d'approuver le rapport financier de la société Le Confort S.A., présenté par M. Schwendimann.

DISCUSSIONS

Le dernier point à l'ordre du jour, à savoir l'introduction de l'élection tacite pour le renou-

vellement du Conseil municipal, a suscité de nombreuses et vives interventions.

C'est finalement la proposition de l'exécutif, présentée par le maire Frédéric Racheter, qui a emporté l'adhésion de l'assemblée.

Ainsi Sonvilier, comme toutes les communes de la région, cessera-t-elle désormais d'appeler aux urnes ses électeurs lorsqu'un seul candidat brigue un mandat.

Mais le Conseil municipal se recommande pour que le souverain se déplace à la prochaine assemblée communale... (sch)

SERVICES

SAINT-IMIÉRI

- MÉDECIN DE SERVICE ☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE ☎ 111.
- HÔPITAL ☎ 422 422.

- URGENCES ET AMBULANCE ☎ 422 360.

COURTELARY

- MÉDECINS Dr Chopov, ☎ 44 11 42. Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

SONCEBOZ

- MÉDECIN Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECINS Dr Graden, ☎ 97 51 51. Dr Meyer, ☎ 97 40 28.

Société éditrice
et imprimeur:

L'Impartial SA
La Chaux-de-Fonds

Rédaction
et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Téléphone:
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 310
Télex: 952 114
Fax:
Rédaction: 039/210 360
Administration: 039/210 361

Tirage contrôlé REMP
31.712

Régie des annonces:

Publicitas

La Chaux-de-Fonds,
tél: 039/210 410
Le Locle, tél: 039/311 442

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (φ 23 72 22)
relâche.
- CORSO (φ 23 28 88)
Jennifer 8 (de B. Robinson
avec A. Garcia), 16 ans, tous
les jours 21 h. **Ma saison
préférée** (de A. Téchiné
avec C. Deneuve), 12 ans,
tous les jours 18 h 30.
- EDEN (φ 23 13 79)
Super Mario Bros, (de R.
Morton avec B. Hoskins),
pour tous, tous les jours 16
h, 21 h. **Les nuits fauves**
(de et avec C. Collard), 18
ans, tous les jours 18 h 30.
- PLAZA (φ 23 19 55)
Toys (de B. Levinson avec
R. Williams), 12 ans, tous les
jours 18 h 30, 21 h, me aussi
16 h.
- SCALA (φ 23 19 18)
Made in America (de R.
Benjamin avec W. Gold-
berg), 12 ans, tous les jours
18 h, 20 h 30, me aussi 15 h
30.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
20 h 15, Tout ça pour ça (de
C. Lelouch avec F. Huster, F.
Luchini), 12 ans. 14 h 30, 17
h, Bambi (dessin animé de
W. Disney), pour tous.
- APOLLO 2
15 h, 18 h 15, 20 h 30, toutes
les séances en V.O., Orlando,
(de S. Potter avec J. Som-
merville), 16 ans.
- APOLLO 3
15 h, Super Mario Bros (de
R. Morton avec B. Hoskins),
pour tous. 18 h 15, 20 h 45,
Avril enchanté (de M. Ne-
well avec M. Richardson) 12
ans.
- ARCADES
15 h, 18 h, 20 h 30, Made in
America (de R. Benjamin
avec W. Goldberg), pour
tous.
- BIO
15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h
15, La leçon de piano (de J.
Campion avec H. Hunter),
12 ans.
- PALACE
15 h 30, 18 h en V.O., 20 h
30, Robocop 3 (de F. Dekker
avec R. Burke), 16 ans.
- REX
15 h, 18 h, 20 h 30, Sarafina
(de D. James Roodt avec W.
Goldberg), 12 ans.
- STUDIO
15 h, 18 h, 20 h 30, Fanfan
(de A. Jardin avec S. Mar-
ceau, V. Perez), 12 ans.

COUVET

- COLISÉE
relâche.

SAINT-IMIER

- ESPACE NOIR
relâche.

TRAMELAN

- CINÉMATOGAPHE
relâche.

LE NOIRMONT

- CINÉLUCARNE
relâche.

TÉMOINS

Cortailod

Le conducteur de la voiture de
marque Fiat Ritmo, de couleur
foncée, qui a endommagé dans
la nuit du vendredi 9 au samedi
10 juillet une automobile de
marque Opel Corsa grise, sta-
tionnée devant l'immeuble Po-
lonais 12 à Cortailod, ainsi que
les témoins, sont priés de pre-
ndre contact avec la police can-
tonale à Cortailod, tél. 038 42 12
16.

Cortailod

Le conducteur de la voiture qui
jeudi 8 juillet entre 14 h et 17 h a
heurté et endommagé la clôture
de la propriété de l'immeuble
No 21 de la rue de la Fin à Cor-
tailod, en face de la Poste, est
prié de s'annoncer à la police
cantonale à Cortailod, tél. 038
42 12 16.

SERVICES

LA CHAUX-DE-FONDS

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
lu 16-19 h; ma-ve 10-12 h et
16-19 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
BJ 1, lu-ve 15-18 h; BJ 2, fermée.
- PHARMACIE D'OFFICE
Coop 1, rue Neuve 9, jusqu'à 19 h
30. Ensuite, Police locale,
φ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE
ET DENTAIRE
φ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL
φ 27 21 11.

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- DISCO
César's discothèque
Di-je, 21 h 30-2 h; ve + sa, 21 h
30-4 h.
- MUSIQUE
United States Collegiate Wind
Band Colonials
Salle de Musique
20 h 30.

DÉCÈS

Neuchâtel

M. Alfred Cousin, 1928
M. Reynold Besson, 1923
Mme Hélène Charmot, 1907

Cortailod

M. Jacques Bourquin, 1937

Couvét

M. Emile Steiner, 1935

Bevaix

Mme Suzanne Noirjean,
93 ans.

L'AMICALE DES CONTEMPORAINES 1945

a la grande tristesse
d'annoncer le décès
de leur amie

Michelle TRUPIANO

membre fondatrice
de l'amicale.

Nous garderons de
Michelle un souvenir
inoubliable.

28-517942

PRO TICINO La Chaux-de-Fonds

a la douleur de faire part
du décès de

Madame Yvonne BONI

membre fidèle
de notre société.

132-501674

DELÉMONT

Car Dieu a tant aimé le monde
qu'il a donné son Fils unique,
afin que quiconque croit en Lui
ne périsse point, mais qu'il ait
la vie éternelle.

Jean 3 v. 16

Martine Ummel-Hainard:

Fabienne Ummel,
Lysiane Ummel,
Melvine Ummel;

Madame Suzanne Ummel-Geiser, à La Chaux-de-Fonds:

Roger et Pierrette Ummel-Udriet,
à La Chaux-de-Fonds, et leurs enfants,

Marlyse et Pierre Bellon-Ummel, Les Cullayes (VD),
et leurs enfants,

Jean-Michel et Rosemary Hainard-de-Siebenthal,
à Trélex (VD), et leurs enfants,

Pierre et Mariette Hainard-Haefeli,
à La Chaux-de-Fonds, et leurs enfants,

Lise et Claude-Alain Dormoy-Hainard,
à St-Barthélémy (VD), et leurs enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de
faire part du décès de

Monsieur

Eric UMMEL

leur cher époux, papa, fils, frère, beau-frère, oncle, neveu,
cousin, parrain, parent et ami que Dieu a rappelé à Lui
mardi, à l'âge de 50 ans.

DELÉMONT, le 13 juillet 1993.

Une cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-
de-Fonds vendredi 16 juillet à 10 heures dans l'intimité,
suivie de l'incinération.

LE CULTE SERA CÉLÉBRÉ EN LA CHAPELLE DES BULLES
À LA CHAUX-DE-FONDS VENDREDI 16 JUILLET À
11 HEURES.

Le défunt repose au pavillon du cimetière
de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: rue du Colonel Buchwalder 26
2800 Delémont.

Au lieu de fleurs, veuillez penser à «Ligue contre le cancer
pour la leucémie à Bâle», ccp 40-28150-6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

VILLERET

Veuillez, car vous ne savez
ni le jour, ni l'heure.

Madame Blanche Sunier-Decrauzat, à Villeret:

Francis Sunier-Torfeh et leurs enfants
Katia et Shankar, à Genève,

Madame et Monsieur Charles Hirt-Decrauzat,
à Genève;

Madame et Monsieur Pierre Siegenthaler,
à Montignac (France),

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de
faire part du décès de

Monsieur

Raymond SUNIER

Caissier-comptable municipal de Saint-Imier

leur cher fils, frère, beau-frère, oncle et cousin, enlevé
subitement à leur tendre affection, dans sa 49^e année.

VILLERET, le 13 juillet 1993.

Le culte d'incinération sera célébré le jeudi 15 août 1993, à
14 heures, à la Collégiale de Saint-Imier.

Domicile de la famille: Bergerie 27
2613 Villeret

Prière de ne pas faire de visite.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser au Service
des soins à domicile du Haut-Vallon de Saint-Imier,
ccp 23-3700-0.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRES DE FAIRE-PART,
CET AVIS EN TENANT LIEU.

La famille de

MADAME BLANCHE VINZIO-MATTHEY

profondément émue par les marques d'affection et de
sympathie qui lui ont témoignées pendant ces jours de
deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée sa
reconnaissance et ses sincères remerciements.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont
été un précieux réconfort.

LE COL-DES-ROCHES

MADAME RENÉ PICARD, SES ENFANTS
ET PETIT-ENFANT,

remercient de tout cœur toutes les personnes qui lui ont
fait part de leur sympathie lors du décès de

MONSIEUR RENÉ PICARD

157-14004

LE LOCLE

Le Bonheur, c'est savoir apprécier
les joies de la vie.

Monsieur et Madame

Jean-Claude Ducommun-Domeniconi, leurs enfants
et petits-enfants;

Madame et Monsieur Armand Roux-Ducommun,
leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Michel Blunier-Ducommun,
leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Maurice Ducommun;

Monsieur Albert Kohli et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Jules-Henri DUCOMMUN

leur très cher papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-
papa, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur
tendre affection, dans sa 85^e année, après une pénible
maladie.

LE LOCLE, le 13 juillet 1993.

Le culte sera célébré le jeudi 15 juillet, à 14 heures, à la
Maison de paroisse du Locle, suivi de l'incinération sans
cérémonie.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de La Résidence,
Côte 24.

Domicile de la famille:
M. et Mme Armand Roux-Ducommun
Route de Malapalud
1042 Assens

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt,
peuvent penser à Terre des hommes, ccp 23-230-5.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE
PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

157-14004

PESEUX



Dieu est amour.

Madame et Monsieur Roger Guyot-Stehlé, à Pesieux,
leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Xavier Roösl-Stehlé, à Saint-Aubin,
leurs enfants et petits-enfants;

Les descendants de feu François Affentranger,

Les descendants de feu Léopold Stehlé,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Madame

Rosa STEHLÉ née AFFENTRANGER

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-
maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante,
cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui mardi
paisiblement, dans sa 93^e année.

PESEUX, le 13 juillet 1993.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de
LA CHAUX-DE-FONDS, vendredi 16 juillet, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière
de La Chaux-de-Fonds.

Domiciles: Famille Roger Guyot-Stehlé
Route de Neuchâtel 43a
2034 Pesieux
Famille Xavier Roösl-Stehlé
Rue de La Sagne 12
2024 Saint-Aubin

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE SAINT-IMIER

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Raymond SUNIER

caissier-comptable de la municipalité de Saint-Imier.

Nous garderons le meilleur souvenir de ce fidèle
collaborateur, enlevé trop tôt à l'affection des siens.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

CONSEIL MUNICIPAL

6-12119

L'ÉLECTRO-CLUB DU CANTON DE NEUCHÂTEL

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Alfred COUSIN

Nous garderons un bon souvenir de cet ami.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de sa famille.

157-500298

La Première

6.00 Journal du matin. 6.16 De bouche à oreilles (1). 6.25 Sécurité oblige. 6.28 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.43 Le petit touriste avisé. 6.50 Journal des sports. 6.58 A fleur de temps. 6.59 Dons du sang. 7.12 Le kiosque. 7.20 Le petit touriste avisé. 7.25 Une journée à la campagne. 7.30 Journal. 7.38 De bouche à oreilles (2). 7.45 Reportage: Le Levant déchiré. 8.10 Revue de la presse romande. 8.14 Le kiosque alémanique. 8.20 Le petit touriste avisé. 8.25 La parole est à vous. 8.30 Journal et cours des monnaies. 8.35 Journal des sports. 8.38 Page classique. 8.41 Sécurité oblige. 8.45 Romandie Express. 9.05 L'envie devant soi. 10.00 Info Pile/News. 10.05 Diabolo. 11.05 Les ragots de la méduse. 12.30 Journal de midi. 13.00 On s'invite pour les 4 heures... 17.05 Femmes passions: Geneviève Dormann, écrivain. 17.30 Journal des régions. Actualité régionale. 17.40 Romandie Express. 17.50 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Reportage. 18.30 Baraka - Festivals. 22.30 Journal de nuit. 0.05 Programme de nuit

Espace 2

7.45 Les Suisses méconnus. 9.05 Vivre la différence en Suisse. 10.00 Info Pile/News. 10.05 La ronde des Festivals. 11.30 Entrée public. 12.30 Sans paroles. 13.30 Dessine-moi une histoire. 13.40 env. Musique d'abord. 16.05 Nos grands concerts. Mikhail Pletnev, pianiste. 17.30 Temps forts. 18.00 env. JazzZ. 19.00 Info Pile/News. 19.05 En quête de disques. 20.05 L'été des Festivals. 22.30 Journal de nuit. 22.40 L'été des Festivals (suite). 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo

Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 6.53 "Bonjour Romandier!". 7.00 Morgenjournal. 7.13 Sport. 7.20 Presseschau. 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. Gratulationen. 9.30 Memothek. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.30 Sprechstunde Gesundheit. 11.05 Schlagerbarometer. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal. 12.12 Rendez-vous Service. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Rendez-vous Info. 13.05 Rendez-vous Magazin. 13.30 Rendez-vous Gast/Serie. 14.00 Siesta. 15.00 Das waren noch Zeiten. 16.30 Sommerlager-Siesta. 17.00 Welle-1. Abendjournal. 17.25 Regionalnachrichten. 17.45 Sport heute. 18.03 Regionaljournal. 18.25 Mitteilungen. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sporttelegramm. 19.15 Schlagerbarometer-Hitparade. 20.00 Spasspartout. 21.00 Volksmusik grenzenlos. 22.15 Radio-Musik-Box. 0.00 Nachtclub. 0.03 Musik zum Träumen. 1.03 Nachtclub.

RTN

7.00 Infos SSR. 7.15 PMU. 7.30 Infos RTN. 8.00 Infos SSR, revue de presse. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 9.35 Les années 60. 10.00 Flash SSR. 10.30 Bonnes tables. 11.35 La voiture de Madame. 12.15 Infos RTN. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.00 Infos SSR. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.45 Fait divers. 16.00 Le hit. 17.00 Infos SSR. 17.20 Agenda. 17.45 Infos RTN. 18.00 Infos SSR. 18.30 Magazine régional. 19.00 Colonne Morris. 20.00 Musique et sports. 23.00 Musiques. 0.00 Juke-box.

Fréquence Jura

6.20 L'intro mystérieuse. 6.50 Info plus. 7.00 Infos FJ + météo. 7.15 Sur le pont Moulinet. 7.30 Infos FJ. 7.45 Jeu va savoir. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Histoire de mon pays (Victor Erard). 9.45 L'intro mystérieuse. 10.30 Info plus. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 17.05 Programme musical. 18.30 Jura soir. 19.00 Les ensoirées.

Musées

L'été durant, la rédaction fait le tour des musées de la région. Aujourd'hui, départ au Musée de l'Horlogerie de La Chaux-de-Fonds. Jura Midi, 12 h 15

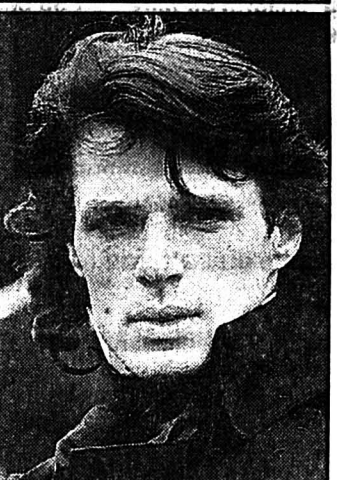
Radio Jura bernois

7.00 Cocktail vacances. 7.15 (et 8.15, 9.15) RJB-Info. 8.00 (et 9/10.00) Info Pile. 8.20 Musique aux 4 vents. 9.20 Star Saga (série). 10.00 Cocktail vacances - micro-ballade. 11.30 Dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité régionale, activités villageoises. 12.15 RJB-Info. 12.30 Midi Première. RSR 1. 15.00 Long cours, voyage culturel. 16.00 Cocktail vacances. 17.45 Activités villageoises. 18.00 Relais RSR 1.

Suisse romande

7.35 Alice au pays des merveilles
La danse du homard
8.00 Journal canadien
8.25 Symphonie
8.55 Coup d'pouce emploi
Bâtiment et vente
9.00 Top models (R)
9.20 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
La glace et le feu
10.10 Le cercle de feu
10.35 Le médecin de campagne
Conseil de famille
11.25 Cuisine passion
Mauro Capelli, de Bex
11.50 Starsky et Hutch
Capitaine Dobey, vous êtes mort
12.45 TJ-midi
13.10 Virginia
13.35 Cosby show
Ca va barder
14.00 Tour de France
10e étape: Villars-de-Lans - Serre-Chevalier
16.30 La fête dans la maison
Un coup de jeune
16.55 Pif et Hercule
Panique dans la bande
17.05 Robin des Bois
Course d'obstacles
17.25 Le cavalier fantôme (2/R/4)
17.50 Beverly Hills
Maturité
18.40 Top models
19.00 TéléDuo
19.10 Balade en Romandie
En direct de Goumois
19.30 TJ-soir
19.57 Météo
20.05 Dossiers justice
L'affaire Catillon

20.25 Chouans!
Film de Philippe de Broca (France 1988)
Avec Lambert Wilson (photo), Philippe Noiret, Sophie Marceau



22.50 TJ-nuit
23.00 Fans de sport
Tour de France
Résumé du jour
23.10 Les rires de l'été
23.35 Zen à Urnaesch (R)
0.20 Balade en Romandie (R)
0.30 Pas si bêtes!
L'anafite
0.35 Coup d'pouce emploi (R)
0.40 Bulletin du télétexte

Arte

17.00 Megamix (R)
17.55 Le dessous des cartes (R)
18.00 Histoire parallèle (R)
19.00 Rencontre
19.30 Portraits
19.40 Terra X:
Le serpent à plumes
Une expédition au Mexique
20.30 Journal
20.40 La roue
20.45 Soirée spéciale:
Paris musette
Le "Kronos Quartett"
Portrait
22.40 Concours musical international de la Reine Elizabeth de Belgique
Session violon 1993

CANAL ALPHA +

Du lundi 12 juillet au dimanche 22 août, Canal ALPHA+ interrompt ses programmes.

France 1

6.00 Intrigues
6.28 Météo
6.30 Passions
6.58 Météo
7.00 TF1 matin
7.20 Disney club été
8.18 Météo
8.20 Club Dorothée vacances
9.30 Revue militaire en direct des Champs Elysées
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix
12.55 A vrai dire
13.00 Le journal
14.00 Météo/Trafic infos
14.05 Météo des plages
14.10 Agence tous risques

15.00 Les quatre fils de Katie Elder
Film américain d'Henry Hathaway (1965)
Avec John Wayne, Dean Martin

17.10 Tonnerre de feu
18.00 Huit ça suffit!
18.50 Premiers baisers
19.20 Hélène et les garçons
19.50 Loto
1er tirage bleu
20.00 Le journal
20.35 Météo
20.40 Loto
Second tirage bleu
20.45 Le prince du désert (2)
Avec Carol Alt, Rutger Hauer.
22.45 La grande embrouille
Avec Jean Lefebvre, Bernard Larmande
0.10 Histoires naturelles
Nous les maraîchers
1.05 TF1 nuit/Météo
1.15 L'odyssée sous-marine du commandant Cousteau
Du sang chaud dans la mer
TF1 nuit
2.15 L'homme à poigne (4/7)
3.15 TF1 nuit
3.20 L'aventure des plantes
Le roi de la forêt
3.45 TF1 nuit
3.55 On ne vit qu'une fois
4.15 TF1 nuit
4.25 Côté cœur
4.50 TF1 nuit
4.55 Musique
5.15 Histoires naturelles
Un gueur d'ombres

TCR Téléciné

12.40 Si les chiffres m'étaient contés
12.45 Cours de langues Victor Français
13.00 Super Mario, Rosie la chipie
14.05 Au fil des mots

14.35 Une Anglaise romantique
Film de Joseph Losey (1975)

16.25 Montreux Jazz Festival (R)
16.50 Cinéma scoop
17.10 Trailer
17.30 Almost You
Film de Adam Brooks (1984)
19.00 Si les chiffres m'étaient contés
19.05 Ciné-journal Suisse
19.15 Au fil des mots
19.40 Les deux font la loi
20.05 Si les chiffres m'étaient contés
20.15 Coiffeur pour dames
Film de Jean Boyer (1952)
21.40 Cinéma scoop
22.00 Si les chiffres m'étaient contés
22.05 Ciné-journal Suisse (R)
22.10 Cette semaine à Hollywood
22.15 La vie de famille
Film de Jacques Doillon (1985)
0.05 Sex Fevers
Film X

France 2

5.55 Sylvie et compagnie
6.20 Dessin animé
6.30 Télématin
8.30 Amourusement vôtre
8.55 Amour, gloire et beauté
9.20 La tête en l'air
9.50 Defilé du 14 juillet
11.55 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
12.59 Journal et interview du président de la République François Mitterrand à l'Elysée
14.00 Météo
14.10 Tour de France
Villard-de-Lans - Serre-Chevalier
16.30 Vélo Club
17.15 Giga:
17.20 Plateau
17.25 Happy days
17.45 Reportages
17.50 Le prince de Bel Air
18.10 Major Dad
18.35 Plateau
18.50 Journal du Tour
19.20 Que le meilleur gagne plus
20.00 Journal
20.35 L'image du Tour
20.40 Journal des courses/Météo
20.50 Fort Boyard
Cette année, les courageux candidats jouent au profit d'associations caritatives d'utilité publique ou de recherche médicale
22.15 Première ligne
La gare du Nord
23.15 Journal/Météo
23.35 Le cercle de minuit
Aux francophiles
0.35 Journal du Tour (R)
1.00 Tour de France (R)
2.00 De quoi j'ai l'air?
Magazine
3.10 Dessin animé
3.20 Emissions religieuses (R)
4.35 24 heures d'info
4.50 Dessin animé
5.00 Les belles années

M6

7.00 M6 express
7.05 Boulevard des clips
8.00 M6 express
8.05 Boulevard des clips
9.00 M6 express
9.05 Boulevard des clips
10.00 M6 express
10.05 Vegas
11.00 M6 express
11.05 Parole de chien
11.35 Aline et Cathy
12.00 M6 express/Météo
12.05 Papa Schultz
12.35 La petite maison dans la prairie

13.35 Charles et Diana
Téléfilm américain de John Power
Avec Catherine Oxenberg, Roger Rees

15.10 Il était une fois Diana
Document
16.05 Fréquentar
17.05 Multitop
17.35 Rintintin junior
18.00 L'homme de fer
19.00 Deux flics à Miami
19.54 6 minutes/Météo
20.00 Cosby show
20.35 Ecolo 6
20.45 Un drôle de méli mélo
Téléfilm de Baz Taylor (France 1992)
Avec Catherine Rich, C. Thomas Howell
22.30 Etat de choc
Soirée policière
0.10 Vénus
Magazine de charme
0.40 6 minutes
0.50 Ecolo 6
0.55 Boulevard des clips
1.25 Le glaive et la balance
2.20 Culture rock
2.45 Culture pub
3.10 Fréquentar
4.05 Salsa opus 5
Cuba
5.00 Vie quotidienne en Bretagne
Documentaire
5.25 Les enquêtes du capital
5.50 Noubia

France 3

7.30 Bonjour les petits loups
8.15 Les Minikeums
10.05 Continentales d'été
11.05 Couleurs de France
11.30 Le jardin des bêtes
11.58 Titres de l'actualité
12.05 Autour du Tour
12.45 Edition nationale
13.00 Hercule Poirot
14.00 Dynastie
14.45 Le royaume de l'ours blanc
15.40 La croisière s'amuse
16.30 Tiercé en direct
16.40 40 degrés à l'ombre
18.25 Questions pour un champion
19.00
Rendez-vous d'information
Editions régionales
19.31 19/20 (suite)
20.05 Une famille pas comme les autres
40 degrés à l'ombre
20.35 Hugo Délire

20.45 La marche du siècle
Eloge des gens ordinaires

22.20 Soir 3
22.45 Les mystères de l'Ouest.
La nuit du monde nouveau
23.35 Aléas
Magazine de l'imprévisible
0.30 Continentales
Eurojournal

TV 5 Europe

6.00 Peau de banane
6.30 Télématin
7.25 Météo
7.30 Télématin (suite)
7.55 Flash canal infos/Météo
8.00 Journal télévisé canadien
8.25 Météo/Flash canal infos
8.30 La route des vacances
8.55 Flash canal infos
9.00 Le jardin des bêtes
9.15 Frou-frou (R)
10.15 L'école des fans (R)
11.00 L'enfer, c'est nous autres
11.30 Questions pour un champion
11.55 Flash canal infos
12.00 La chance aux chansons
12.40 Météo
12.45 Journal télévisé suisse
13.15 Peau de banane (R)
13.40 Des trains pas comme les autres
L'Egypte
14.40 A vos amours
15.30 Scully rencontre
16.00 Journal TV5
16.15 Vision 5
16.30 40 degrés à l'ombre
18.30 Journal/Météo
18.55 Revue de presse africaine
19.00 Le jeu des dictionnaires
19.30 Journal télévisé belge
20.00 TéléScope
Magazine
21.00 Journal télévisé français
21.30 Théâtre:
Les deux timides,
Le Misanthrope et l'Auvergnat
Comédies
Avec Jean Le Poulain, Francis Perrin
23.10 Bas les masques
Magazine de société
0.20 Journal télévisé français
0.45 Journal du Tour de France
1.15 Le cercle de minuit
Magazine culturel
2.15 Le jardin des bêtes (R)
2.30 40 degrés à l'ombre (R)
4.30 Questions pour un champion
5.00 Université de nuit

Eurosport

8.30 Step Reebok. 9.00 Sailing Magazine. 10.00 Cyclisme: Tour de France 1993. 11.00 Eurotennis. 13.00 Natation synchronisée: Coupe du monde. 14.00 En direct: Cyclisme. Tour de France 1993. 16.30 Eurofun. 17.00 Surf: Coupe du monde. 17.30 Olympic Magazine. 18.00 Triathlon: Championnat d'Europe. 19.00 Triathlon, Grenoble. 19.30 Eurosport News. 20.00 Football: Copa America 1993, finale. 22.00 Cyclisme: Tour de France 1993. 23.00 Formule 1: GP. Magazine. 0.00 Kick Boxing. 1.00 Eurosport News.

Suisse alémanique

12.00 Lassie: Glory 1. 12.25 Ein Heim für Tiere. 13.15 Lindenstrasse. 13.45 Das Wunder in der B. Strasse. Amerik. Spielfilm. 15.30 Das Sonntaginterview. 16.00 diagonal. Kunst des Heilens - Kunst des Lebens. 16.45 Kinder- und Jugendprogramm. D'Tier vom grosse Wald. 17.10 Sepp und Heiri. 17.15 Wuff! 17.40 Maulwurf. 17.50 Parker Lewis - Der Coole von der Schule. 18.15 Tageschau. 18.20 Gutenacht-Geschichte. 18.30 Rad: Tour de France. 10. Etappe: Villars-de-Lans Serre-Chevalier. 19.00 Waisen der Wildnis. 19.30 Tagesschau. 19.50 Schweiz aktuell. 19.55 Météo. 20.00 Rundscha. 20.50 SF Spezial: Moskau Peking. 21.20 Serien-Sommer: Zum Lachen. Murphy Brown. Amerik. Sit-Comedy. 21.50 10 vor 10. 22.15 Filmszene Schweiz: Bruder Klaus. Dokumentarfilm von Edwin Beeler. 23.35 Nachtbulletin

Suisse italienne

6.30 TextVision. 8.00 Euronews. 12.30 George + Mildred. 13.00 TG Flash. 13.05 La più bella. 30 anni di musica leggera in concorso. 13.40 Gli ultimi fantasma. Documentario storico. 14.00 Ciclismo: Tour de France. 10 tappa: Villars-de-Lans Serre-Chevalier. 16.20 Perle indiane. Documentario. 16.45 maguy. 17.20 TextVision. 17.15 Il disprezzo. 18.00 La TV delle vacanze. Per i bambini: Diario di una mamma oca. Le storie della mamma bleue. Animazione. 18.30 Per i ragazzi: I Gopher. 19.00 Il quotidiano della Svizzera italiana. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Il matatore. Film commedia di Dino Risi. 22.15 TG sera. 22.30 Oggi al Tour. Ciclismo: Immagini inedite della tappa. 22.40 La nostra Galassia. Documentario. 23.40 TextVision

Allemagne 1

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.00 Tagesschau. 14.02 Für Kinder: Sesamstrasse. 14.30 Elefantentoy. 15.00 Tagesschau. 15.03 Ping Pong. Junior Club. 15.30 Talk täglich. 16.00 Tagesschau. 16.03 Abenteuer Ueberleben. 16.30 Medisch Centrum West, Amsterdam. 17.00 Tagesschau. 17.05 punkt 5 Länderreport. 17.15 Pssst... Ratespiel um Geheimnisse mit Harald Schmidt. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegamm. 17.55 Die glückliche Familie. 18.50 Tagesschau-Telegamm. 18.55 Okavango - Abenteuer in Afrika. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Krimi-Sommertheater: Duett. 21.44 Tagesthemens-Telegamm. 21.45 Der hohe Preis der Utopie. Staatsbankrott der DDR. 22.30 Tagesthemens. 23.00 Nachschlag. Von und mit Hans Scheibner. 23.05 Das Nacht-Studio. Zum 75. Geburtstag von Ingmar Bergman: Herbstsonate. Deutsch-schwed. Spielfilm. 0.35 Tagesschau. 0.40 Coplan: Engel und Schlange. Franz.-deutsch-schweiz. Spielfilm. 2.10 2.15 ZEN - An der Romantischen Strasse. Die Zwergengalerie in Weikersheim

RAI

13.30 Telegiornale. 13.55 Tre minuti di... 14.00 L'avventuriero di Macao. Film poliziesco di Josef von Sternberg. 15.30 Bellezza al bagno. Film musicale. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Telegiornale Appuntamento al cinema. 18.15 Cose dell'altro mondo. Telefilm. 18.40 Mio zio Buck. 19.10 Padri in prestito. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sport. 20.40 Là dove scende il fiume. Film di Anthony Mann. 22.40 Telegiornale. 22.45 Linea Notte dentro la notizia. 0.00 TG 1. Che tempo fa. 0.30 Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.10 Film. 2.45 Telegiornale. 2.50 Linea Notte dentro la notizia. 3.00 Film. 4.30 Telegiornale. 4.35 Linea Notte dentro la notizia. 4.45 Stazione di servizio. 5.15 Divertimenti

tve

13.15 La primera respuesta: La alimentación. 14.00 Los primeros. 14.30 No te rías que es peor. 15.00 Telediario. 15.30 Telenovela: Tu mundo y el mio. 16.30 Magazine Barcelona. 17.30 Lingo. 18.00 Pinnic. 18.30 T y T: Los blues de la chatarra. 19.00 Telenovela: Azucena. 19.45 Por tu salud. 20.00 El informe del día. 20.30 Cifras y letras. 21.00 Vela. Regata vuelta ibérica. 21.30 Telediario. 22.00 Quién sabe dónde? 23.30 Cerca de tí. 0.30 Telediario internacional

RTP

18.30 RTPi junior. 19.30 Passerelle. Telenovela. 20.00 Telegiornal. 20.30 A banqueira do povo. Telenovela. 21.15 Palavra puxa palavra. Concurso. 22.15 Crimes Pré-feitos. Série policial. 23.15 23.20 Financial Times.

Nice: réouverture du musée rénové dédié au maître du fauvisme

Un écrin pour la lumière Matisse

Attendue depuis longtemps, l'ouverture du nouveau Musée Matisse de Nice, rénové et agrandi, a sans aucun doute constitué l'événement culturel de ce début d'été, vendredi 25 juin dernier, pour l'ensemble de la côte d'Azur. Un feu d'artifice orchestré par toutes les villes de la région, de Monte-Carlo à Antibes. Célébrée pour la beauté de ses sites et la douceur de son climat, la Riviera française est riche d'un potentiel culturel de premier ordre et peut s'enorgueillir de circuits d'art bien réels.

Par
Sonia GRAF

Heureuse ville qui, comme Nice, ouvre gratuitement au public dix-sept musées (six en 1965) et consacre 15% de son budget à la culture! Depuis la préhistorique Terra Amata, la grecque Nikaïa, le gallo-romain Cemenelum, en passant par tous ceux qui y ont cherché et trouvé l'inspiration, la cité niçoise n'a cessé de féconder la création, plastique en particulier.

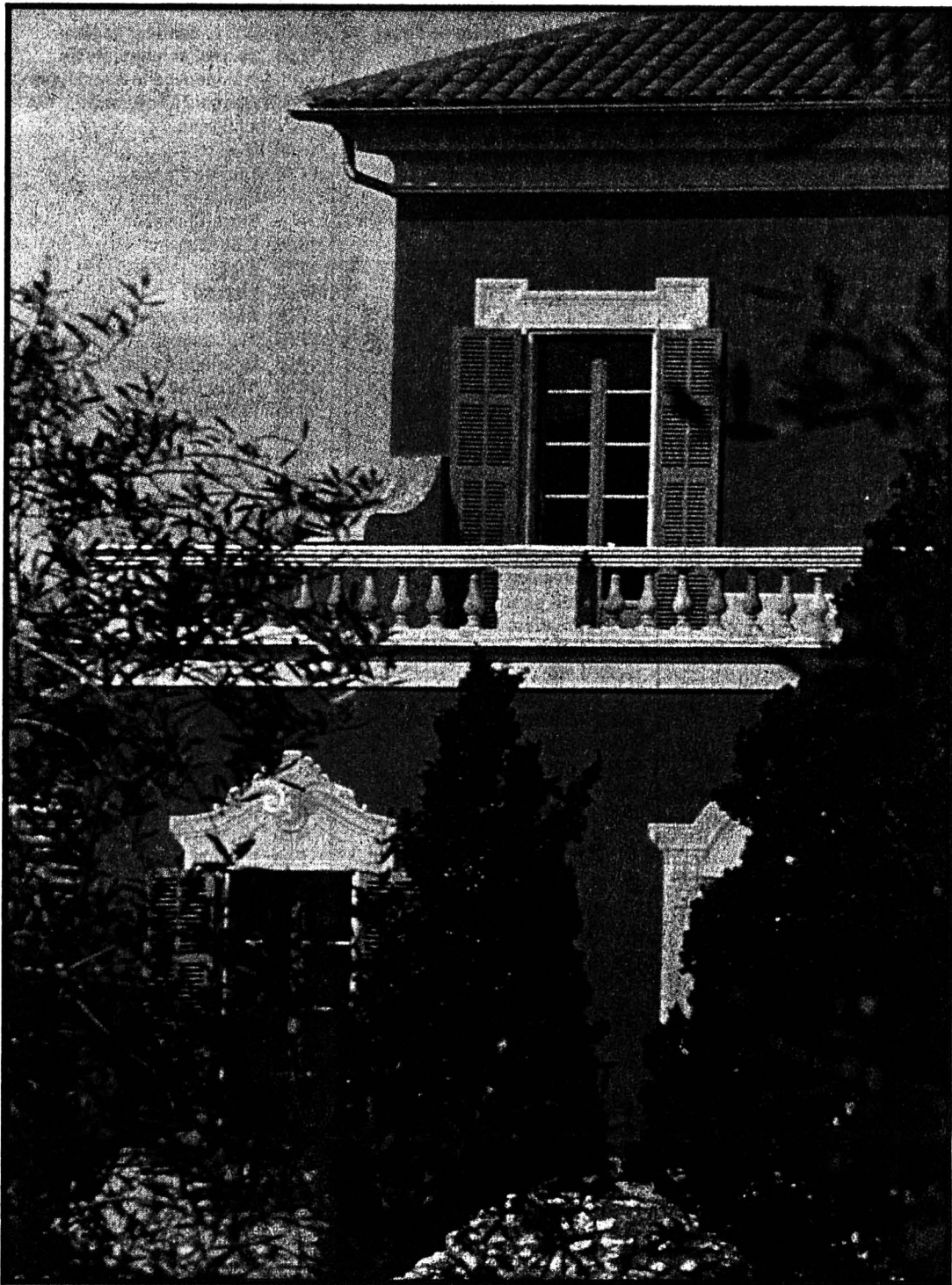
Henri Matisse le fauve, le flamboyant par qui les couleurs s'embrasèrent, le maître de l'arabesque, fut l'un des artistes les plus marquants qui aient séjourné en ses murs. En octobre 1953, il fit don à la ville de Nice d'un certain nombre d'œuvres visibles dans la villa des Arènes de Cimiez dès 1963. A ce premier lot se sont ajoutées des donations complémentaires, effectuées dans les années 1960 par Mme Henri Matisse (peintures, sculptures, gouaches découpées), puis par les héritiers de l'artiste (dessins essentiellement, sculptures, peintures, céramiques).

Dès 1987, année de la mise en œuvre du projet d'agrandissement et de rénovation, d'autres travaux de Matisse entrèrent encore dans la collection, par dépôt de l'Etat, donation de Marie Matisse, dation de Pierre Matisse.

LES COLLECTIONS

Dès lors, et malgré d'inévitables lacunes (il faut aller en Russie principalement pour trouver les toiles maîtresses de Matisse), le Musée Matisse de Nice a possédé une collection représentative de toutes les périodes de l'œuvre: années de formation (1890-1900) avec dix tableaux, dont des natures mortes, des paysages; tournant du siècle; période fauve (1905), avec des réalisations-clés telle *Jeune femme à l'ombrelle* ou encore *Portrait de Mme Matisse*; période niçoise (1917-29); grandes compositions décoratives (1930-54), comprenant l'itinéraire ultime et mystique de la création de la chapelle du Rosaire à Vence (1948-52), et les grandes gouaches découpées, notamment.

Trop souvent occulté par ses prodigieuses peintures, l'œuvre sculpté de Matisse est richement représenté dans le nouveau musée, par près de soixante pièces réalisées entre 1894 et 1950. Si elle contient des réalisations plus orientées vers l'étude de l'art matissien que des exécutions achevées, cette collection publique est la plus complète jamais rassemblée. On remarquera notamment les travaux de l'époque des grandes compositions (nus), la série des «Jeanette». Plus intimes, enfin, mais combien révélateurs d'une sensibilité, les innombrables dessins



La villa des Arènes

«Le grand atelier» est le thème générique de l'exposition inaugurale du nouveau Musée Matisse de Nice. (sp)

(236) et gravures (218) livreront aux visiteurs les clés de tableaux exécutés ultérieurement, dont la série d'esquisses préparatoires de *La Danse* (1930-33).

Autres secteurs d'intérêt particulier: la salle des chasubles et les soixante études préparatoires pour la chapelle de Vence — réali-

sation à laquelle le Chaux-de-Fonnier Le Corbusier a failli être associé — au nombre desquelles *Saint-Dominique*, la *Vierge à l'enfant*, le *Chemin de Croix*, que les pèlerins cheminant dans l'œuvre de cet artiste monumental auront à cœur de contempler, dans la tranquillité

ainsi qu'il le souhaitait, avant de se rendre à la chapelle du Rosaire et d'y méditer dans les lumières jaunes et bleues d'une journée d'été et d'azur...

A cela s'ajoutent les objets dont Matisse s'est entouré: dans la mise en scène conçue par Xavier Girard, conservateur pas-

sionné et passionnant, ils jouent un rôle d'interlocuteurs, tel ce fauteuil rocaille juxtaposé à la toile *Portrait d'un fauteuil* ou encore les objets (gandoura, tunique berbère, etc.) figurant dans les tableaux peints à Tanger en 1912-13, le moucharabieh et la célèbre blouse roumaine, entre autres.

LA VILLA DES ARÈNES

Anciennement «Palais de Gubernatis», du nom du consul de Nice, Jean-Baptiste de Gubernatis, la villa rouge, ornée de trompe-l'œil, baignée d'une douce lumière tamisée, est implantée depuis le XVIIe siècle sur les hauteurs niçoises dans une oliveraie de 36.000 m², sur la colline de Cimiez, là où furent construits les premiers hôtels de luxe pour clientèle étrangère argentine, dont le Regina, édifié pour la reine Victoria, et où Matisse vécut et travailla lors de plusieurs séjours, à partir de 1938. Après une première transformation en 1823, cette grande maison bourgeoise fut vendue à une société immobilière un siècle plus tard. Réaction de la ville de Nice, qui souhaitait son classement d'utilité publique. Elle l'acquiert en 1950 et la rebaptisa villa des Arènes.

En 1963, les espaces de cette belle demeure de style génois sont partagés entre le Musée archéologique et le Musée Matisse, première formule. En 1986, enfin, l'archéologie est logée sous son propre toit, sur le site romain voisin, tandis que le projet récemment inauguré débute, sur les plans de Jean-François Bodin, lauréat du concours d'architecture lancé à cet effet, en étroite collaboration avec Xavier Girard, conservateur. Coût de l'opération: 52 millions de francs français, financés par la ville à la hauteur de 54,7% tandis que l'Etat participe pour 34,7%, la région 3,8% et le département 6,8%, le Conseil régional des Alpes-Maritimes assumant encore les dépenses supplémentaires.

Longtemps retardés en raison de la découverte de vestiges archéologiques sur le site, les travaux ont porté sur une rénovation complète de la villa d'une part et son agrandissement d'autre part. En effet, outre les salles d'exposition, l'extension du musée partiellement enterré (comprenant deux niveaux surmontés d'une terrasse, accessibles par un escalier semi-circulaire et une cour à ciel ouvert d'une surface de près de 1500 m²) est dotée d'une librairie, d'un auditorium, de locaux techniques, d'un atelier pour enfants et d'un restaurant. Tandis que la partie ancienne, vouée à la présentation des collections permanentes sur deux étages, renferme encore un centre de documentation et des espaces de conservation.

RAYONNEMENT

On l'aura compris, après les hommages retentissants rendus à Matisse par les méga-expositions du Museum of Modern Art (MOMA) de New York et du Centre Pompidou/Musée national d'art moderne de Paris au printemps dernier, le nouveau Musée Matisse entend faire vivre l'œuvre du grand peintre par des expositions historiques, thématiques et contemporaines, par la production de dossiers, par la confrontation d'artistes. Son programme est d'ores et déjà établi jusqu'en 1997. Un nouvel instrument culturel haut de gamme qui fera jaillir sur Nice et toute sa région le rayonnement mondial dont bénéficie Henri Matisse, lequel rêvait y voir un jour son musée. Un Matisse qui repose tout près de là, au petit cimetière de Cimiez... dans la lumière argentée et azurée qu'il aime tant.

Aux rivages de l'inspiration

S'il est difficilement quantifiable, l'impact de la côte d'Azur sur le développement de l'art moderne est déterminant. Les artistes furent légions à fréquenter ses rivages inspirés (Matisse, Picasso, Dufy, Bonnard, Chagall), dont ils furent les révélateurs. Ils le sont encore, à preuve l'école contemporaine niçoise, avec des noms tels que Klein, Arman, Rayssse, Ben, Tobiassse, César, etc.

La célèbre Fondation Maeght, sur les hauts de Saint-Paul-de-Vence, véritable jardin des délices pour tout amateur d'art du XXe siècle, fait la part belle aux œuvres de Miro, Arp, Giacometti, Calder, Braque, Kandinski, Léger. La toile monumentale de Chagall, intitulée *La Vie* (1964), 296 x 406 cm, créée spécialement pour la fondation, retraçant tout l'itinéraire de l'artiste, de sa naissance à Vitebsk à la découverte de la vie parisienne, vaut à elle seule le déplacement.

Idem pour le Musée Picasso d'Antibes, où le Catalan peint *La joie de vivre* ou *Antipo-*

lis, affirmant y être saisi par l'Antiquité. En complément aux Picasso de l'heureuse période antiboise, le château Grimaldi, musée depuis 1960, contient une somptueuse collection de céramiques réalisées à Vallauris et des gravures, lithographies ainsi que des œuvres signées Atlan, Magnelli, Ernst, Modigliani, etc.

RAOUL DUFY

Durant l'été et jusqu'à fin octobre, un hommage spécial est rendu à Raoul Dufy, au château de Villeneuve, à Vence. Réaménagée, remise aux couleurs d'origine par les soins de l'architecte Jean-François Bodin, la belle demeure des seigneurs de Villeneuve, construite au XVIe siècle, accueille un grand maître qui, comme Chagall, peignit en la cité vençoise, mais pour faire voir en particulier un volet spécifique de sa création, l'œuvre décoratif: l'art de l'imprimé, l'art graphique, les tapisseries, les céramiques, le mobilier, confrontés à la peinture.

Ainsi, les premières xylogra-

phies, réalisées par Dufy dès 1907, témoignent d'une période où l'art décoratif apparaît comme une voie alternative au tableau de chevalet et comme un nouveau langage populaire renvoyant au primitivisme.

Natif du Havre, Raoul Dufy devait trouver son extraordinaire liberté de trait et la luminosité de sa palette dans le Midi, où il séjourna régulièrement dès les années 1910. Fou de décoration, souple dans l'ellipse et l'arabesque, Dufy n'a cessé de s'exprimer en matériaux et techniques les plus divers, y compris les décorations murales et les décors de théâtre. L'exposition de Vence met surtout en exergue les nombreuses maquettes gouachées ou aquarellées de motifs d'indiennes, de fleurs ornementales qui donneront naissance à des étoffes imprimées, des tissus d'ameublement, voire à des décors de céramique. Un langage heureux, rythmé, présent dans les tableaux, les jardins en particulier.

(sg)

DEMAIN l'environnement

Expositions phares de l'été azuréen VICTOR BRAUNER

Jusqu'au 31 octobre, «La Malmaison», sur La Croisette à Cannes, présente Victor Brauner, l'un des maîtres du surréalisme, né en Moldavie roumaine en 1903, mort à Paris en 1966, l'année même où il était choisi pour représenter la France à la Biennale de Venise. Sa vie durant, Brauner n'a cessé de peindre, laissant une œuvre peuplée de démons et de créatures étranges, hybrides, totémiques, fortement marquée par la guerre et puisant aux sources de la figuration paysanne de la Roumanie, de même qu'à l'art précolombien et d'Egypte ancienne. En regard des tableaux de cet artiste fasciné par la culture primitive, des objets ethnographiques, océaniques en particulier.

Jean Le Gac

Au large de Cannes, sur les îles de Lérins, le fort de l'île Sainte-Marguerite, construit au XVIIe siècle, ayant servi à des fins militaires et carcérales jusqu'au milieu de notre siècle, demeure entouré d'un mystère épais, que le colloque d'éminents historiens tenu voici trois ans n'a en rien dissipé: celui du célèbre Masque de fer, retenu captif durant onze ans. D'autres prisonniers mythiques lui ont succédé, bien plus tard: la smala d'Abd el Kader, résistant à la conquête de l'Algérie par la France. C'est dans cet environnement historique lourd que Jean Le Gac a passé ses vacances d'été en 1992, créant son œuvre de peintre prisonnier, sur commande du Ministère de la culture et de la francophonie associé à la Ville de Cannes. Les images saisissantes, pastels blancs et bleus, fusains, recèlent une intensité dramatique dans les espaces vides et les lumières assourdies des quatre cellules, où elles ont été commencées simultanément. Le visage du Masque de fer se dérobant à l'artiste, l'une des fresques demeurera inachevée en ce lieu où l'imaginaire connaît une puissante accélération... Dans le même fort, on découvrira avec intérêt le Musée de la mer, un premier état contenant le matériel archéologique d'épaves antiques et médiévales, résultant de fouilles scientifiques entreprises dans la baie de Cannes depuis 1966.

Sculpture

A Monte-Carlo, Marisa Del Re présente la IVe Biennale de la sculpture en Principauté. «J'amène ici les artistes que j'aime», affirme-t-elle en parcourant les lieux face au Casino et alentours. Interventions subtiles dans le paysage, elles font la part belle aux Bourdelle et Rodin, Botero, Dubuffet, Léger, Manzu, Miro, Moore, Zadkine, Tinguely, Sosno et autres César et Arman. Un itinéraire passionnant dans la beauté en trois dimensions, à voir jusqu'au 30 septembre. (sg)